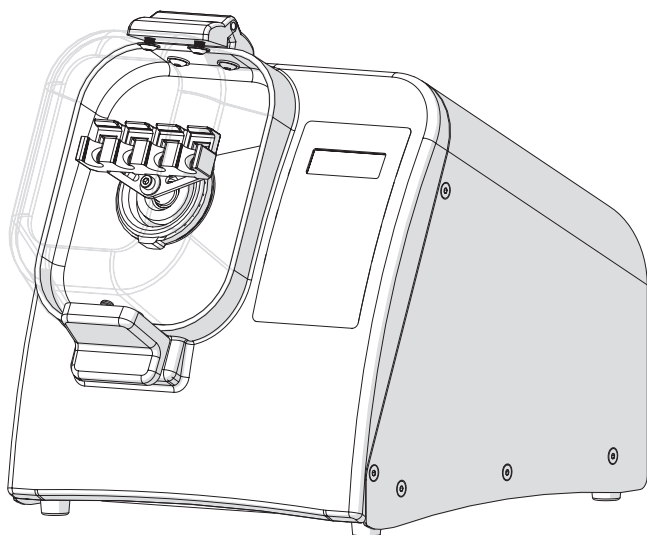


Mini Bead Mill

Homogeniser

Quick Start Guide



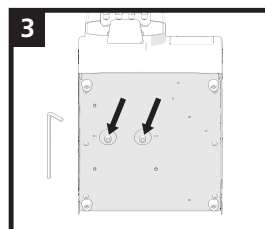
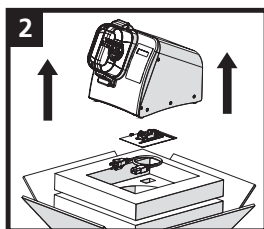
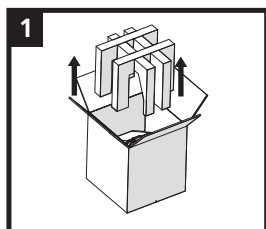
Catalog No	Description
432-0366	Mini Bead Mill 230V, 300W



Warning / Safety Information

- ⚠ **DO NOT** attempt to modify any part of this product.
- ⚠ **DO NOT** allow the machine to be submerged in any liquid.
- ⚠ **DO NOT** use in any setting other than an indoor laboratory.
- ⚠ **DO NOT** plug power cord into an incorrect outlet or subject it to an incorrect voltage.
- ⚠ Use this product only for its intended purpose.
- ⚠ **DO NOT** use attachments not recommended by the manufacturer.
- ⚠ **DO NOT** operate the product if it is damaged in any way.
- ⚠ Keep this product away from heated surfaces.
- ⚠ **DO NOT** modify the plug or cord that is provided. If the plug will not fit the outlet, have the proper outlet installed by a qualified electrician.
- ⚠ **DO NOT** operate the product with the safety ground disconnected.
- ⚠ **WARNING:** Reduce the risk of unintentional starting; make sure the speed switch is in the OFF position before plugging in the motor.
- ⚠ **WARNING:** Damaged or worn power cords should be repaired or replaced immediately by a qualified electrician.
- ⚠ **WARNING:** Improper connection of the equipment can result in a risk of electric shock.

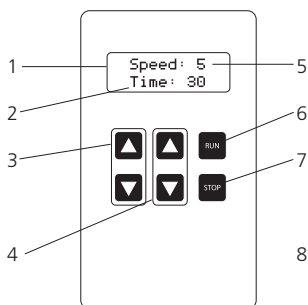
Unpacking



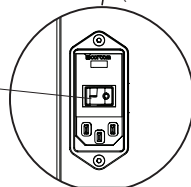
- ⚠ **WARNING:** Lift unit up and off of the box bottom.
DO NOT LIFT THE UNIT BY HOLDING THE LID.
Remove Tool Kit and Power Cord.

Remove the 2 screws from the bottom of the unit.

General Operation



1. Digital Display
2. Timer
3. Speed Control
4. Timer Control
5. Speed Setting
6. Run Button
7. Stop Button
8. On/Off switch



1. Power

- Plug in the power cord and move the On/Off switch on back of the unit to the On position.

2. Set Speed

- Adjust speed using up and down buttons.

3. Set Timer

- Adjust run time using up and down buttons from 1 sec. to 5 min.

4. Start

- Press Run button.

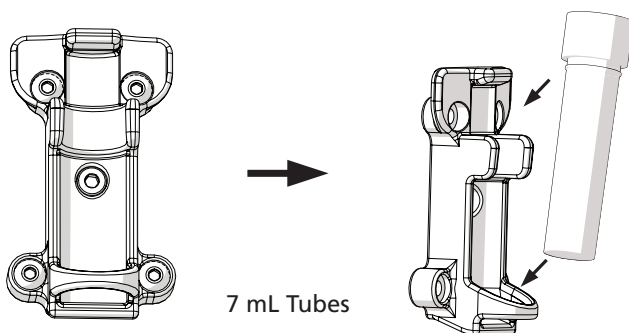
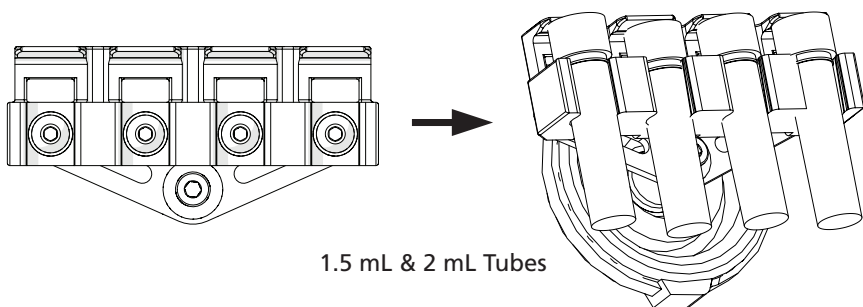
5. Pause/Stop

- Press Stop Button to Pause.

- Press Stop again to reset timer and cancel run

Speed Setting	Processing Power in G's	Processing Speed in m/s
1	30	1.5
2	60	2.5
3	90	3.7
4	120	4.4
5	150	5.0

Loading Sample Tubes



**For more details, please consult the full manual.
vwr.com**

Your Distributor

Austria

VWR International GmbH
Graumannsgasse 7 1150 Vienna Tel.:
+43 01 97 002 0
Email: info.at@vwr.com

Belgium

VWR International bv Researchpark
Haasrode 2020 Geldenaaksebaan 464
3001 Leuven Tel.: +32 016 385 011
Email: vwr.be@vwr.com

China

VWR (Shanghai) Co., Ltd
Bld.No.1, No.3728 Jinke Rd,
Pudong New District
Shanghai, 201203- China
Tel.: 400 821 8006
Email: info_china@vwr.com

Czech Republic

VWR International s. r. o. Veetee
Business Park Pražská 442 CZ - 281 67
Stržbrná Skalice Tel.: +420 321 570 321
Email: info.cz@vwr.com

Denmark

VWR International A/S Tobaksvej
21 2860 Søborg Tel.: +45 43 86 87 88
Email: info.dk@vwr.com

Finland

VWR International Oy Valimotie 9
00380 Helsinki Tel.: +358 09 80 45 51
Email: info.fi@vwr.com

France

VWR International S.A.S.
Le Périgares – Bâtiment B
201, rue Carnot
94126 Fontenay-sous-Bois cedex
Tel.: 0 825 02 30 30* (national)
Tel.: +33 (0) 1 45 14 85 00
(international)
Email: info.fr@vwr.com
* 0,18 € TTC/ min + prix appel

Germany

VWR International GmbH
Hilpertstraße 20a
D - 64295 Darmstadt
Freecall: 0800 702 00 07
Tel.: +49 (0) 6151 3972 0
(international)
Email: info.de@vwr.com
Hungary

VWR International Kft.

Simon László u. 4.
4034 Debrecen
Tel.: +36 (52) 521-130
Email: info.hu@vwr.com

India

VWR Lab Products Private Limited
No.139. BDA Industrial Suburb,
6th Main, Tumkur Road, Peenya Post,
Bangalore, India – 560058
Tel.: +91-80-28078400
Email: vwr_india@vwr.com

Ireland / Northern Ireland

VWR International Ltd / VWR International
(Northern Ireland) Ltd
Orion Business Campus
Northwest Business Park
Ballycoolin
Dublin 15
Tel.: +353 01 88 22 222
Email sales.ie@vwr.com

Italy

VWR International S.r.l.
Via San Giusto 85
20153 Milano (MI)
Tel.: +39 02-3320311
Email: info.it@vwr.com

Korea

VWR International ~
17, Daehak 4-ro, Yeongtong-gu,
Suwon-si, Gyeonggi-do
Tel.: +82 31 645 7256
saleskorea@avantorsciences.com

Middle East & Africa

VWR International FZ-LLC
DSP Laboratory Complex
125, Floor 01
Dubai, United Arab Emirates
Tel.: +971 4 5573271
info.me@vwr.com

The Netherlands

VWR International B.V.
Postbus 8198
1005 AD Amsterdam
Tel.: +31 020 4808 400
Email: info.nl@vwr.com

Norway

VWR International AS
Brynsalleen 4
0667 Oslo
Tel.: +47 22 90 00 00
Email: info.no@vwr.com

Poland

VWR International Sp. z o.o.
Limbowa 5
80-175 Gdansk
Tel.: +48 058 32 38 200
Email: info.pl@vwr.com

Portugal

VWR International –
Material de Laboratório, Lda
Centro Empresarial de Alfragide
Rua da Indústria, nº 6
2610-088 Amadora
Tel.: +351 21 3600 770
Email: info.pt@vwr.com

Singapore

VWR Singapore Pte Ltd
18 Gul Drive
Singapore 629468
Tel.: +65 6505 0760
Email: sales.sg@vwr.com

Spain

VWR International Eurolab S.L.
C/ Tecnología 5-17
A-7 Llinars Park
08450 - Llinars del Vallès
Barcelona
Tel.: +34 902 222 897
Email: info.es@vwr.com

Sweden

VWR International AB
Fagerstagatan 18a
163 94 Stockholm
Tel.: +46 08 621 34 00
Email: info.se@vwr.com

Switzerland

VWR International AG
Lerzenstrasse 16/18
8953 Dietikon
Tel.: +41 044 745 13 13
Email: info.ch@vwr.com

UK

VWR International Ltd
Customer Service Centre
Hunter Boulevard
Magna Park
Lutterworth
Leicestershire
LE17 4XN
Tel.: +44 (0) 800 22 33 44
Email: uksales@vwr.com



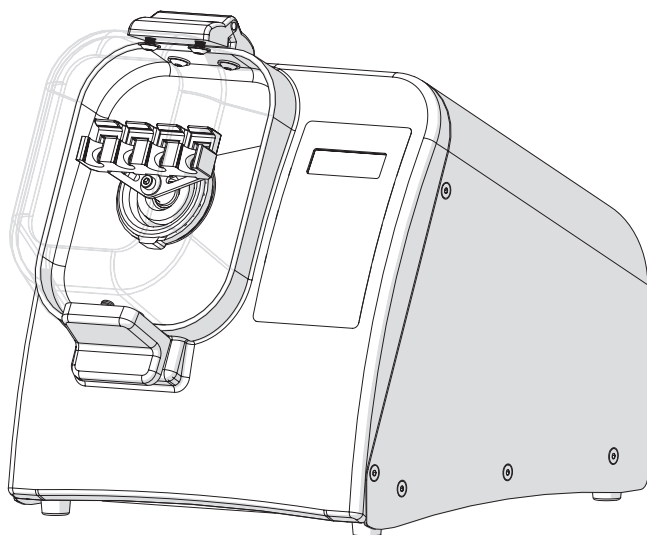
VWR International bv
Researchpark Haasrode 2020
Geldenaaksebaan 464
3001 Leuven
+ 32 16 385011
<http://be.vwr.com>

PN: 03-225-25 Rev.A

Мини мелница за гранули

Хомогенизатор

Наръчник за бързо стартиране



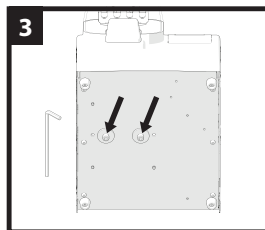
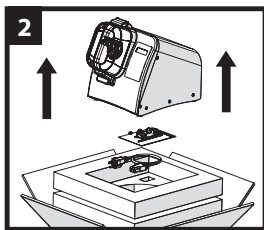
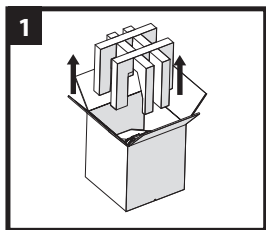
Каталожен №	Описание
432-0366	Мини мелница за гранули, 230V, 300W



Предупреждение / информация за безопасност

- ⚠ **НЕ** се опитвайте да промените никаква част на този продукт.
- ⚠ **НЕ** допускайте потапяне на машината в никаква течност.
- ⚠ **НЕ** използвайте в съоръжения различни от лаборатория на закрито.
- ⚠ **НЕ** включвайте щепсела на захранващия кабел в неподходящ контакт или не го излагайте на неподходящо напрежение.
- ⚠ Използвайте този продукт само по предназначението му.
- ⚠ **НЕ** използвайте приставки, които не са препоръчани от производителя.
- ⚠ **НЕ** работете с продукта, ако е повреден по какъвто и да било начин.
- ⚠ Дръжте този продукт далеч от загрети повърхности.
- ⚠ **НЕ** променяйте предоставения щепсел или кабел. Ако щепселът не може да влезе в контакта, осигурете монтиране на подходящ контакт от квалифициран електротехник.
- ⚠ **НЕ** работете с продукта, ако предпазното заземяване е изключено.
- ⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Намалете риска от неочаквано стартиране; уверете се, че превключвателят на скоростта е в положение OFF (ИЗКЛ.) преди да свържете щепсела на двигателя.
- ⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Повредени или износени захранващи кабели трябва да бъдат ремонтирани или заменени незабавно от квалифициран електротехник.
- ⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Неправилно свързване на оборудването може да доведе до риск от електрически удар.

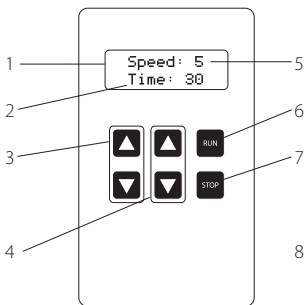
Разопаковане



- ⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Повдигнете уреда нагоре и от дъното на кутията.
НЕ ПОВДИГАЙТЕ УРЕДА КАТО ДЪРЖИТЕ КАПАКА.
Издадете комплекта инструменти и захранващия кабел.

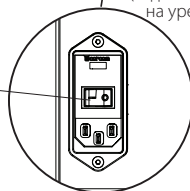
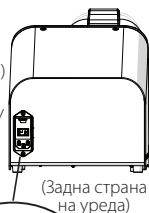
Отстранете 2-та винта от дъното на уреда.

Обща работа



1. Цифров дисплей
2. Таймер
3. Управление на скоростта
4. Управление на таймера

5. Настройка на скоростта
6. Бутон Run (Пускане)
7. Бутон Stop (Стой)
8. Превключвател On/Off (Вкл./Изкл.)



1. Захранване

- Свържете захранващия кабел и преместете превключвателя On/Off (Вкл./Изкл.) в положение On (Вкл.).

2. Настройка на скоростта

- Регулирайте скоростта като използвате бутоните нагоре и надолу.

3. Настройка на таймера

- Регулирайте времето на работа като използвате бутоните нагоре и надолу от 1 сек. до 5 мин.

4. Старт

- Натиснете бутона Run (Пускане).

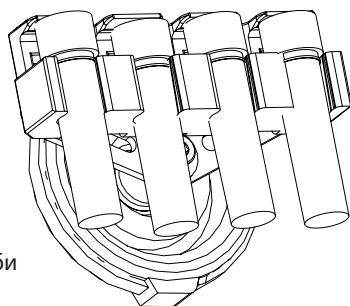
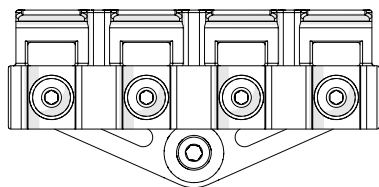
5. Пауза/стоп

- Натиснете бутона Stop (Стоп) за пауза.

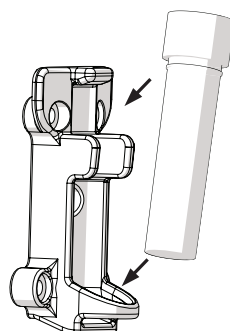
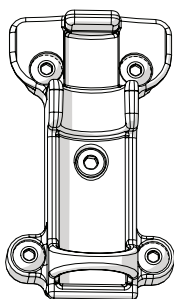
- Натиснете бутона Stop (Стоп) отново, за да нулирате таймера и отмените пускането.

Настройка на скоростта	Мощност на обработване в G	Скорост на обработване в м/сек
1	30	1,5
2	60	2,5
3	90	3,7
4	120	4,4
5	150	5,0

Зареждане на образци на тръби



1,5 ml и 2 ml тръби



7 ml тръби

За повече подробности моля вижте пълното ръководство.

vwr.com

Вашият дистрибутор

Австрия

VWR International GmbH
Graumannsgasse 7
1150 Vienna
Тел.: +43 1 97 002 0
Имейл адрес: info.at@vwr.com

Белгия

VWR International bv
Researchpark Haasrode 2020
Geldenaaksebaan 464
3001 Leuven
+ 32 16 385011
http://be.vwr.com

Китай

VWR International China Co., Ltd
Shanghai Branch
Room 256, No. 3058 Pusan Road
Pudong New District
Shanghai, 200123
Тел.: +86-21 589 868 88
Факс: +86-21 585 588 01
Имейл адрес: info_china@vwr.com

Чешка Република

VWR International s. r. o.
Veetee Business Park
Pražská 442
CZ - 281 67 Stribná Skalce
Тел.: +420 321 570 321
Имейл адрес: info.cz@vwr.com

Дания

VWR International A/S
Tobaksvej 21
2860 Søborg
Тел.: +45 43 86 87 88
Имейл адрес: info.dk@vwr.com

Финландия

VWR International Oy
Valimotie 9
00380 Helsinki
Тел.: +358 9 80 45 51
Имейл адрес: info.fi@vwr.com

Франция

VWR International S.A.S.
Le Périgares – Bâtiment B
201, rue Carnot
94126 Fontenay-sous-Bois cedex
Тел.: 0 825 02 30 30* (национален)
Тел.: +33 (0) 1 45 14 85 00
(международен)
Имейл адрес: info.fr@vwr.com
* 0,18 € с ДДС/мин

Германия

VWR International GmbH
Hilpertstrasse 20a
D - 64295 Darmstadt
Безплатен телефонен номер:
0800 702 00 07
Тел.: +49 (0) 6151 3972 0
(международен)
Имейл адрес: info.de@vwr.com

Унгария

VWR International Kft.
Simon László u. 4.
4034 Debrecen
Тел.: +36 (52) 521-130
Имейл адрес: info.hu@vwr.com

Индия

VWR Lab Products Private Limited
No.139, BDA Industrial Suburb,
6th Main, Tumkur Road,
Peenya Post,
Bangalore, India – 560058
Тел.: +91-80-28078400
Имейл адрес: vwr_india@vwr.com

Ирландия / Северна

Ирландия
VWR International Ltd / VWR
International (Northern Ireland) Ltd
Orion Business Campus
Northwest Business Park
Ballycoolin
Dublin 15
Тел.: +353 01 88 22 222
Email sales.ie@vwr.com

Италия

VWR International S.r.l.
Via San Giusto 85
20153 Milano (MI)
Тел.: +39 02-3320311/02-487791
Имейл адрес: info.it@vwr.com

Нидерландия

VWR International B.V.
Postbus 8198
1005 AD Amsterdam
Тел.: +31 020 4808 400
Имейл адрес: info.nl@vwr.com

Норвегия

VWR International AS
Brynsalleen 4
0667 Oslo
Тел.: +47 22 90 00 00
Имейл адрес: info.no@vwr.com

Полша

VWR International Sp. z o.o.
Limbowa 5
80-175 Gdansk
Тел.: +48 058 32 38 210
Имейл адрес: info.pl@vwr.com

Португалия

VWR International - Material de
Laboratório, Lda
Centro Empresarial de Alfragide
Rua da Indústria, nº 6
2610-088 Amadora
Тел.: +351 21 3600 770
Имейл адрес: info.pt@vwr.com

Сингапур

VWR Singapore Pte Ltd
18 Gul Drive
Singapore 629468
Тел.: +65 6505 0760
Имейл адрес: sales.sg@vwr.com

Испания

VWR International Eurolab S.L.
C/ Tecnología 5-17
A-7 Llinars Park
08450 - Llinars del Vallès
Barcelona
Тел.: +34 902 222 897
Имейл адрес: info.es@vwr.com

Швеция

VWR International AB
Fagerstagatan 18a
163 94 Stockholm
Тел.: +46 08 621 34 00
Имейл адрес: info.se@vwr.com

Швейцария

VWR International GmbH
Lerzenstrasse 16/18
8953 Dietikon
Тел.: +41 044 745 13 13
Имейл адрес: info.ch@vwr.com

Великобритания

VWR International Ltd
Customer Service Centre
Hunter Boulevard
Magna Park
Lutterworth
Leicestershire
LE17 4XN
Тел.: +44 (0) 800 22 33 44
Имейл адрес: uksales@vwr.com

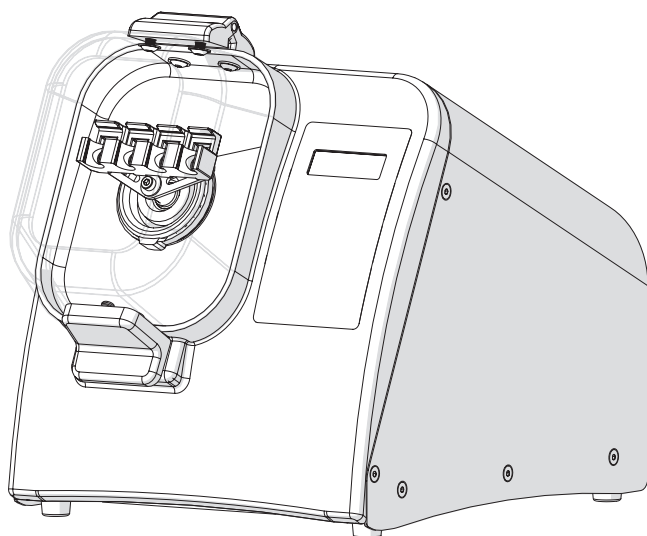


VWR International bv
Researchpark Haasrode 2020
Geldenaaksebaan 464
3001 Leuven
+ 32 16 385011
http://be.vwr.com

Korálkový mlýn mini

Homogenizátor

Stručný návod na použití



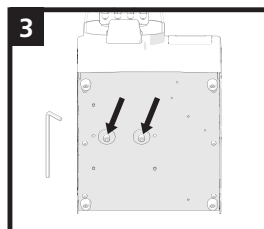
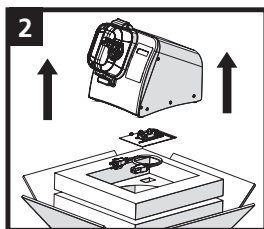
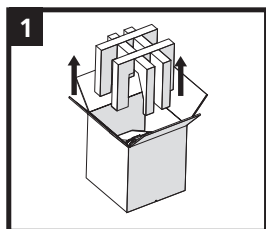
Katalogové č.	Popis
432-0366	Korálkový mlýn mini 230 V, 300 W

VWR ®

Varování / Bezpečnostní informace

- ⚠ **NEPOKOUŠEJTE SE** upravovat jakékoliv části tohoto výrobku.
- ⚠ **NEPONOŘUJTE** zařízení do jakékoliv tekutiny.
- ⚠ **POUŽÍVEJTE** pouze ve vnitřní laboratoři.
- ⚠ **NEZAPOJUJTE** napájecí kabel do nesprávné zásuvky a nevystavujte jej nesprávnému napětí.
- ⚠ Výrobek používejte pouze k určenému účelu.
- ⚠ **POUŽÍVEJTE** pouze příslušenství doporučené výrobcem.
- ⚠ Pokud je výrobek jakkoliv poškozený,
- ⚠ Výrobek udržujte mimo dosah horkých ploch.
- ⚠ **Zástrčku ani napájecí kabel nijak NEUPRAVUJTE.** Pokud zástrčku není možné do zásuvky řádně zapojit, nechte namontovat příslušnou zásuvku kvalifikovaným pracovníkem.
- ⚠ **NEPOUŽÍVEJTE** tento výrobek s odpojeným uzemněním.
- ⚠ **VAROVÁNÍ:** Zabráňte nechtěnému spuštění; před zapojením motoru zkontrolujte, jestli je ovladač rychlosti nastaven do polohy VYPNUTO.
- ⚠ **VAROVÁNÍ:** Poškozené nebo opotřebované napájecí kabely se musí ihned vyměnit kvalifikovaným pracovníkem.
- ⚠ **VAROVÁNÍ:** Nesprávné zapojení zařízení může způsobit úraz elektrickým proudem.

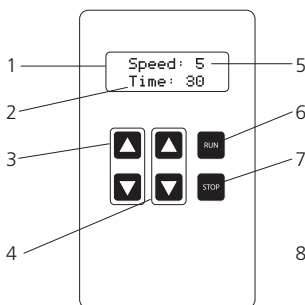
Rozbalení



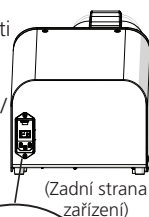
- ⚠ **VAROVÁNÍ:** Zařízení zvedněte a vyjměte z balení. ZAŘÍZENÍ NEZVEDEJTE UCHOPENÍM ZA VÍKO. Vyjměte sadu nástrojů a napájecí kabel.

Ze spodní strany zařízení odstraňte 2 šrouby.

Všeobecný provoz



1. Digitální obrazovka
2. Časovač
3. Ovládání rychlosti
4. Ovládání časovače
5. Nastavení rychlosti
6. Tlačítko Spustit
7. Tlačítko Zastavit
8. Přepínač Zapnuto/Vypnuto



1. Napájení

- Zapojte napájecí kabel a přepněte přepínač Zapnuto/Vypnuto na zadní straně do polohy Zapnuto.

2. Nastavení rychlosti

- Rychlost nastavte pomocí tlačítek nahoru a dolů.

3. Nastavení časovače

- Pomocí tlačítek nahoru a dolů nastavte čas provozu od 1 sekundy do 5 minut.

4. Spuštění

- Stiskněte tlačítko Spustit.

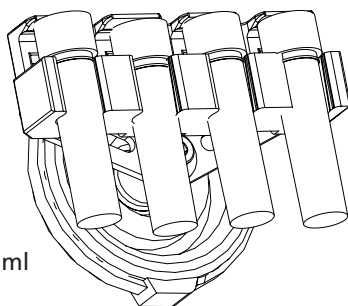
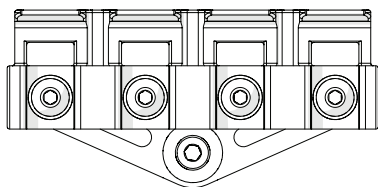
5. Pozastavení/Zastavení

- Pro pozastavení stiskněte tlačítko Zastavit.

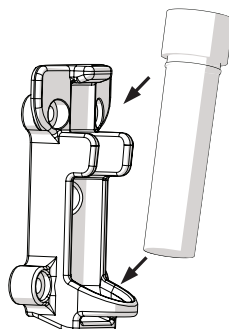
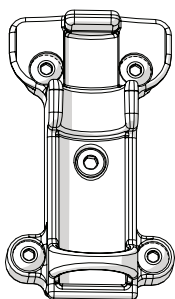
- Opětovným stisknutím tlačítka Zastavit vynulujete časovač a ukončíte chod

Nastavení rychlosti	Provozní výkon v G	Provozní rychlost v m/s
1	30	1,5
2	60	2,5
3	90	3,7
4	120	4,4
5	150	5,0

Vkládání vzorkových trubiček



Trubičky 1,5 ml a 2 ml



Trubičky 7 ml

Více informací naleznete v plném návodu na použití.
vwr.com

Váš distributor

Rakousko

VWR International GmbH
Graumannsgasse 7
1150 Vienna
Tel.: +43 1 97 002 0
E-mail: info.at@vwr.com

Belgie

VWR International bv
Researchpark Haasrode 2020
Geldenaaksebaan 464
3001 Leuven
+ 32 16 385011
<http://be.vwr.com>

Čína

VWR International China Co., Ltd
Shanghai Branch
Room 256, No. 3058 Pusan Road
Pudong New District
Shanghai, 200123
Tel.: +86-21 589 868 88
Fax: +86-21 585 588 01
E-mail: info_china@vwr.com

Česká republika

VWR International s. r. o.
Veetee Business Park
Pražská 442
CZ - 281 67 Stříbrná Skalice
Tel.: +420 321 570 321
E-mail: info.cz@vwr.com

Dánsko

VWR International A/S
Tobaksvejen 21
2860 Søborg
Tel.: +45 43 86 87 88
E-mail: info.dk@vwr.com

Finsko

VWR International Oy
Valimotie 9
00380 Helsinki
Tel.: +358 9 80 45 51
E-mail: info.fi@vwr.com

Francie

VWR International S.A.S.
Le Périgares – Bâtiment B
201, rue Carnot
94126 Fontenay-sous-Bois cedex
Tel.: 0 825 02 30 30* (vnitrostátní)
Tel.: +33 (0) 1 45 14 85 00
(mezinárodní)
E-mail: info.fr@vwr.com
* 0,18 € TTC/min

Německo

VWR International GmbH
Hilpertstrasse 20a
D - 64295 Darmstadt
Zelená linka: 0800 702 00 07
Tel.: +49 (0) 6151 3972 0
(mezinárodní)
E-mail: info.de@vwr.com

Maďarsko

VWR International Kft.
Simon László u. 4.
4034 Debrecen
Tel.: +36 (52) 521-130
E-mail: info.hu@vwr.com

Indie

VWR Lab Products Private Limited
No.139, BDA Industrial Suburb,
6th Main, Tumkur Road,
Peenya Post,
Bangalore, India – 560058
Tel.: +91-80-28078400
E-mail: vwr_india@vwr.com

Irsko / Severní Irsko

VWR International Ltd / VWR
International (Northern Ireland) Ltd
Orion Business Campus
Northwest Business Park
Ballycoolin
Dublin 15
Tel.: +353 01 88 22 222
Email: sales.ie@vwr.com

Itálie

VWR International S.r.l.
Via San Giusto 85
20153 Milano (MI)
Tel.: +39 02-3320311/02-487791
E-mail: info.it@vwr.com

Nizozemsko

VWR International B.V.
Postbus 8198
1005 AD Amsterdam
Tel.: +31 020 4808 400
E-mail: info.nl@vwr.com

Norsko

VWR International AS
Brynsalleen 4
0667 Oslo Tel.: +47 22 90 00 00
E-mail: info.no@vwr.com

Polsko

VWR International Sp. z o.o.
Limbowa 5
80-175 Gdansk
Tel.: +48 058 32 38 210
E-mail: info.pl@vwr.com

Portugalsko

VWR International - Material de
Laboratório, Lda
Centro Empresarial de Alfragide
Rua da Indústria, n° 6
2610-088 Amadora
Tel.: +351 21 3600 770
E-mail: info.pt@vwr.com

Singapur

VWR Singapore Pte Ltd
18 Gul Drive
Singapore 629468
Tel.: +65 6505 0760
E-mail: sales.sg@vwr.com

Španělsko

VWR International Eurolab S.L.
C/ Tecnología 5-17
A-7 Llinars Park
08450 - Llinars del Vallès
Barcelona
Tel.: +34 902 222 897
E-mail: info.es@vwr.com

Švédsko

VWR International AB
Fagerstagatan 18a
163 94 Stockholm
Tel.: +46 08 621 34 00
E-mail: info.se@vwr.com

Švýcarsko

VWR International GmbH
Lerzenstrasse 16/18
8953 Dietikon
Tel.: +41 044 745 13 13
E-mail: info.ch@vwr.com

VELKÁ BRITÁNIE

VWR International Ltd
Customer Service Centre
Hunter Boulevard
Magna Park
Lutterworth
Leicestershire
LE17 4XN
Tel.: +44 (0) 800 22 33 44
E-mail: uksales@vwr.com

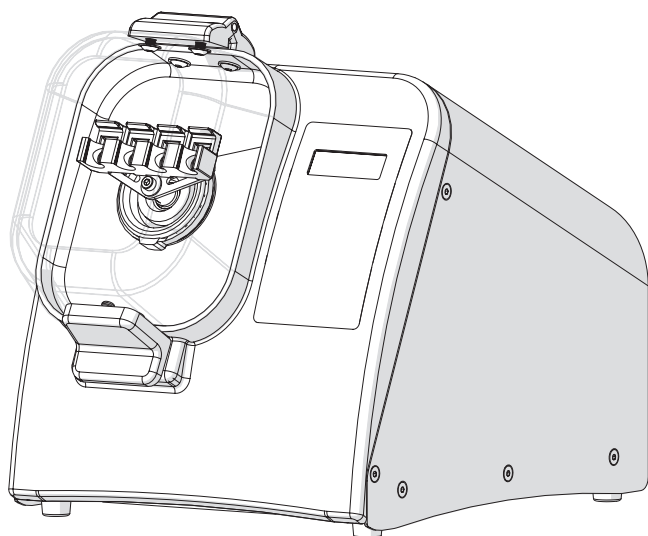


VWR International bv
Researchpark Haasrode 2020
Geldenaaksebaan 464
3001 Leuven
+ 32 16 385011
<http://be.vwr.com>

Mini perlemølle

Homogenisator

Hurtig startguide



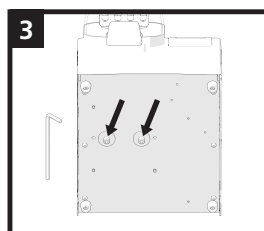
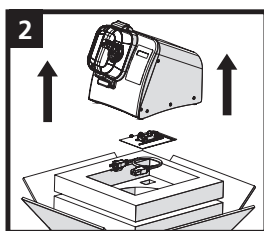
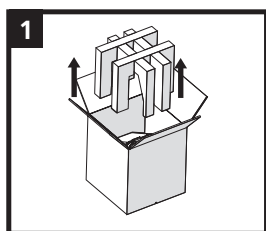
Katalognr.	Beskrivelse
432-0366	Mini perlemølle 230V, 300W



Advarsel/sikkerhedsanvisninger

- ⚠ **Forsøg IKKE** at ændre nogen del af dette produkt.
- ⚠ **Nedsænk IKKE** maskinen i væske.
- ⚠ **Brug IKKE** i andre omgivelser end et indendørs laboratorium.
- ⚠ **Sæt IKKE** stikket i en forkert stikkontakt eller udsæt den for en forkert spænding.
- ⚠ Brug kun dette produkt til det tilsigtede formål.
- ⚠ **Brug IKKE** tilbehør, som ikke er anbefalet af producenten.
- ⚠ **Brug IKKE** produktet, hvis det er beskadiget på nogen måde.
- ⚠ Hold dette produkt væk fra opvarmede overflader.
- ⚠ **Ændrer IKKE** på det medfølgende stik eller ledning. Hvis stikket ikke passer til stikkontakten, skal du installere det rette stikkontakt af en kvalificeret elektriker.
- ⚠ **Betjen IKKE** med sikkerhedsgrunden frakoblet.
- ⚠ **ADVARSEL:** Reducer risikoen for utilsigtet start; Sørg for, at hastighedskontakten er i OFF-positionen, før du tilslutter motoren.
- ⚠ **ADVARSEL:** Beskadigede eller slidte strømledninger skal repareres eller udskiftes øjeblikkeligt af en kvalificeret elektriker.
- ⚠ **ADVARSEL:** Forkert tilslutning af udstyret kan medføre risiko for elektrisk stød.

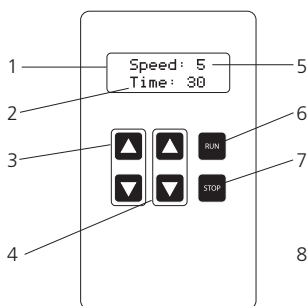
Udpakning



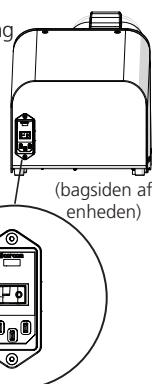
- ⚠ **ADVARSEL:** Løft enheden op og ud af boksens bund.
LØFT IKKE ENHEDEN VED AT HOLDE I LÅGET.
Fjern værktøjssættet og strømledningen.

Fjern de 2 skruer fra bunden af enheden.

Generel drift



- | | |
|----------------------|--------------------------|
| 1. Digitalt display | 5. Hastighedsindstilling |
| 2. Timer | 6. Kør-knap |
| 3. Hastighedskontrol | 7. Stop-knap |
| 4. Timerkontrol | 8. On/Off kontakt |



(bagsiden af enheden)

1. Strøm

- Sæt strømledningen i, og flyt On/Off-kontakten på bagsiden af enheden til On-position.

2. Indstil hastighed

- Juster hastigheden ved hjælp af op- og ned-knapper.

3. Indstil timer

- Juster drifttid ved hjælp af op- og ned-knapper fra 1 sek. til 5 min.

4. Start

- Tryk på knappen Kør.

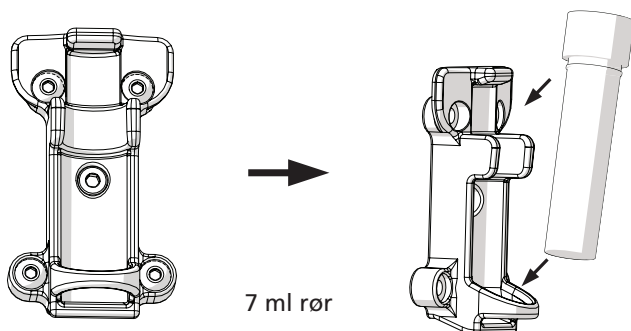
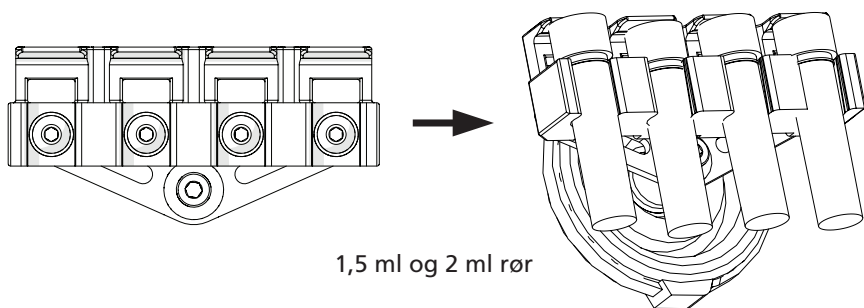
5. Pause/Stop

- Tryk på Stop-knappen for at pause.

- Tryk på Stop igen for at nulstille timeren og annullere kørsel.

Hastighedsindstilling	Behandler strøm i G'er	Behandlingshastighed i m/s
1	30	1.5
2	60	2.5
3	90	3.7
4	120	4.4
5	150	5.0

Indlæser prøverør



For yderligere detaljer, se den fulde manual.
vwr.com

Din distributør

Østrig

VWR International GmbH
Graumannsgasse 7
1150 Vienna
Tlf.: +43 1 97 002 0
E-mail: info.at@vwr.com

Belgien

VWR International bv
Researchpark Haasrode 2020
Geldenaaksebaan 464
3001 Leuven
+ 32 16 385011
http://be.vwr.com

Kina

VWR International China Co., Ltd
Shanghai Branch
Room 256, No. 3058 Pusan Road
Pudong New District
Shanghai, 200123
Tlf.: +86-21 589 868 88
Fax: +86-21 585 588 01
E-mail: info_china@vwr.com

Tjekkiet

VWR International s. r. o.
Veetee Business Park
Pražská 442
CZ - 281 67 Strábrná Skalice
Tlf.: +420 321 570 321
E-mail: info.cz@vwr.com

Danmark

VWR International A/S
Tobaksvejen 21
2860 Søborg
Tlf.: +45 43 86 87 88
E-mail: info.dk@vwr.com

Finland

VWR International Oy
Valimotie 9
00380 Helsinki
Tlf.: +358 9 80 45 51
E-mail: info.fi@vwr.com

Frankrig

VWR International S.A.S.
Le Périgares – Bâtiment B
201, rue Carnot
94126 Fontenay-sous-Bois cedex
Tlf.: 0 825 02 30 30* (national)
Tlf.: +33 (0) 1 45 14 85 00
(international)
E-mail: info.fr@vwr.com
* 0,18 € TTC/min

Tyskland

VWR International GmbH
Hilpertstrasse 20a
D - 64295 Darmstadt
Gratisnummer: 0800 702 00 07
Tlf.: +49 (0) 6151 3972 0
(international)
E-mail: info.de@vwr.com

Ungarn

VWR International Kft.
Simon László u. 4.
4034 Debrecen
Tlf.: +36 (52) 521-130
E-mail: info.hu@vwr.com

Indien

VWR Lab Products Private Limited
No.139, BDA Industrial Suburb,
6th Main, Tumkur Road,
Peenya Post,
Bangalore, Indien – 560058
Tlf.: +91-80-28078400
E-mail: vwr_india@vwr.com

Irland / Nordirland

VWR International Ltd / VWR
International (Nordirland) Ltd
Orion Business Campus
Northwest Business Park
Ballycoolin
Dublin 15
Tlf.: +353 01 88 22 222
E-mail sales.ie@vwr.com

Italien

VWR International S.r.l.
Via San Giusto 85
20153 Milano (MI)
Tlf.: +39 02-3320311/02-487791
E-mail: info.it@vwr.com

Holland

VWR International B.V.
Postbus 8198
1005 AD Amsterdam
Tlf.: +31 020 4808 400
E-mail: info.nl@vwr.com

Norge

VWR International AS
Brynsalleen 4
0667 Oslo
Tlf.: +47 22 90 00 00
E-mail: info.no@vwr.com

Polen

VWR International Sp. z o.o.
Limkowa 5
80-175 Gdansk
Tlf.: +48 058 32 38 210
E-mail: info.pl@vwr.com

Portugal

VWR International - Material de
Laboratório, Lda
Centro Empresarial de Alfragide
Rua da Indústria, nº 6
2610-088 Amadora
Tlf.: +351 21 3600 770
E-mail: info.pt@vwr.com

Singapore

VWR Singapore Pte Ltd
18 Gul Drive
Singapore 629468
Tlf: +65 6505 0760
E-mail: sales.sg@vwr.com

Spanien

VWR International Eurolab S.L.
C/ Tecnologia 5-17
A-7 Llinars Park
08450 - Llinars del Vallès
Barcelona
Tlf.: +34 902 222 897
E-mail: info.es@vwr.com

Sverige

VWR International AB
Fagerstagatan 18a
163 94 Stockholm
Tlf.: +46 08 621 34 00
E-mail: info.se@vwr.com

Schweiz

VWR International GmbH
Lerzenstrasse 16/18
8953 Dietikon
Tlf.: +41 044 745 13 13
E-mail: info.ch@vwr.com

Storbritannien

VWR International Ltd
Kundeservicecenter
Hunter Boulevard
Magna Park
Lutterworth
Leicestershire
LE17 4XN
Tlf.: +44 (0) 800 22 33 44
E-mail: uksales@vwr.com

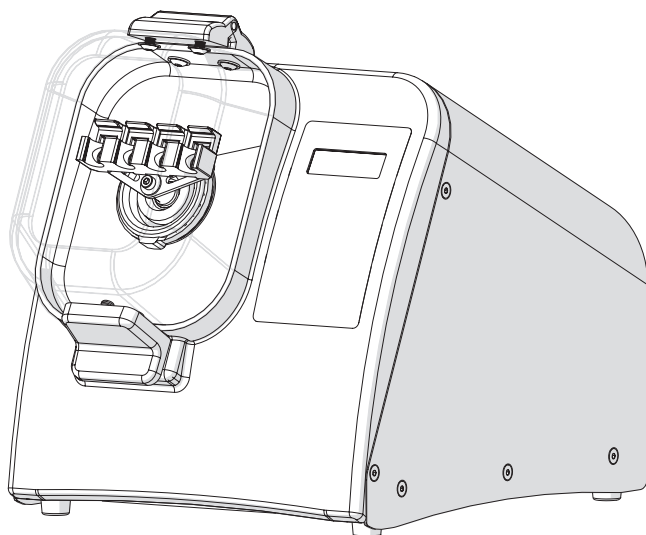


VWR International bv
Researchpark Haasrode 2020
Geldenaaksebaan 464
3001 Leuven
+ 32 16 385011
http://be.vwr.com

Mini-Perlmühle

Homogenisator

Kurzanleitung



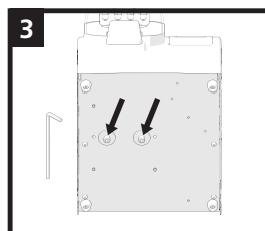
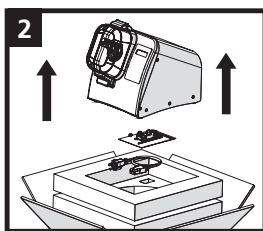
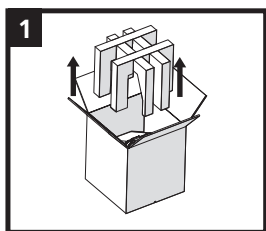
Katalog-Nr.	Beschreibung
432-0366	Mini-Perlmühle 230 V, 300 W.



Warnungen / Sicherheitsinformationen

- ⚠ **NICHT** versuchen, Teile dieses Produkts zu modifizieren.
- ⚠ **Das Gerät NICHT** in eine Flüssigkeit eintauchen.
- ⚠ **NICHT** in anderen Umgebungen als in einem Innenraumlabor verwenden.
- ⚠ **Das Stromkabel NICHT** an einer falschen Steckdose anstecken und keiner falschen Spannung aussetzen.
- ⚠ Verwenden Sie dieses Produkt nur für den vorgesehenen Zweck.
- ⚠ **KEIN** Zubehör verwenden, das nicht vom Hersteller empfohlen ist.
- ⚠ **NICHT** in Betrieb nehmen, wenn das Produkt in irgendeiner Weise beschädigt ist.
- ⚠ Halten Sie dieses Produkt von heißen Oberflächen fern.
- ⚠ **NICHT** den mitgelieferten Stecker oder das mitgelieferte Kabel modifizieren. Wenn der Stecker nicht in die Steckdose passt, von einem qualifizierten Elektriker eine korrekte Steckdose installieren lassen.
- ⚠ **Das Produkt NICHT** in Betrieb nehmen, wenn der Schutzleiter nicht angeschlossen ist.
- ⚠ **WARNUNG:** Verringern Sie das Risiko von unbeabsichtigtem Starten; stellen Sie sicher, dass sich der Geschwindigkeitsschalter in der AUS-Position befindet, bevor Sie den Motor einstecken.
- ⚠ **WARNUNG:** Beschädigte oder abgenutzte Netzkabel sollten sofort von einem qualifizierten Elektriker repariert oder ersetzt werden.
- ⚠ **WARNUNG:** Ein unsachgemäßer Anschluss des Gerätes kann zu einem Risiko eines elektrischen Schlags führen.

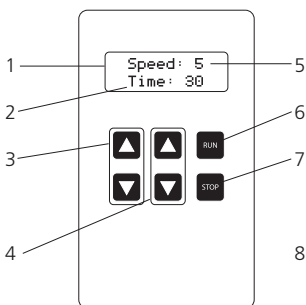
Auspacken



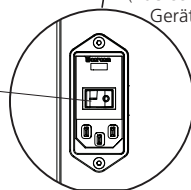
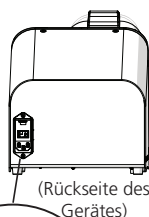
- ⚠ **WARNUNG:** Heben Sie das Gerät vom Kastenboden ab.
DAS GERÄT NICHT AN DER KLASPE ANHEBEN.
 Entnehmen Sie den Werkzeugsatz und das Netzkabel.

Entfernen Sie die 2 Schrauben von der Unterseite des Geräts.

Allgemeine Bedienung



1. Digitalanzeige
2. Timer
3. Geschwindigkeitskontrolle
4. Timersteuerung
5. Geschwindigkeitseinstellung
6. Starttaste
7. Stopp-Taste
8. Ein-/Aus-Schalter



1. Stromversorgung

- Stecken Sie das Netzkabel ein und schalten Sie den Ein-/Aus-Schalter auf der Rückseite des Gerätes in die Stellung "Ein".

2. Geschwindigkeit einstellen

- Passen Sie die Drehzahl mit den Nach-Oben- und Nach-Unten-Tasten an.

3. Timer einstellen

- Stellen Sie Laufzeit mit den Nach-Oben- und Nach-Unten-Tasten von 1 Sek. bis 5 Min. ein.

4. Start

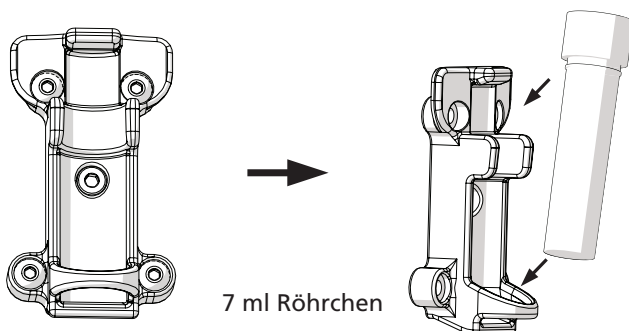
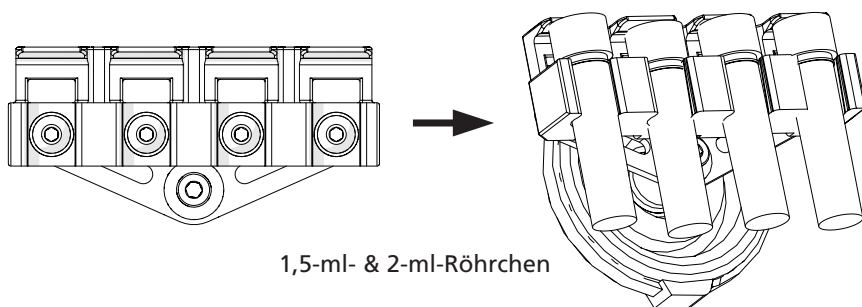
- Drücken Sie die Starttaste.

5. Pause/Stopp

- Drücken Sie Stopp-Taste für Pause.
- Drücken Sie Stopp erneut, um den Timer zurückzusetzen und den Lauf abzubrechen.

Geschwindigkeitseinstellung	Verarbeitungsleistung in G	Verarbeitungsgeschwindigkeit in m/s
1	30	1,5
2	60	2,5
3	90	3,7
4	120	4,4
5	150	5,0

Laden der Proberöhrchen



Weitere Informationen finden Sie im vollständigen Handbuch.
vwr.com

Ihr Händler

Österreich

VWR International GmbH
Graumannsgasse 7
1150 Vienna
Tel.: +43 1 97 002 0
E-Mail: info.at@vwr.com

Belgien

VWR International bv
Researchpark Haasrode 2020
Geldenaaksebaan 464
3001 Leuven
+ 32 16 385011
<http://be.vwr.com>

China

VWR International China Co., Ltd
Niederlassung Shanghai
Room 256, No. 3058 Pusan Road
Pudong New District
Shanghai, 200123
Tel.: +86-21 589 868 88
Fax: +86-21 585 588 01
E-Mail: info_china@vwr.com

Tschechische Republik

VWR International s. r. o.
Veetee Business Park
Pražská 442
CZ - 281 67 Strábrná Skalce
Tel.: +420 321 570 321
E-Mail: info.cz@vwr.com

Dänemark

VWR International A/S
Tobaksvejen 21
2860 Søborg
Tel.: +45 43 86 87 88
E-Mail: info.dk@vwr.com

Finnland

VWR International Oy
Valimotie 9
00380 Helsinki
Tel.: +358 9 80 45 51
E-Mail: info.fi@vwr.com

Frankreich

VWR International S.A.S.
Le Périgares – Bâtiment B
201, rue Carnot
94126 Fontenay-sous-Bois cedex
Tel.: 0 825 02 30 30* (national)
Tel.: +33 (0) 1 45 14 85 00
(international)
E-Mail: info.fr@vwr.com
* 0,18 € TTC/min

Deutschland

VWR International GmbH
Hilpertstrasse 20a
D - 64295 Darmstadt
FreeCall: 0800 702 00 07
Tel.: +49 (0) 6151 3972 0
(international)
E-Mail: info.de@vwr.com

Ungarn

VWR International Kft.
Simon László u. 4.
4034 Debrecen
Tel.: +36 (52) 521-130
E-Mail: info.hu@vwr.com

Indien

VWR Lab Products Private Limited
No.139, BDA Industrial Suburb,
6th Main, Tumkur Road,
Peenya Post,
Bangalore, India – 560058
Tel.: +91-80-28078400
E-Mail: vwr_india@vwr.com

Irland / Nordirland

VWR International Ltd / VWR
International (Northern Ireland) Ltd
Orion Business Campus
Northwest Business Park
Ballycoolin
Dublin 15
Tel.: +353 01 88 22 222
E-Mail: sales.ie@vwr.com

Italien

VWR International S.r.l.
Via San Giusto 85
20153 Milano (MI)
Tel.: +39 02-3320311/02-487791
E-Mail: info.it@vwr.com

Niederlande

VWR International B.V.
Postbus 8198
1005 AD Amsterdam
Tel.: +31 020 4808 400
E-Mail: info.nl@vwr.com

Norwegen

VWR International AS
Brynsalleen 4
0667 Oslo
Tel.: +47 22 90 00 00
E-Mail: info.no@vwr.com

Polen

VWR International Sp. z o.o.
Limbowa 5
80-175 Gdansk
Tel.: +48 058 32 38 210
E-Mail: info.pl@vwr.com

Portugal

VWR International - Material de
Laboratório, Lda
Centro Empresarial de Alfragide
Rua da Indústria, nº 6
2610-088 Amadora
Tel.: +351 21 3600 770
E-Mail: info.pt@vwr.com

Singapur

VWR Singapore Pte Ltd
18 Gul Drive
Singapore 629468
Tel.: +65 6505 0760
E-Mail: sales.sg@vwr.com

Spanien

VWR International Eurolab S.L.
C/ Tecnologia 5-17
A-7 Llinars Park
08450 - Llinars del Vallès
Barcelona
Tel.: +34 902 222 897
E-Mail: info.es@vwr.com

Schweden

VWR International AB
Fagerstagatan 18a
163 94 Stockholm
Tel.: +46 08 621 34 00
E-Mail: info.se@vwr.com

Schweiz

VWR International GmbH
Lerzenstrasse 16/18
8953 Dietikon
Tel.: +41 044 745 13 13
E-Mail: info.ch@vwr.com

Vereinigtes Königreich

VWR International Ltd
Customer Service Centre
Hunter Boulevard
Magna Park
Lutterworth
Leicestershire
LE17 4XN
Tel.: +44 (0) 800 22 33 44
E-Mail: uksales@vwr.com

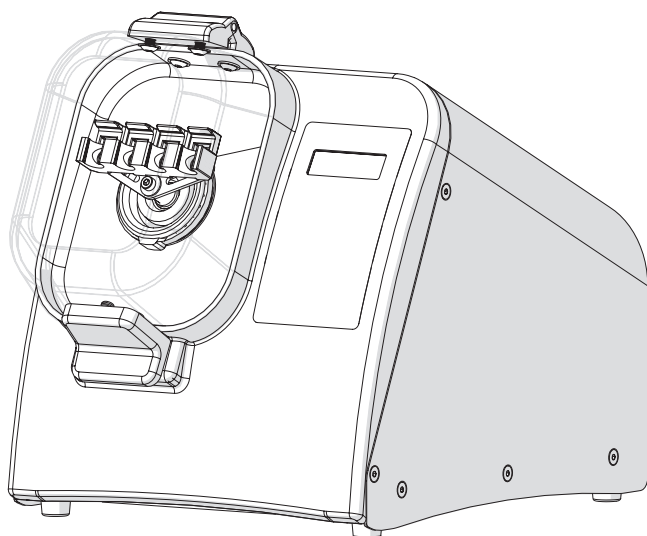


VWR International bv
Researchpark Haasrode 2020
Geldenaaksebaan 464
3001 Leuven
+ 32 16 385011
<http://be.vwr.com>

Mini molino de esferas

Homogeneizador

Guía de inicio rápido



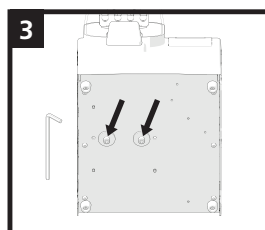
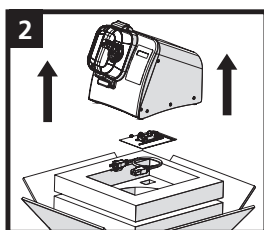
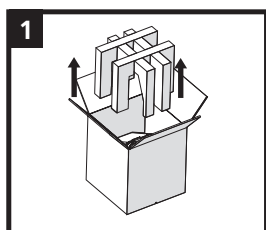
Catálogo No.	Descripción
432-0366	Mini molino de esferas 230V, 300W



Advertencia / Información de seguridad

- ⚠ **NO** intente modificar ninguna parte de este producto.
- ⚠ **NO** permita que la máquina sumerja en ningún líquido.
- ⚠ **NO** lo utilice en ningún entorno que sea un laboratorio bajo techo.
- ⚠ **NO** conecte el cable de alimentación en un enchufe incorrecto ni lo someta a un voltaje incorrecto.
- ⚠ Utilice este producto solamente para el propósito para el que está destinado.
- ⚠ **NO** use accesorios que no estén recomendados por el fabricante.
- ⚠ **NO** haga funcionar el producto si está dañado de cualquier manera.
- ⚠ Mantenga este producto alejado de superficies calientes.
- ⚠ **NO** modifique la clavija o el cable que se suministran. Si la clavija no se ajusta al enchufe, pida a un electricista cualificado que instale un enchufe adecuado.
- ⚠ **NO** haga funcionar el producto con la tierra de seguridad desconectada.
- ⚠ **ADVERTENCIA:** Reduzca el riesgo de arranque involuntario; asegúrese de que el interruptor de velocidad esté en la posición OFF antes de enchufar el motor.
- ⚠ **ADVERTENCIA:** Los cables de alimentación dañados o desgastados deben ser reparados o reemplazados inmediatamente por un electricista calificado.
- ⚠ **ADVERTENCIA:** La conexión incorrecta del equipo puede dar como resultado un riesgo de descarga eléctrica.

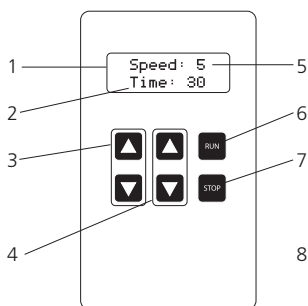
Desempacado



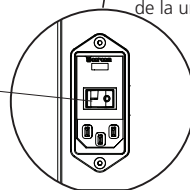
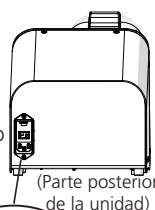
- ⚠ **ADVERTENCIA:** Levante la unidad para apartarla de la parte inferior de la caja.
NO LEVANTE LA UNIDAD SOSTENIENDO LA TAPA.
Quite el kit de herramientas y el cable de alimentación.

Quite los 2 tornillos de la parte inferior de la unidad.

Operación general



1. Pantalla digital
2. Temporizador
3. Control de velocidad
4. Control del reloj
5. Ajuste de velocidad
6. Botón de ejecución
7. Botón de parada
8. Interruptor de encendido y apagado



1. Apague y encienda

- Enchufe el cable de alimentación y mueva el interruptor de encendido y apagado (On/Off) de la parte posterior de la unidad a la posición de encendido (On).

2. Ajustar velocidad

- Ajuste la velocidad con los botones arriba y abajo.

3. Configurar cronómetro

- Ajuste el tiempo de funcionamiento utilizando los botones arriba y abajo de 1 seg a 5 min.

4. Inicio

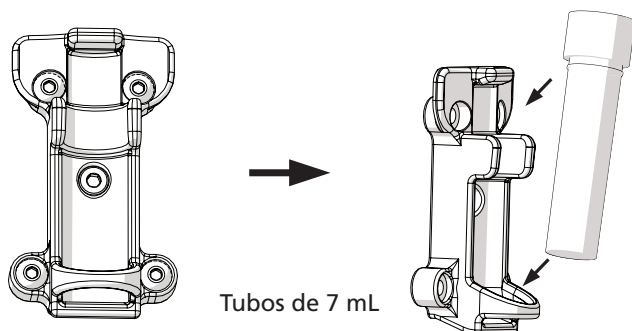
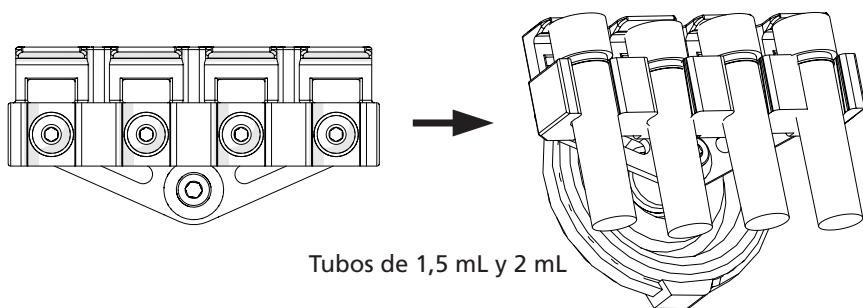
- Oprima el botón de ejecución (Run).

5. Pausa/Parada

- Oprima el botón de parada (Stop) para pausar.
- Oprima Stop otra vez para restaurar el reloj y cancelar la ejecución

Ajuste de velocidad	Potencia de procesamiento en G	Velocidad de procesamiento en m/s
1	30	1,5
2	60	2,5
3	90	3,7
4	120	4,4
5	150	5,0

Carga de los tubos de prueba



Para obtener más información, consulte el manual completo.
vwr.com

Su distribuidor

Austria

VWR® International GmbH
Graumannsgasse 7
1150 Vienna
Tel.: +43 1 97 002 0
Correo electrónico: info.at@vwr.com

Bélgica

VWR International bv
Researchpark Haasrode 2020
Geldenaaksebaan 464
3001 Leuven
+ 32 16 385011
http://be.vwr.com

China

VWR International China Co., Ltd
Shanghai Branch
Room 256, No. 3058 Pusan Road
Nuevo Distrito de Pudong
Shanghai, 200123
Tel.: +86-21 589 868 88
Fax: +86-21 585 588 01
Correo electrónico:
info_china@vwr.com

República Checa

VWR® International s. r. o.
Veetee Business Park
Pražská 442
CZ - 281 67 Stránská Skalice
Tel.: +420 321 570 321
Correo electrónico: info.cz@vwr.com

Dinamarca

VWR International A/S
Tobaksvejen 21
2860 Søborg
Tel.: +45 43 86 87 88
Correo electrónico: info.dk@vwr.com

Finlandia

VWR International Oy
Valimotie 9
00380 Helsinki
Tel.: +358 9 80 45 51
Correo electrónico: info.fi@vwr.com

Francia

VWR International S.A.S.
Le Périgares – Bâtiment B
201, rue Carnot
94126 Fontenay-sous-Bois cedex
Tel.: 0 825 02 30 30* (nacional)
Tel.: +33 (0) 1 45 14 85 00
(internacional)
Correo electrónico: info.fr@vwr.com
* 0,18 € TTC/min

Alemania

VWR® International GmbH
Hilpertstrasse 20a
D - 64295 Darmstadt
Llamada gratuita: 0800 702 00 07
Tel.: +49 (0) 6151 3972 0
(internacional)
Correo electrónico: info.de@vwr.com

Hungría

VWR® International Kft.
Simon László u. 4.
4034 Debrecen
Tel.: +36 (52) 521-130
Correo electrónico: info.hu@vwr.com

India

VWR Lab Products Private Limited
No.139. BDA Industrial Suburb,
6th Main, Tumkur Road,
Peenya Post,
Bangalore, India - 560058
Tel.: +91-80-28078400
Correo electrónico:
vwr_india@vwr.com

Irlanda / Irlanda del norte

VWR International Ltd / VWR
International (Northern Ireland) Ltd
Orion Business Campus
Northwest Business Park
Ballycoolin
Dublin 15
Tel.: +353 01 88 22 222
Correo electrónico sales.ie@vwr.com

Italia

VWR International S.r.l.
Via San Giusto 85
20153 Milano (MI)
Tel.: +39 02-3320311/02-487791
Correo electrónico: info.it@vwr.com

Países Bajos

VWR International B.V.
Postbus 8198
1005 AD Amsterdam
Tel.: +31 020 4808 400
Correo electrónico: info.nl@vwr.com

Noruega

VWR International AS
Brynsalleen 4
0667 Oslo
Tel.: +47 22 90 00 00
Correo electrónico: info.no@vwr.com

Polonia

VWR International Sp. z o.o.
Limbowa 5
80-175 Gdansk
Tel.: +48 058 32 38 210
Correo electrónico: info.pl@vwr.com

Portugal

VWR International - Material de
Laboratório, Lda
Centro Empresarial de Alfragide
Rua da Indústria, nº 6
2610-088 Amadora
Tel.: +351 21 3600 770
Correo electrónico: info.pt@vwr.com

Singapur

VWR Singapore Pte Ltd
18 Gul Drive
Singapore 629468
Tel.: +65 6505 0760
Correo electrónico: sales.sg@vwr.com

España

VWR internacional Eurolab S.L.
C/ Tecnología 5-17
A-7 Llinars Park
08450 - Llinars del Vallès
Barcelona
Tel.: +34 902 222 897
Correo electrónico: info.es@vwr.com

Suecia

VWR International AB
Fagerstagatan 18a
163 94 Stockholm
Tel.: +46 08 621 34 00
Correo electrónico: info.se@vwr.com

Suiza

VWR® International GmbH
Lerzenstrasse 16/18
8953 Dietikon
Tel.: +41 044 745 13 13
Correo electrónico: info.ch@vwr.com

R.U.

VWR International Ltd
Customer Service Centre
Hunter Boulevard
Magna Park
Lutterworth
Leicestershire
LE17 4XN
Tel.: +44 (0) 800 22 33 44
Correo electrónico: uksales@vwr.com

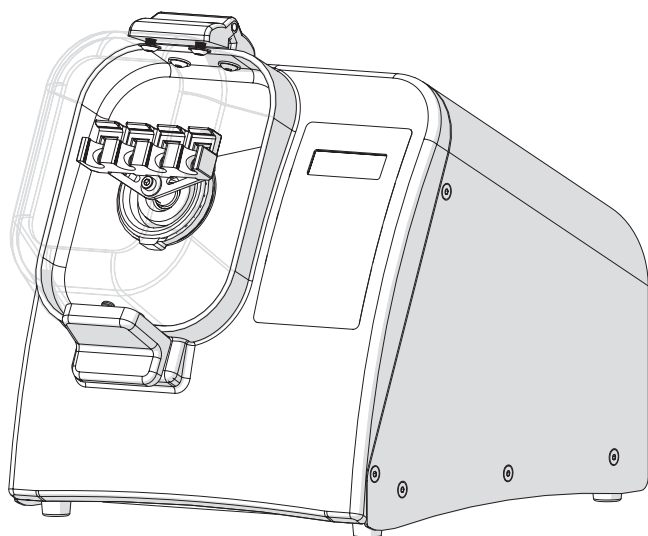


VWR International bv
Researchpark Haasrode 2020
Geldenaaksebaan 464
3001 Leuven
+ 32 16 385011
http://be.vwr.com

Mini Bead Mill

Homogenisaator

Lühijuhend



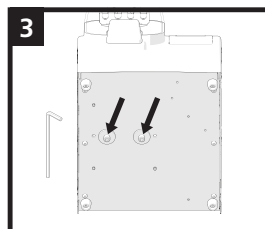
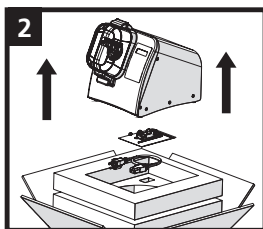
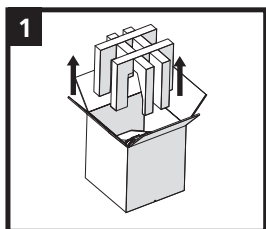
Kataloogi nr	Nimetus
432-0366	Mini Bead Mill 230 V, 300 W

VWR ®

Hoiatused/ohutusteave

- ⚠ **ÄRGE** proovige toote ühtegi osa ümber ehitada.
- ⚠ **ÄRGE** kaske masinat mis tahes vedelikku.
- ⚠ **ÄRGE** kasutage mujal kui ainult siseruumides asuvas laboris.
- ⚠ **ÄRGE** asetage toitepistikut sobimatusse pesa ega ühendage seda vale toitepingega.
- ⚠ Kasutage toodet ainult ettenähtud otstarbel.
- ⚠ **ÄRGE** kasutage tarvikuid, mida tootja ei ole soovitanud.
- ⚠ **ÄRGE** kasutage toodet, kui sellel on mis tahes kahjustusi.
- ⚠ Ärge asetage toodet kuumade pindade lähedusse.
- ⚠ **ÄRGE** muutke komplektis olevat pistikut ega toitejuhet. Kui pistik ei sobi pesa, tellige väljaõppinud elektrikult nõuetekohase pistikupesa paigaldus.
- ⚠ **ÄRGE** kasutage toodet ilma maanduseta.
- ⚠ **HOIATUS!** Vähendage soovimatu käivitumise ohtu; veenduge enne mootori toite ühendamist, et kiiruselüliti on väljalülitusasendis.
- ⚠ **HOIATUS!** Vigane või kulunud toitejuhe tuleb lasta väljaõppinud elektrikul viivitamatult parandada või välja vahetada.
- ⚠ **HOIATUS!** Seadme valesti ühendamisel võib tekkida elektrilöögi oht.

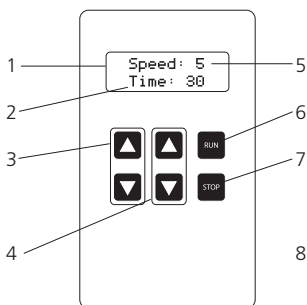
Pakendi eemaldamine



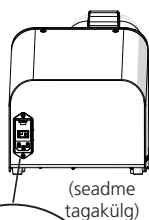
- ⚠ **HOIATUS!** Tõstke seade kastist välja.
ÄRGE HOIDKE SEADET TÕSTMISE AJAL KAANEST.
Võtke välja tööriistakomplekt ja toitejuhe.

Eemaldage seadme põhjalt 2 kruvi.

Üldised kasutamishüpsid



1. Digitaalne näidik
2. Taimer
3. Kiirusenupud
4. Taimerinupud
5. Valitud kiirus
6. Käivitusnupp
7. Seiskamisnupp
8. Toitelüliti



(seadme tagakülg)

1. Toide

- Ühendage toitejuhe toitepesaga ja viige seadme tagaküljel asuv toitelüliti sisselülitusasendisse.

2. Kiiruse valimine

- Reguleerige kiirust üles- ja allannuppudega.

3. Taimeri seadistamine

- Valige üles- ja allannuppude abil tööaeg vahemikus 1 s kuni 5 min.

4. Käivitamine

- Vajutage käivitusnuppu (Run).

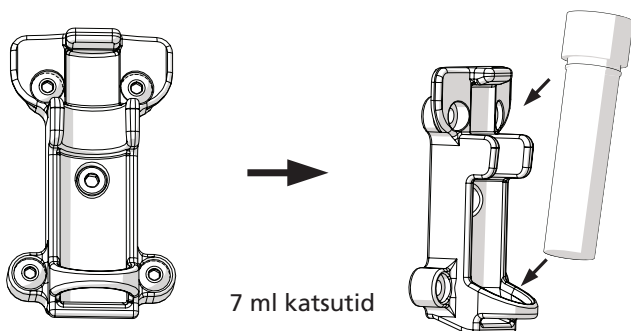
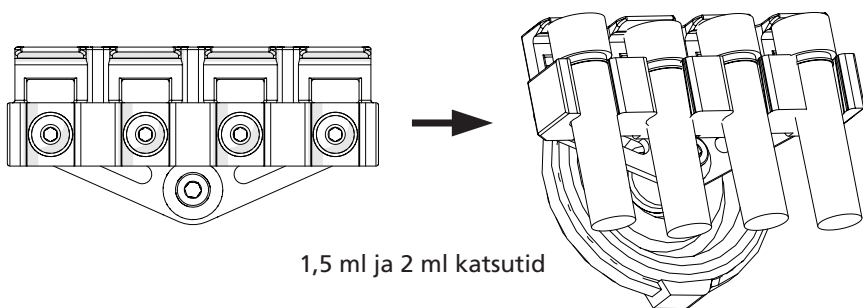
5. Paus/seiskamine

- Pausi tegemiseks vajutage seiskamisnuppu (Stop).

- Taimeri lähtestamiseks ja tsükli lõpetamiseks vajutage uuesti seiskamisnuppu (Stop).

Valitud kiirus	Töötlemisjõud, G	Töötlemiskiirus, m/s
1	30	1,5
2	60	2,5
3	90	3,7
4	120	4,4
5	150	5,0

Katsutite sisestamine



Teie turustaja

Austria

VWR International GmbH
Graumannsgasse 7
1150 Vienna
Tel: +43 1 97 002 0
E-post: info.at@vwr.com

Belgia

VWR International bv
Researchpark Haasrode 2020
Geldenaaksebaan 464
3001 Leuven
+ 32 16 385011
<http://be.vwr.com>

Hiina

VWR International China Co., Ltd
Shanghai Branch
Room 256, No. 3058 Pusan Road
Pudong New District
Shanghai, 200123
Tel: +86-21 589 868 88
Faks: +86-21 585 588 01
E-post: info_china@vwr.com

Tšehhi Vabariik

VWR International s. r. o.
Veetee Business Park
Pražská 442
CZ - 281 67 Strábrná Skalce
Tel: +420 321 570 321
E-post: info.cz@vwr.com

Taani

VWR International A/S
Tobaksvejen 21
2860 Søborg
Tel: +45 43 86 87 88
E-post: info.dk@vwr.com

Soome

VWR International Oy
Valimotie 9
00380 Helsinki
Tel: +358 9 80 45 51
E-post: info.fi@vwr.com

Prantsusmaa

VWR International S.A.S.
Le Périgares – Bâtiment B
201, rue Carnot
94126 Fontenay-sous-Bois cedex
Tel: 0 825 02 30 30* (riigisisene)
Tel: +33 (0) 1 45 14 85 00
(rahvusvaheline)
E-post: info.fr@vwr.com
* 0,18 €/min

Saksamaa

VWR International GmbH
Hilpertstrasse 20a
D - 64295 Darmstadt
Tasuta nr: 0800 702 00 07
Tel: +49 (0) 6151 3972 0
(rahvusvaheline)
E-post: info.de@vwr.com

Ungari

VWR International Kft.
Simon László u. 4.
4034 Debrecen
Tel: +36 (52) 521-130
E-post: info.hu@vwr.com

India

VWR Lab Products Private Limited
No.139. BDA Industrial Suburb,
6th Main, Tumkur Road,
Peenya Post,
Bangalore, India – 560058
Tel: +91-80-28078400
E-post: vwr_india@vwr.com

Iirimaa/Põhja-Iirimaa

VWR International Ltd / VWR
International (Northern Ireland) Ltd
Orion Business Campus
Northwest Business Park
Ballycoolin
Dublin 15
Tel: +353 01 88 22 222
E-post: sales.ie@vwr.com

Itaalia

VWR International S.r.l.
Via San Giusto 85
20153 Milano (MI)
Tel: +39 02-3320311/02-487791
E-post: info.it@vwr.com

Holland

VWR International B.V.
Postbus 8198
1005 AD Amsterdam
Tel: +31 020 4808 400
E-post: info.nl@vwr.com

Norra

VWR International AS
Brynsalleen 4
0667 Oslo
Tel: +47 22 90 00 00
E-post: info.no@vwr.com

Poola

VWR International Sp. z o.o.
Limbowa 5
80-175 Gdansk
Tel: +48 058 32 38 210
E-post: info.pl@vwr.com

Portugal

VWR International - Material de
Laboratório, Lda
Centro Empresarial de Alfragide
Rua da Indústria, nº 6
2610-088 Amadora
Tel: +351 21 3600 770
E-post: info.pt@vwr.com

Singapur

VWR Singapore Pte Ltd
18 Gul Drive
Singapore 629468
Tel: +65 6505 0760
E-post: sales.sg@vwr.com

Hispaania

VWR International Eurolab S.L.
C/ Tecnología 5-17
A-7 Llinars Park
08450 - Llinars del Vallès
Barcelona
Tel: +34 902 222 897
E-post: info.es@vwr.com

Rootsi

VWR International AB
Fagerstagatan 18a
163 94 Stockholm
Tel: +46 08 621 34 00
E-post: info.se@vwr.com

Šveits

VWR International GmbH
Lerzenstrasse 16/18
8953 Dietikon
Tel: +41 044 745 13 13
E-post: info.ch@vwr.com

Ühendkuningriik

VWR International Ltd
Customer Service Centre
Hunter Boulevard
Magna Park
Lutterworth
Leicestershire
LE17 4XN
Tel: +44 (0) 800 22 33 44
E-post: uksales@vwr.com

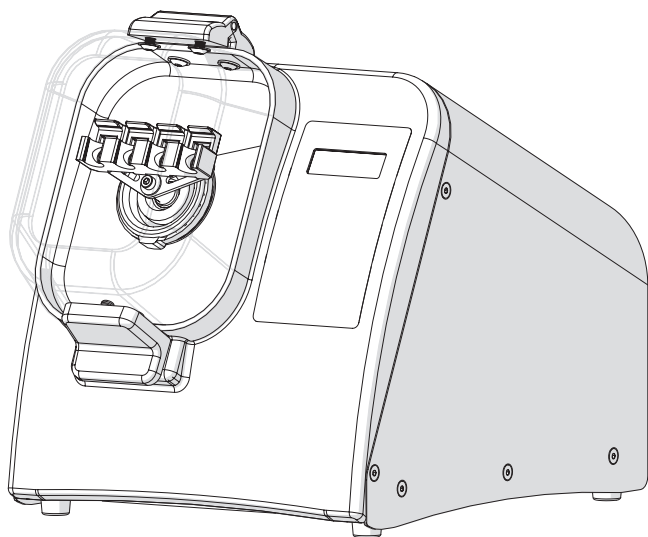


VWR International bv
Researchpark Haasrode 2020
Geldenaaksebaan 464
3001 Leuven
+ 32 16 385011
<http://be.vwr.com>

Mini Helmimylly

Homogenisaattori

Pika-aloituspas



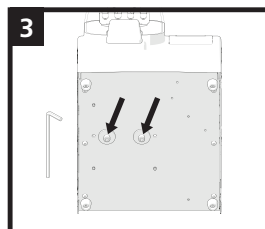
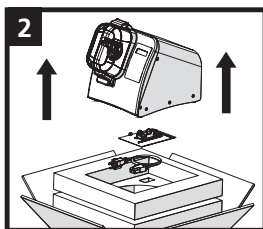
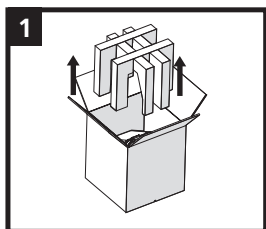
Tuoteluettelon numero	Kuvaus
432-0366	Mini Helmimylly 230 V, 300 W



Varoitukset / turvallisuustiedot

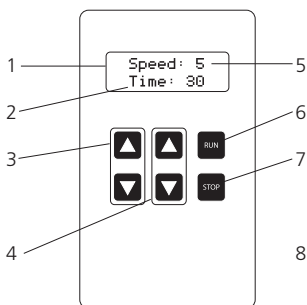
- ⚠ **ÄLÄ** yritä muuttaa tai muokata mitään tämän tuotteen osia.
- ⚠ **ÄLÄ** upota konetta mihinkään nesteeseen.
- ⚠ **ÄLÄ** käytä missään muussa ympäristössä kuin laboratorion sisätiloissa.
- ⚠ **ÄLÄ** kytke virtajohtoa vääränlaiseen pistorasiaan tai väärään jännitteeseen.
- ⚠ Käytä tätä tuotetta vain sille osoitettuun tarkoitukseen.
- ⚠ **ÄLÄ** käytä muita kuin valmistajan suosittelemia lisälaitteita.
- ⚠ **ÄLÄ** käytä tuotetta, jos se on millään tavalla vaurioitunut.
- ⚠ Pidä tuote poissa kuumentuneilta pinnoilta.
- ⚠ **ÄLÄ** muuta mukana toimitettua pistoketta tai johtoa. Jos pistoke ei sovi pistorasiaan, anna pätevän sähköasentajan vaihtaa pistorasia.
- ⚠ **ÄLÄ** käytä tuotetta turvamaadoitus irti kytkettynä.
- ⚠ **VAROITUS:** Pienennä tahattoman käynnistymisen riskiä: varmista, että nopeuskytkin on OFF-asennossa ennen moottorin kytkemistä pistorasiaan.
- ⚠ **VAROITUS:** Vaurioituneet tai kuluneet virtajohdot on korjautettava tai vaihdattava välittömästi luvansaaneella sähkömiehellä.
- ⚠ **VAROITUS:** Laitteiden väärä kytkentä voi johtaa sähköiskun vaaraan.

Pakkauksesta purkaminen



- ⚠ **VAROITUS:** Nosta yksikkö ylös ja pois laatikon pohjasta. **ÄLÄ NOSTA YKSIKKÖÄ KANNESTA KIINNI PITÄEN.** Irrota työkalusarja ja virtajohto.
- Irrota laitteen pohjassa olevat 2 ruuvia.

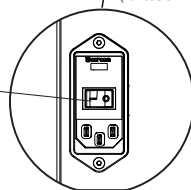
Yleinen käyttö



1. Digitaalinen näyttö
2. Ajastin
3. Nopeuden säätö
4. Ajastimen säätö
5. Nopeuden asetus
6. Run-painike
7. Stop-painike
8. Virtakytkin



(laitteen takana)



1. Virta

- Kytke virtajohto ja siirrä laitteen takana oleva virtakytkin On-asentoon.

2. Nopeuden asetus

- Säädä nopeutta ylös- ja alas-painikkeilla.

3. Ajan asetus

- Voit säätää aikaa ylös- ja alas-painikkeilla 1 sekunnista 5 minuuttiin.

4. Aloitus

- Paina Run-painiketta.

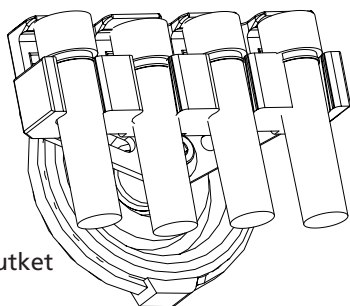
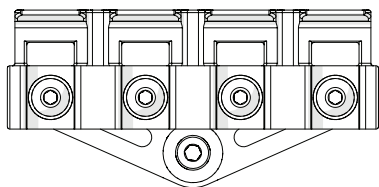
5. Keskeytys/Stop

- Keskeytä painamalla Stop-painiketta

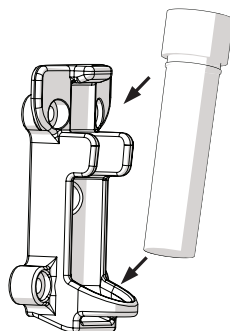
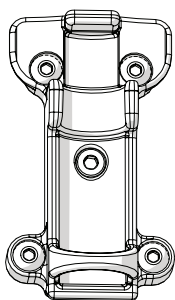
- Paina Stop-painiketta uudelleen ajastimen nollaamiseksi ja ajon peruuttamiseksi

Nopeuden asetus	Käsittelyteho, G	Käsittelynopeus, m/s
1	30	1,5
2	60	2,5
3	90	3,7
4	120	4,4
5	150	5,0

Näyteputkien asettaminen



1,5 ml:n ja 2 ml:n putket



7 ml:n putket

Lisätietoja saa laajasta käyttöohjeesta.

vwr.com

Jakelijasi

Itävalta

VWR International GmbH
Graumannsgasse 7
1150 Vienna
Puh: +43 1 97 002 0
S-posti: info.at@vwr.com

Belgia

VWR International bv
Researchpark Haasrode 2020
Geldenaaksebaan 464
3001 Leuven
+ 32 16 385011
http://be.vwr.com

Kiina

VWR International China Co., Ltd
Shanghai Branch
Room 256, No. 3058 Pusan Road
Pudong New District
Shanghai, 200123
Puh: +86-21 589 868 88
Faksi: +86-21 585 588 01
S-posti: info_china@vwr.com

Tshekin tasavalta

VWR International s. r. o.
Veetee Business Park
Pražská 442
CZ - 281 67 Strábrná Skalce
Puh: +420 321 570 321
S-posti: info.cz@vwr.com

Tanska

VWR International A/S
Tobaksvejen 21
2860 Søborg
Puh: +45 43 86 87 88
S-posti: info.dk@vwr.com

Suomi

VWR International Oy
Valimotie 9
00380 Helsinki
Puh: +358 9 80 45 51
S-posti: info.fi@vwr.com

Ranska

VWR International S.A.S.
Le Périgares – Bâtiment B
201, rue Carnot
94126 Fontenay-sous-Bois cedex
Puh: 0 825 02 30 30*
(maan sisäin)
Puh: +33 (0) 1 45 14 85 00
(ulkomailta)
S-posti: info.fr@vwr.com
* 0,18 € TTC/min

Saksa

VWR International GmbH
Hilpertstrasse 20a
D - 64295 Darmstadt
Ilmaispuhelin: 0800 702 00 07
Puh: +49 (0) 6151 3972 0
(ulkomailta)
S-posti: info.de@vwr.com

Unkari

VWR International Kft.
Simon László u. 4.
4034 Debrecen
Puh: +36 (52) 521-130
S-posti: info.hu@vwr.com

Intia

VWR Lab Products Private Limited
No.139. BDA Industrial Suburb,
6th Main, Tumkur Road,
Peenya Post,
Bangalore, India – 560058
Puh: +91-80-28078400
S-posti: vwr_india@vwr.com

Irlanti/Pohjois-Irlanti

VWR International Ltd / VWR
International (Northern Ireland) Ltd
Orion Business Campus
Northwest Business Park
Ballycoolin
Dublin 15
Puh: +353 01 88 22 222
Email sales.ie@vwr.com

Italia

VWR International S.r.l.
Via San Giusto 85
20153 Milano (MI)
Puh: +39 02-3320311/02-487791
S-posti: info.it@vwr.com

Hollanti

VWR International B.V.
Postbus 8198
1005 AD Amsterdam
Puh: +31 020 4808 400
S-posti: info.nl@vwr.com

Norja

VWR International AS
Brynsalleen 4
0667 Oslo
Puh: +47 22 90 00 00
S-posti: info.no@vwr.com

Puola

VWR International Sp. z o.o.
Limbowia 5
80-175 Gdansk
Puh: +48 058 32 38 210
S-posti: info.pl@vwr.com

Portugali

VWR International - Material de
Laboratório, Lda
Centro Empresarial de Alfragide
Rua da Indústria, nº 6
2610-088 Amadora
Puh: +351 21 3600 770
S-posti: info.pt@vwr.com

Singapore

VWR Singapore Pte Ltd
18 Gul Drive
Singapore 629468
Puh: +65 6505 0760
S-posti: sales.sg@vwr.com

Espanja

VWR International Eurolab S.L.
C/ Tecnología 5-17
A-7 Llinars Park
08450 - Llinars del Vallès
Barcelona
Puh: +34 902 222 897
S-posti: info.es@vwr.com

Ruotsi

VWR International AB
Fagerstagatan 18a
163 94 Stockholm
Puh: +46 08 621 34 00
S-posti: info.se@vwr.com

Sveitsi

VWR International GmbH
Lerzenstrasse 16/18
8953 Dietikon
Puh: +41 044 745 13 13
S-posti: info.ch@vwr.com

UK

VWR International Ltd
Customer Service Centre
Hunter Boulevard
Magna Park
Lutterworth
Leicestershire
LE17 4XN
Puh: +44 (0) 800 22 33 44
S-posti: uksales@vwr.com

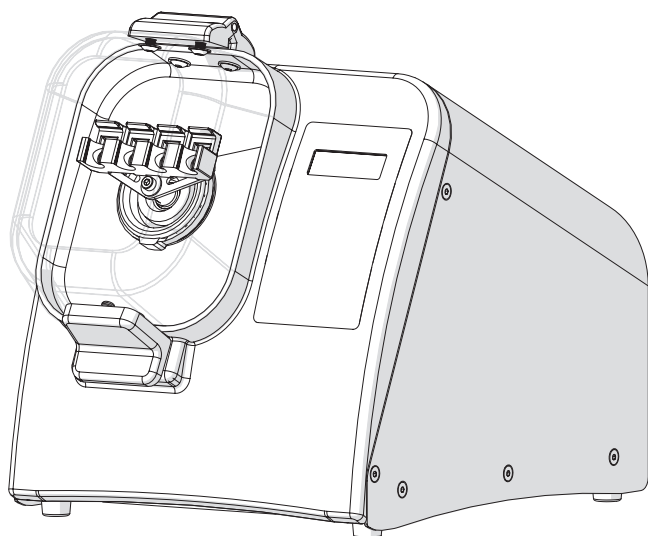


VWR International bv
Researchpark Haasrode 2020
Geldenaaksebaan 464
3001 Leuven
+ 32 16 385011
http://be.vwr.com

Broyeur à Billes Mini

Homogénéisateur

Guide de mise en route rapide



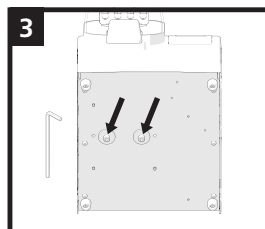
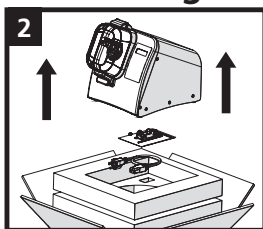
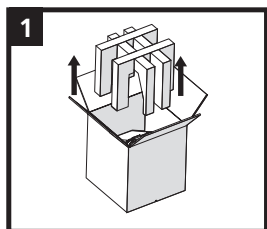
N° de catalogue	Description
432-0366	Broyeur à Billes Mini 230 V, 300 W

VWR 

Informations d'avertissement / sécurité

- ⚠ **NE PAS** tenter de modifier une partie de ce produit.
- ⚠ **NE PAS** permettre à la machine d'être immergée dans un liquide quelconque.
- ⚠ **NE PAS** utiliser dans un environnement autre qu'un laboratoire intérieur.
- ⚠ **NE PAS** brancher le cordon d'alimentation sur une prise incorrecte ou le soumettre à une tension incorrecte.
- ⚠ Utilisez ce produit uniquement pour l'usage auquel il est destiné.
- ⚠ **NE PAS** utiliser d'accessoires non recommandés par le fabricant.
- ⚠ **NE PAS** utiliser le produit s'il est endommagé de quelque façon que ce soit.
- ⚠ Tenir ce produit à l'écart des surfaces chaudes.
- ⚠ **NE PAS** modifier la fiche ou le cordon qui sont fournis. Si la fiche ne s'adapte pas à la prise, faites installer la prise appropriée par un électricien qualifié.
- ⚠ **NE PAS** utiliser le produit si la mise à la terre sécuritaire est déconnectée.
- ⚠ **AVERTISSEMENT** : Réduisez le risque de démarrage involontaire ; assurez-vous que le commutateur de vitesse est en position OFF avant de brancher le moteur.
- ⚠ **AVERTISSEMENT** : Les cordons d'alimentation endommagés ou usés doivent être réparés ou remplacés immédiatement par un électricien qualifié.
- ⚠ **AVERTISSEMENT** : Un branchement incorrect de l'équipement peut poser un risque d'électrocution.

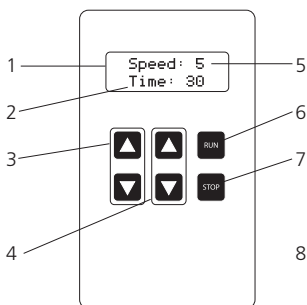
Déballage



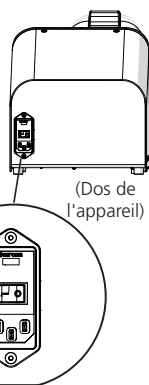
- ⚠ **AVERTISSEMENT** : Sortez l'appareil du bas de la caisse.
NE PAS SOULEVER L'APPAREIL EN TENANT LE COUVERCLE.
Retirez la trousse à outils et le cordon d'alimentation.

Retirez les 2 vis de la partie inférieure de l'appareil.

Fonctionnement général



1. Affichage numérique
2. Minuteur
3. Régulation de la vitesse
4. Contrôle du minuteur
5. Réglage de la vitesse
6. Bouton RUN (mettre en marche)
7. Bouton STOP (arrêt)
8. Interrupteur ON/OFF (marche/arrêt)



1. Alimentation

- Branchez le cordon d'alimentation et placez l'interrupteur ON/OFF (marche/arrêt) à l'arrière de l'appareil en position ON.

2. Régler la vitesse

- Réglez la vitesse à l'aide des boutons haut et bas.

3. Régler le minuteur

- Réglez le temps d'exécution à l'aide des boutons haut et bas, de 1 s à 5 min.

4. Démarrer

- Appuyez sur le bouton « RUN » (mettre en marche).

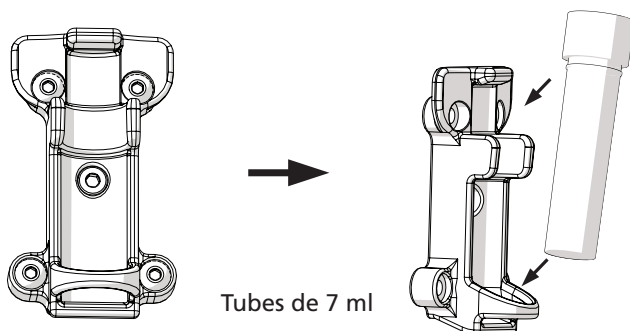
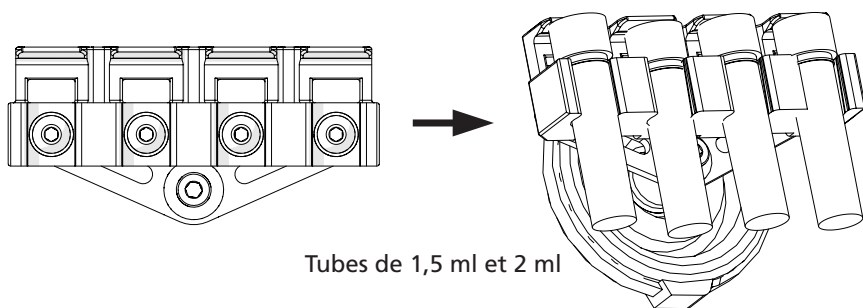
5. Pause / Arrêt

- Appuyez sur le bouton « STOP » pour mettre en pause.

- Appuyez à nouveau sur « STOP » pour réinitialiser le minuteur et arrêter l'exécution

Réglage de la vitesse	Puissance de traitement en G	Vitesse de traitement en m/s
1	30	1,5
2	60	2,5
3	90	3,7
4	120	4,4
5	150	5,0

Chargement des tubes de prélèvement



Pour plus de détails, veuillez consulter le manuel complet.
vwr.com

Votre distributeur

Autriche

VWR International GmbH
Graumannsgasse 7
1150 Vienna
Tél. : +43 1 97 002 0
Courriel : info.at@vwr.com

Belgique

VWR International bv
Researchpark Haasrode 2020
Geldenaaksebaan 464
3001 Leuven
+ 32 16 385011
http://be.vwr.com

Chine

VWR International China Co., Ltd
Shanghai Branch
Room 256, No. 3058 Pusan Road
Pudong New District
Shanghai, 200123
Tél. : +86-21 589 868 88
Fax : +86-21 585 588 01
Courriel : info_china@vwr.com

République Tchèque

VWR International s. r. o.
Veetee Business Park
Pražská 442
CZ - 281 67 Strábrná Skalice
Tél. : +420 321 570 321
Courriel : info.cz@vwr.com

Danemark

VWR International A/S
Tobaksvejen 21
2860 Søborg
Tél. : +45 43 86 87 88
Courriel : info.dk@vwr.com

Finlande

VWR International bvba
Valimotie 9
00380 Helsinki
Tél. : +358 9 80 45 51
Courriel : info.fi@vwr.com

France

VWR International S.A.S.
Le Périgares - Bâtiment B
201, rue Carnot
94126 Fontenay-sous-Bois cedex
Tél. : 0 825 02 30 30* (national)
Tél. : +33 (0) 1 45 14 85 00
(international)
Courriel : info.fr@vwr.com
* 0,18 € TTC / min

Allemagne

VWR International GmbH
Hilpertstrasse 20a
D - 64295 Darmstadt
Appel gratuit : 0800 702 00 07
Tél. : +49 (0) 6151 3972 0
(international)
Courriel : info.de@vwr.com

Hongrie

VWR International S.A.S.
Simon László u. 4.
4034 Debrecen
Tél. : +36 (52) 521-130
Courriel : info.hu@vwr.com

Inde

VWR Lab Products Private Limited
No.139, BDA Industrial Suburb,
6th Main, Tumkur Road,
Peenya Post,
Bangalore, India - 560058
Tél. : +91-80-28078400
Courriel : vwr_india@vwr.com

Irlande / Irlande du Nord

VWR International Ltd / VWR
International (Northern Ireland) Ltd
Orion Business Campus
Northwest Business Park
Ballycoolin
Dublin 15
Tél. : +353 01 88 22 222
Courriel sales.ie@vwr.com

Italie

VWR International S.r.l.
Via San Giusto 85
20153 Milano (MI)
Tél. : +39 02-3320311/02-487791
Courriel : info.it@vwr.com

The Netherlands

VWR International B.V.
Postbus 8198
1005 AD Amsterdam
Tél. : +31 020 4808 400
Courriel : info.nl@vwr.com

Norvège

VWR International AS
Brynsalleen 4
0667 Oslo
Tél. : +47 22 90 00 00
Courriel : info.no@vwr.com

Pologne

VWR International Sp. z o.o.
Limbowia 5
80-175 Gdansk
Tél. : +48 058 32 38 210
Courriel : info.pl@vwr.com

Portugal

VWR International - Material de
Laboratório, Lda
Centro Empresarial de Alfragide
Rua da Indústria, n° 6
2610-088 Gdansk
Tél. : +351 21 3600 770
Courriel : info.pt@vwr.com

Singapour

VWR Singapore Pte Ltd
18 Gul Drive
Singapore 629468
Tél. : +65 6505 0760
Courriel : sales.sg@vwr.com

Espagne

VWR International Eurolab S.L.
C/ Tecnologia 5-17
A-7 Llinars Park
08450 - Llinars del Vallès
Barcelona
Tél. : +34 902 222 897
Courriel : info.es@vwr.com

Suède

VWR International AB
Fagerstagatan 18a
163 94 Stockholm
Tél. : +46 08 621 34 00
Courriel : info.se@vwr.com

Suisse

VWR International GmbH
Lerzenstrasse 16/18
8953 Dietikon
Tél. : +41 044 745 13 13
Courriel : info.ch@vwr.com

UK

VWR International Ltd
Centre de service client
Hunter Boulevard
Magna Park
Lutterworth
Leicestershire
LE17 4XN
Tél. : +44 (0) 800 22 33 44
Courriel : uksales@vwr.com

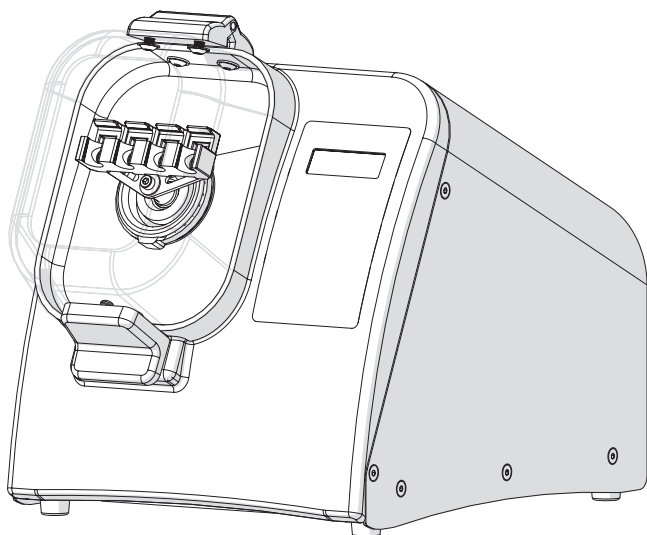


VWR International bv
Researchpark Haasrode 2020
Geldenaaksebaan 464
3001 Leuven
+ 32 16 385011
http://be.vwr.com

Mini kuglični mlin

Homogenizator

Kratki vodič za početak



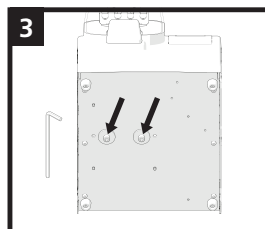
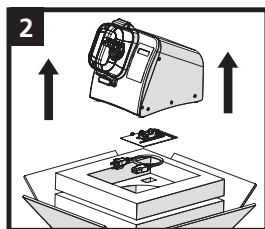
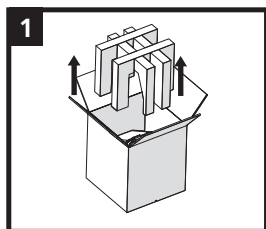
Kataloški broj	Opis
432-0366	Mini kuglični mlin 230V, 300W

VWR ®

Upozorenje / Sigurnosne informacije

- ⚠ **NE** pokušavajte mijenjati niti jedan dio ovog proizvoda.
- ⚠ **NE** dopustite da stroj bude potopljen u bilo koju tekućinu.
- ⚠ **NE** upotrebljavajte u nekom drugom okruženju osim u zatvorenom laboratoriju.
- ⚠ **NEMOJTE** priključiti kabel napajanja u neispravnu utičnicu ili ga izlagati neispravnom naponu.
- ⚠ Ovaj proizvod koristite samo za namjeravanu svrhu.
- ⚠ **NE** upotrebljavajte dodatke koje proizvođač ne preporučuje.
- ⚠ **NE** upotrebljavajte proizvod ako je na bilo koji način oštećen.
- ⚠ Držite ovaj proizvod dalje od grijanih površina.
- ⚠ **NE** modificirajte isporučeni utikač ili kabel. Ako utikač ne odgovara utičnici, neka kvalificirani električar instalira odgovarajuću utičnicu.
- ⚠ **NE** upotrebljavajte proizvod s odspojenim sigurnosnim uzemljenjem.
- ⚠ **UPOZORENJE:** Smanjite rizik nenamjernog pokretanja; provjerite je li prekidač za brzinu postavljen u položaj OFF prije uključivanja motora.
- ⚠ **UPOZORENJE:** Oštećene ili istrošene kabele napajanja treba odmah popraviti ili zamijeniti kvalificirani električar.
- ⚠ **UPOZORENJE:** Nepravilno spajanje opreme može dovesti do strujnog udara.

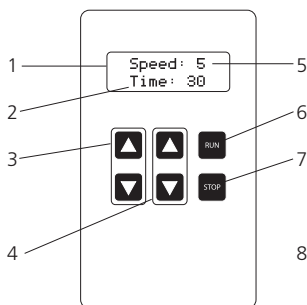
Raspakiranje



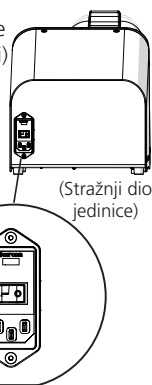
- ⚠ **UPOZORENJE:** Podignite jedinicu prema gore i uklonite s dna kutije.
NE DIŽITE JEDINICU DRŽEĆI JE ZA POKLOPAC.
Uklonite komplet alata i mrežni kabel.

Odvijte dva vijka s donje strane jedinice.

Opći rad



1. Digitalni zaslon
2. Tajmer
3. Kontrola brzine
4. Upravljanje tajmerom
5. Podešavanje brzine
6. Tipka Run (Pokreni)
7. Tipka Stop
8. Sklopka On/Off (uključivanje/isključivanje)



(Stražnji dio jedinice)

1. Napajanje

- Priključite kabel napajanja i pomaknite prekidač za uključivanje / isključivanje na stražnjoj strani uređaja u položaj On.

2. Postavite brzinu

- Podesite brzinu pomoću tipki gore i dolje.

3. Podesite tajmer

- Podesite vrijeme izvođenja pomoću tipke za gore i dolje od 1 sek. do 5 min.

4. Start

- Pritisnite tipku Run.

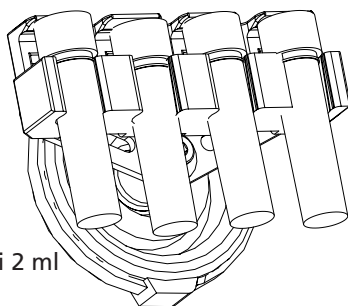
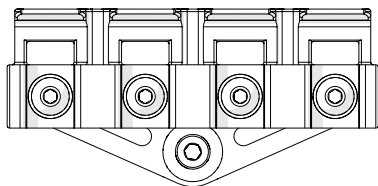
5. Pauza/Stop

- Pritisnite tipku Stop za privremeno zaustavljanje.

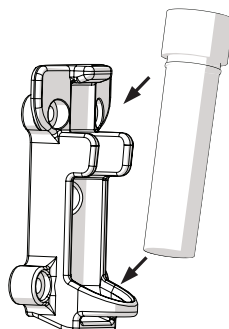
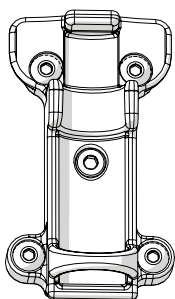
- Ponovno pritisnite Stop za resetiranje tajmera i otkazivanje pokretanja.

Podešavanje brzine	Snaga obrade u G-ovima	Brzina obrade u m/s
1	30	1,5
2	60	2,5
3	90	3,7
4	120	4,4
5	150	5,0

Umetanje epruveta za uzorke



Epruvete od 1,5 ml i 2 ml



Epruvete od 7 ml

Više pojedinosti potražite u cjelovitom priručniku.
vwr.com

Vaš distributer

Austrija

VWR International GmbH
Graunmangasse 7
1150 Vienna
Tel.: +43 1 97 002 0
E-mail: info.at@vwr.com

Belgija

VWR International bv
Researchpark Haasrode 2020
Geldenaaksebaan 464
3001 Leuven
+ 32 16 385011
<http://be.vwr.com>

Kina

VWR International China Co., Ltd
Shanghai Branch
Room 256, No. 3058 Pusan Road
Pudong New District
Shanghai, 200123
Tel.: +86-21 589 868 88
Fax: +86-21 585 588 01
E-mail: info_china@vwr.com

Česka Republika

VWR International s. r. o.
Veetee Business Park
Pražská 442
CZ - 281 67 Strábrná Skalice
Tel.: +420 321 570 321
E-mail: info.cz@vwr.com

Danska

VWR International A/S
Tobaksvejen 21
2860 Søborg
Tel.: +45 43 86 87 88
E-mail: info.dk@vwr.com

Finska

VWR International Oy
Valimotie 9
00380 Helsinki
Tel.: +358 9 80 45 51
E-mail: info.fi@vwr.com

Francuska

VWR International S.A.S.
Le Périgares – Bâtiment B
201, rue Carnot
94126 Fontenay-sous-Bois cedex
Tel.: 0 825 02 30 30* (nationalni)
Tel.: +33 (0) 1 45 14 85 00
(international)
E-mail: info.fr@vwr.com
* 0,18 € TTC/min

Njemačka

VWR International GmbH
Hilpertstrasse 20a
D - 64295 Darmstadt
Besplatni poziv: 0800 702 00 07
Tel.: +49 (0) 6151 3972 0
(međunarodni)
E-mail: info.de@vwr.com

Mađarska

VWR International Kft.
Simon László u. 4.
4034 Debrecen
Tel.: +36 (52) 521-130
E-mail: info.hu@vwr.com

Indija

VWR Lab Products Private Limited
No.139. BDA Industrial Suburb,
6th Main, Tumkur Road,
Peenya Post,
Bangalore, India – 560058
Tel.: +91-80-28078400
E-mail: vwr_india@vwr.com

Irska / Sjeverna Irska

VWR International Ltd / VWR
International (Northern Ireland) Ltd
Orion Business Campus
Northwest Business Park
Ballycoolin
Dublin 15
Tel.: +353 01 88 22 222
E-mail sales.ie@vwr.com

Italija

VWR International S.r.l.
Via San Giusto 85
20153 Milano (MI)
Tel.: +39 02-3320311/02-487791
E-mail: info.it@vwr.com

Nizozemska

VWR International B.V.
Postbus 8198
1005 AD Amsterdam
Tel.: +31 020 4808 400
E-mail: info.nl@vwr.com

Norveška

VWR International AS
Brynsalleen 4
0667 Oslo
Tel.: +47 22 90 00 00
E-mail: info.no@vwr.com

Poljska

VWR International Sp. z o.o.
Limbowa 5
80-175 Gdansk
Tel.: +48 058 32 38 210
E-mail: info.pl@vwr.com

Portugal

VWR International - Material de
Laboratório, Lda
Centro Empresarial de Alfragide
Rua da Indústria, nº 6
2610-088 Amadora
Tel.: +351 21 3600 770
E-mail: info.pt@vwr.com

Singapur

VWR Singapore Pte Ltd
18 Gul Drive
Singapore 629468
Tel.: +65 6505 0760
E-mail: sales.sg@vwr.com

Španjolska

VWR International Eurolab S.L.
C/ Tecnologia 5-17
A-7 Llinars Park
08450 - Llinars del Vallès
Barcelona
Tel.: +34 902 222 897
E-mail: info.es@vwr.com

Švedska

VWR International AB
Fagerstagatan 18a
163 94 Stockholm
Tel.: +46 08 621 34 00
E-mail: info.se@vwr.com

Švicarska

VWR International GmbH
Lerzenstrasse 16/18
8953 Dietikon
Tel.: +41 044 745 13 13
E-mail: info.ch@vwr.com

Velika Britanija

VWR International Ltd
Customer Service Centre
Hunter Boulevard
Magna Park
Lutterworth
Leicestershire
LE17 4XN
Tel.: +44 (0) 800 22 33 44
E-mail: uksales@vwr.com

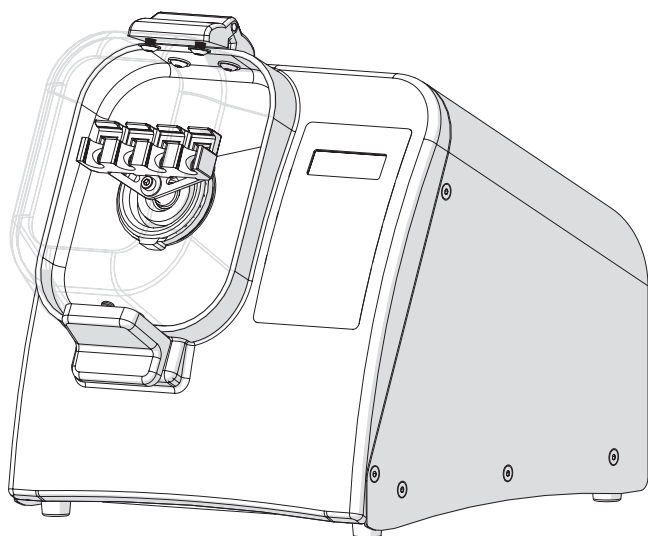


VWR International bv
Researchpark Haasrode 2020
Geldenaaksebaan 464
3001 Leuven
+ 32 16 385011
<http://be.vwr.com>

Mini szemcse malom

Homogenizáló

Gyors bevezető útmutató



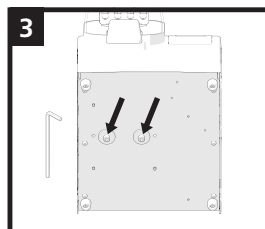
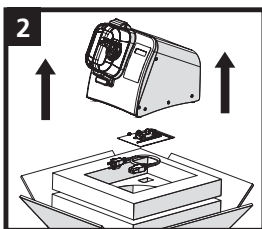
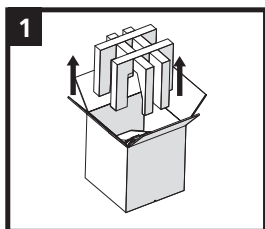
Katalógusszám	Megnevezés
432-0366	Mini szemcse malom 230 V, 300 W



Figyelmeztetés/biztonsági információ

- ⚠ **NE** kísérelje meg a termék bármely alkatrészének módosítását.
- ⚠ **NE** merítse be a gépet semmilyen folyadékba.
- ⚠ **NE** használja máshol, kizárólag beltéri laboratóriumban.
- ⚠ **NE** illessze be a dugaszt nem megfelelő aljzatba, illetve ne kapcsolja a gépet helytelen feszültségre.
- ⚠ Ez a termék csak a rendeltetésének megfelelően használható.
- ⚠ **NE** használjon a gyártó által nem ajánlott kiegészítőket.
- ⚠ **NE** üzemeltesse a terméket, ha az bármilyen módon károsodott.
- ⚠ Tartsa távol a terméket a forró felületektől.
- ⚠ **NE** módosítsa a mellékelt dugaszt vagy a tápkábelt. Ha a dugasz nem illeszkedik az aljzathoz, akkor egy hivatalos villanszerelővel szereltesse fel egy megfelelő aljzatot.
- ⚠ **NE** üzemeltesse a terméket leválasztott biztonsági földeléssel.
- ⚠ **FIGYELMEZTETÉS:** Csökkentse a véletlen elindítás kockázatát; győződjön meg arról, hogy a sebességkapcsoló
- ⚠ KI állásban van-e, mielőtt csatlakoztatja a motort.
- ⚠ **FIGYELMEZTETÉS:** A sérült vagy kopott tápkábeleket azonnal meg kell javítani, vagy ki kell cseréltetni szakképzett villanszerelővel.
- ⚠ **FIGYELMEZTETÉS:** A berendezés helytelen bekötése esetén áramütés veszélye léphet fel.

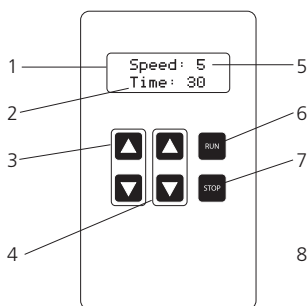
Kicsomagolás



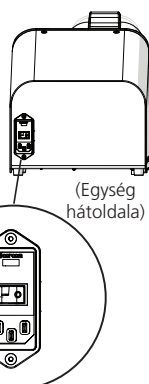
- ⚠ **FIGYELMEZTETÉS:** Emelje fel az egységet, és vegye le az doboz alsó részéről.
NE A FEDÉLNÉL FOGVA EMELJE FEL AZ EGYSÉGET.
Távolítsa el a szerszámkészletet és a tápkábelt.

Csavarozza ki a 2 csavart az egység alsó részéből.

Általános üzemeltetés



1. Digitális kijelző
2. Időzítő
3. Sebesség vezérlés
4. Időzítő vezérlés
5. Sebességbeállítás
6. Üzem gomb
7. Leállítás gomb
8. Be/Ki kapcsoló



1. Tápellátás

- Illessze be a tápkábelt, és állítsa az egység hátoldalán lévő be/ki kapcsolót Be állásba.

2. Sebesség beállítása

- Sebesség beállítása a fel és le gombokkal.

3. Időzítő beállítása

- A fel és le gombokkal 1 másodperc és 5 perc közötti futásidőt állíthat be.

4. Indítás

- Nyomja meg az üzem gombot.

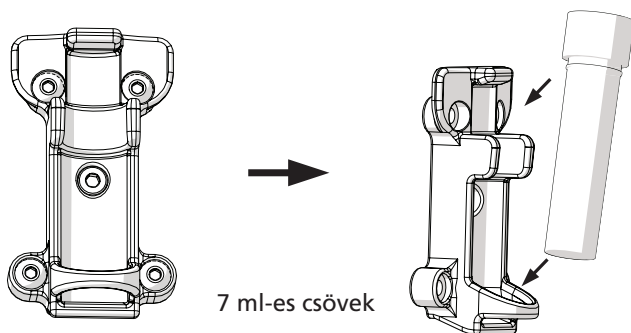
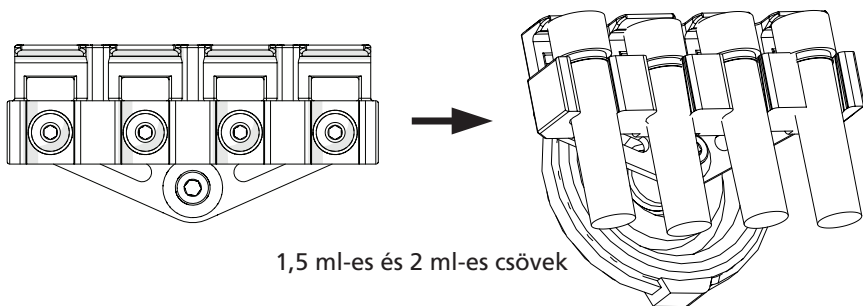
5. Szünet/leállítás

- A szüneteltetéshez nyomja meg a leállítás gombot.

- Az időzítő visszaállításához és az üzem megszakításához nyomja meg ismét a leállítás gombot.

Sebességbeállítás	Feldolgozási teljesítmény G-ben	Feldolgozási sebesség m/s-ban
1	30	1,5
2	60	2,5
3	90	3,7
4	120	4,4
5	150	5,0

Töltési minta csövek



Részletes információkat a teljes kézikönyvben találhat.
vwr.com

Forgalmazója

Ausztria

VWR International GmbH
Graumannsgasse 7
1150 Vienna
Tel.: +43 1 97 002 0
E-mail: info.at@vwr.com

Belgium

VWR International bv
Researchpark Haasrode 2020
Geldenaaksebaan 464
3001 Leuven
+ 32 16 385011
<http://be.vwr.com>

Kína

VWR International China Co., Ltd
Shanghai Branch
Room 256, No. 3058 Pusan Road
Pudong New District
Shanghai, 200123
Tel.: +86-21 589 868 88
Fax: +86-21 585 588 01
E-mail: info_china@vwr.com

Cseh Köztársaság

VWR International s. r. o.
Veetee Business Park
Pražská 442
CZ - 281 67 Strábrná Skalice
Tel.: +420 321 570 321
E-mail: info.cz@vwr.com

Dánia

VWR International A/S
Tobaksvejen 21
2860 Søborg
Tel.: +45 43 86 87 88
E-mail: info.dk@vwr.com

Finnország

VWR International Oy
Valimotie 9
00380 Helsinki
Tel.: +358 9 80 45 51
E-mail: info.fi@vwr.com

Franciaország

VWR International S.A.S.
Le Périgares – Bâtiment B
201, rue Carnot
94126 Fontenay-sous-Bois cedex
Tel.: 0 825 02 30 30* (belföldi)
Tel.: +33 (0) 1 45 14 85 00
(nemzetközi)
E-mail: info.fr@vwr.com
* 0,18 € TTC/perc

Németország

VWR International GmbH
Hilpertstrasse 20a
D - 64295 Darmstadt
Zöld szám: 0800 702 00 07
Tel.: +49 (0) 6151 3972 0
(nemzetközi)
E-mail: info.de@vwr.com

Magyarország

VWR International Kft.
Simon László u. 4.
4034 Debrecen
Tel.: +36 (52) 521-130
E-mail: info.hu@vwr.com

India

VWR Lab Products Private Limited
No.139, BDA Industrial Suburb,
6th Main, Tumkur Road,
Peenya Post,
Bangalore, India – 560058
Tel.: +91-80-28078400
E-mail: vwr_india@vwr.com

Írország / Észak-Írország

VWR International Ltd / VWR
International (Észak-Írország) Ltd
Orion Business Campus
Northwest Business Park
Ballycoolin
Dublin 15
Tel.: +353 01 88 22 222
E-mail: sales.ie@vwr.com

Olaszország

VWR International S.r.l.
Via San Giusto 85
20153 Milano (MI)
Tel.: +39 02-3320311/02-487791
E-mail: info.it@vwr.com

Hollandia

VWR International B.V.
Postbus 8198
1005 AD Amsterdam
Tel.: +31 020 4808 400
E-mail: info.nl@vwr.com

Norvégia

VWR International AS
Brynsalleen 4
0667 Oslo
Tel.: +47 22 90 00 00
E-mail: info.no@vwr.com

Lengyelország

VWR International Sp. z o.o.
Limbowia 5
80-175 Gdansk
Tel.: +48 058 32 38 210
E-mail: info.pl@vwr.com

Portugália

VWR International - Material de
Laboratório, Lda
Centro Empresarial de Alfragide
Rua da Indústria, nº 6
2610-088 Amadora
Tel.: +351 21 3600 770
E-mail: info.pt@vwr.com

Szingapúr

VWR Singapore Pte Ltd
18 Gul Drive
Singapore 629468
Tel.: +65 6505 0760
E-mail: sales.sg@vwr.com

Spanyolország

VWR International Eurolab S.L.
C/ Tecnologia 5-17
A-7 Llinars Park
08450 - Llinars del Vallès
Barcelona
Tel.: +34 902 222 897
E-mail: info.es@vwr.com

Svédország

VWR International AB
Fagerstagatan 18a
163 94 Stockholm
Tel.: +46 08 621 34 00
E-mail: info.se@vwr.com

Svájc

VWR International GmbH
Lerzenstrasse 16/18
8953 Dietikon
Tel.: +41 044 745 13 13
E-mail: info.ch@vwr.com

Egyesült Királyság

VWR International Ltd
Customer Service Centre
Hunter Boulevard
Magna Park
Lutterworth
Leicestershire
LE17 4XN
Tel.: +44 (0) 800 22 33 44
E-mail: uksales@vwr.com

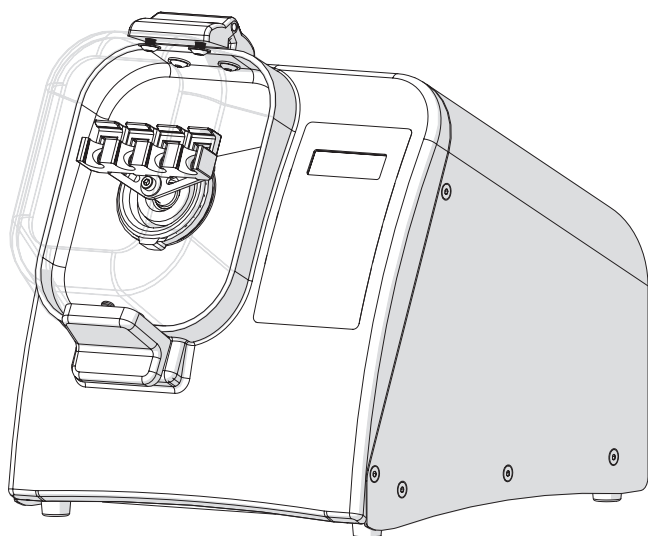


VWR International bv
Researchpark Haasrode 2020
Geldenaaksebaan 464
3001 Leuven
+ 32 16 385011
<http://be.vwr.com>

Mini mulino per perline

Omogeneizzatore

Guida all'avvio rapido



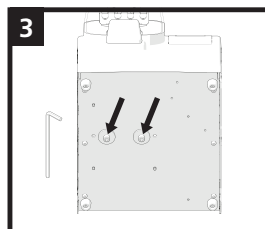
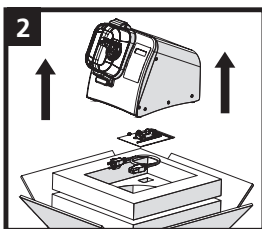
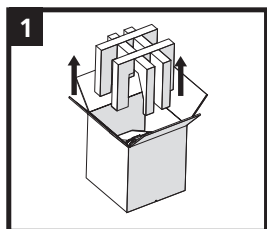
N. catalogo	Descrizione
432-0366	Mini mulino per perline 230V, 300W

VWR 

Avvertenza / Informazioni di sicurezza

- ⚠ **NON** tentare di modificare nessuna parte di questo prodotto.
- ⚠ **NON** immergere il dispositivo in nessun tipo di liquido.
- ⚠ **NON** utilizzare in ambiente diverso dal laboratorio.
- ⚠ **NON** collegare il cavo di alimentazione a una presa non corretta o soggetta a voltaggio improprio.
- ⚠ Utilizzare questo prodotto solo per gli scopi previsti.
- ⚠ **NON** utilizzare accessori non raccomandati dal produttore.
- ⚠ **NON** utilizzare il prodotto se è danneggiato in qualsiasi modo.
- ⚠ Tenere questo prodotto lontano dalle superfici riscaldate.
- ⚠ **NON** modificare la spina o il cavo in dotazione. Se la spina non entra nella presa, far installare la presa corretta da un elettricista qualificato.
- ⚠ **NON** utilizzare il prodotto con la messa a terra di sicurezza disconnessa.
- ⚠ **AVVERTENZA:** Ridurre il rischio di avvio non intenzionale; Assicurarsi che l'interruttore della velocità sia in posizione OFF prima di collegare il motore.
- ⚠ **AVVERTENZA:** I cavi di alimentazione danneggiati o usurati devono essere riparati o sostituiti immediatamente da un elettricista qualificato.
- ⚠ **AVVERTENZA:** Il collegamento non corretto dell'apparecchiatura può provocare un rischio di scossa elettrica.

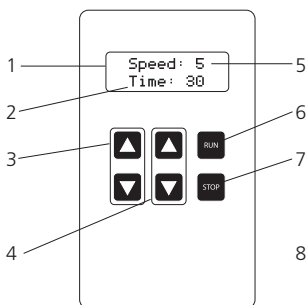
Disimballaggio



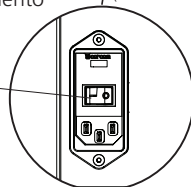
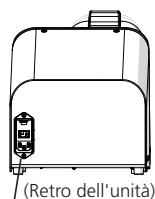
- ⚠ **AVVERTENZA:** sollevare l'unità e portarla fuori dalla scatola.
NON SOLLEVARE L'UNITÀ TENENDOLA DAL COPERCHIO.
Rimuovere il kit degli attrezzi e il cavo di alimentazione.

Rimuovere le 2 viti dalla parte bassa dell'unità.

Funzionamento generale



1. Display digitale
2. Timer
3. Controllo della velocità
4. Controllo del timer
5. Impostazione della velocità
6. Pulsante Funzionamento
7. Pulsante Stop
8. Interruttore di accensione/spegnimento



1. Alimentazione

- Collegare il cavo di alimentazione e portare l'interruttore di accensione/spegnimento sul retro dell'unità in posizione On.

2. Impostare la velocità

- Regolare la velocità utilizzando i pulsanti su e giù.

3. Impostare il timer

- Regolare il tempo di funzionamento utilizzando i pulsanti su e giù da 1 sec. a 5 min.

4. Avvio

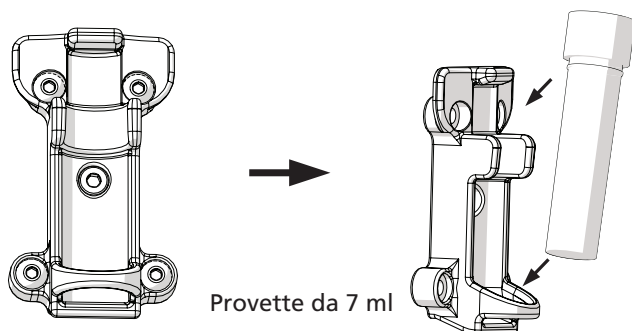
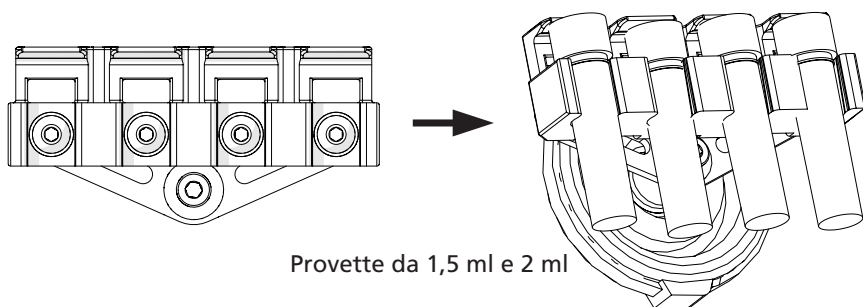
- Premere il pulsante Funzionamento.

5. Pausa/Stop

- Portare il pulsante Stop su Pausa.
- Premere di nuovo Stop per reimpostare il timer ed annullare il funzionamento.

Impostazione della velocità	Potenza di lavorazione in G	Potenza di lavorazione in m/s
1	30	1.5
2	60	2.5
3	90	3.7
4	120	4.4
5	150	5.0

Caricamento delle provette campione



Per maggiori dettagli consultare il manuale completo.
vwr.com

Il tuo distributore

Austria

VWR International GmbH
Graumannsgasse 7
1150 Vienna
Tel.: +43 1 97 002 0
E-mail: info.at@vwr.com

Belgio

VWR International bv
Researchpark Haasrode 2020
Geldenaaksebaan 464
3001 Leuven
+ 32 16 385011
http://be.vwr.com

Cina

VWR International China Co., Ltd
Shanghai Branch
Room 256, No. 3058 Pusan Road
Pudong New District
Shanghai, 200123
Tel.: +86-21 589 868 88
Fax: +86-21 585 588 01
E-mail: info_china@vwr.com

Repubblica Ceca

VWR International s. r. o.
Veetee Business Park
Pražská 442
CZ - 281 67 Stribrná Skalice
Tel.: +420 321 570 321
E-mail: info.cz@vwr.com

Danimarca

VWR International A/S
Tobaksvejen 21
2860 Søborg
Tel.: +45 43 86 87 88
E-mail: info.dk@vwr.com

Finlandia

VWR International Oy
Valimotie 9
00380 Helsinki
Tel.: +358 9 80 45 51
E-mail: info.fi@vwr.com

Francia

VWR International S.A.S.
Le Périgares – Bâtiment B
201, rue Carnot
94126 Fontenay-sous-Bois cedex
Tel.: 0 825 02 30 30* (nazionale)
Tel.: +33 (0) 1 45 14 85 00
(internazionale)
E-mail: info.fr@vwr.com
* 0,18 € TTC/min.

Germania

VWR International GmbH
Hilpertstrasse 20a
D - 64295 Darmstadt
Numero verde: 0800 702 00 07
Tel.: +49 (0) 6151 3972 0
(internazionale)
E-mail: info.de@vwr.com

Ungheria

VWR International Kft.
Simon László u. 4.
4034 Debrecen
Tel.: +36 (52) 521-130
E-mail: info.hu@vwr.com

India

VWR Lab Products Private Limited
No.139. BDA Industrial Suburb,
6th Main, Tumkur Road,
Peenya Post,
Bangalore, India - 560058
Tel.: +91-80-28078400
E-mail: vwr_india@vwr.com

Irlanda / Irlanda del Nord

VWR International Ltd / VWR
International (Northern Ireland) Ltd
Orion Business Campus
Northwest Business Park
Ballycoolin
Dublin 15
Tel.: +353 01 88 22 222
E-mail sales.ie@vwr.com

Italia

VWR International S.r.l.
Via San Giusto 85
20153 Milano (MI)
Tel.: +39 02-3320311/02-487791
E-mail: info.it@vwr.com

Paesi Bassi

VWR International B.V.
Postbus 8198
1005 AD Amsterdam
Tel.: +31 020 4808 400
E-mail: info.nl@vwr.com

Norvegia

VWR International AS
Brynsalleen 4
0667 Oslo
Tel.: +47 22 90 00 00
E-mail: info.no@vwr.com

Polonia

VWR International Sp. z o.o.
Limbowa 5
80-175 Gdansk
Tel.: +48 058 32 38 210
E-mail: info.pl@vwr.com

Portogallo

VWR International - Material de
Laboratório, Lda
Centro Empresarial de Alfragide
Rua da Indústria, nº 6
2610-088 Amadora
Tel.: +351 21 3600 770
E-mail: info.pt@vwr.com

Singapore

VWR Singapore Pte Ltd
18 Gul Drive
Singapore 629468
Tel.: +65 6505 0760
E-mail: sales.sg@vwr.com

Spagna

VWR International Eurolab S.L.
C/ Tecnologia 5-17
A-7 Llinars Park
08450 - Llinars del Vallès
Barcelona
Tel.: +34 902 222 897
E-mail: info.es@vwr.com

Svezia

VWR International AB
Fagerstagatan 18a
163 94 Stockholm
Tel.: +46 08 621 34 00
E-mail: info.se@vwr.com

Svizzera

VWR International GmbH
Lerzenstrasse 16/18
8953 Dietikon
Tel.: +41 044 745 13 13
E-mail: info.ch@vwr.com

Regno Unito

VWR International Ltd
Customer Service Centre
Hunter Boulevard
Magna Park
Lutterworth
Leicestershire
LE17 4XN
Tel.: +44 (0) 800 22 33 44
E-mail: uksales@vwr.com

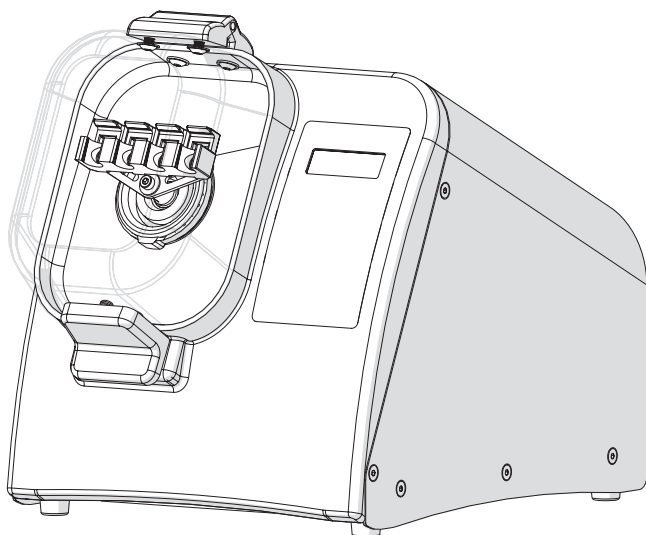
VWR 

VWR International bv
Researchpark Haasrode 2020
Geldenaaksebaan 464
3001 Leuven
+ 32 16 385011
http://be.vwr.com

„Mini Bead Mill“

Homogenizatorius

Greitojo paleidimo vadovas



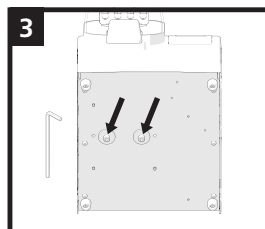
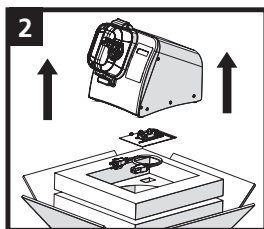
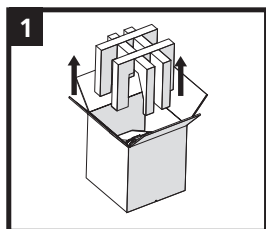
Katalogo nr.	Aprašas
432-0366	Mini Rutulinis Malūnas 230 V, 300 W

VWR ®

Ispėjamoji / saugos informacija

- ⚠ **NEMĖGINKITE** modifikuoti jokios šio produkto dalies.
- ⚠ **NENARDINKITE** prietaiso į jokių skystį.
- ⚠ **NAUDOKITE** tik laboratorijos vidaus patalpose.
- ⚠ **NEĮJUNKITE** maitinimo laido į netinkamą lizdą ar neprijunkkite prie netinkamos įtampos šaltinio.
- ⚠ Naudokite šį prietaisą tik pagal numatytąją paskirtį.
- ⚠ **NENAUDOKITE** priedų, kurių nerekomenduoja gamintojas.
- ⚠ **NENAUDOKITE** prietaiso, jei jis yra kaip nors apgadinintas.
- ⚠ Laikykite šį prietaisą atokiau nuo įkaitusių paviršių.
- ⚠ **NEMODIFIKUOKITE** pateikto kištuko ar laido. Jei kištukas netelpa į lizdą, kreipkitės į elektriką, kuris sumontuos tinkamą elektros lizdą.
- ⚠ **NENAUDOKITE** prietaiso su atjungtu įžeminimu.
- ⚠ **IŠPĖJIMAS:** sumažinkite netyčinio paleidimo riziką; prieš prijungdami motorą įsitikinkite, kad greičio jungiklis yra **IŠJUNGTUJE** padėtyje.
- ⚠ **IŠPĖJIMAS:** esant pažeistiems ar nusidėvėjusiems laidams nedelsiant kreipkitės į kvalifikuotą elektriką, kuris pataisys ar pakeis laidus.
- ⚠ **IŠPĖJIMAS:** netinkamas įrangos prijungimas gali sukelti elektros šoko riziką.

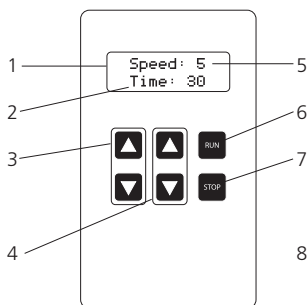
Išpakavimas



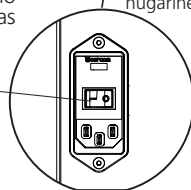
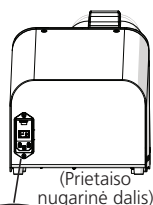
- ⚠ **IŠPĖJIMAS:** pakelkite prietaisą ir atkelkite jį nuo dėžės dugno. **NEKELKITE PRIETAISO LAIKYDAMI JĮ UŽ DANGTELIO.** Išimkite įrankių rinkinį ir maitinimo laidą.

Išsukite du varžtus, esančius ant prietaiso dugno.

Bendrasis valdymas



1. Skaitmeninis ekranas
2. Laikmatis
3. Greičio valdymas
4. Laikmačio valdymas
5. Greičio nustatymas
6. Paleidimo mygtukas
7. Sustabdymo mygtukas
8. Įjungimo / išjungimo mygtukas



1. Maitinimas

- Įjunkite maitinimo laidą ir pastumkite prietaiso gale esantį įjungimo / išjungimo jungiklį į įjungtą padėtį.

2. Greičio nustatymas

- Sureguliuokite greitį mygtukais aukštyn ir žemyn.

3. Laikmačio nustatymas

- Mygtukais aukštyn ir žemyn nustatykite vykdymo trukmę nuo 1 sek. iki 5 min.

4. Pradėti

- Paspauskite Paleidimo mygtuką

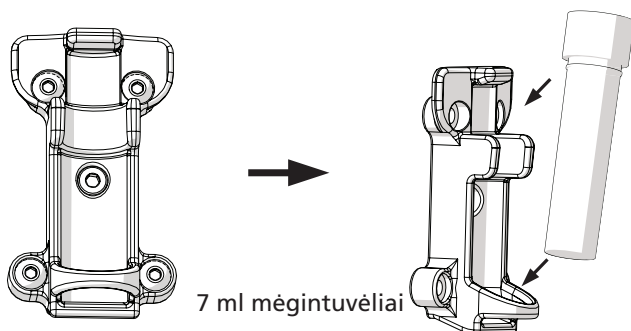
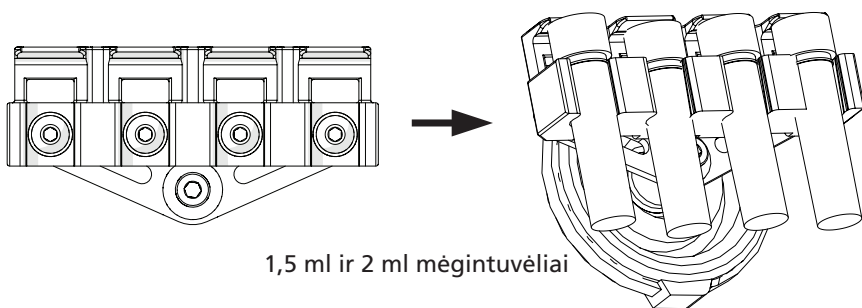
5. Pristabdyti / sustabdyti

- Norėdami pristabdyti paspauskite mygtuką „Stop“.

- Norėdami atnaujinti laikmatį ir atšaukti vykdymą dar kartą paspauskite mygtuką „Stop“.

Greičio nustatymas	Apdorojimo galia, išreiškta G reikšme	Apdorojimo greitis, m/s
1	30	1,5
2	60	2,5
3	90	3,7
4	120	4,4
5	150	5,0

Mėgintuvėlių įdėjimas



Detalesnės informacijos ieškokite išsamiajame vadove.
vwr.com

Jūsų platintojas

Austrija

„VWR International“ GmbH
Graumannsgasse 7
1150 Vienna
Tel. +43 1 97 002 0
El. paštas info.at@vwr.com

Belgija

VWR International bv
Researchpark Haasrode 2020
Geldenaaksebaan 464
3001 Leuven
+ 32 16 385011
http://be.vwr.com

Kinija

„VWR International China“ Co., Ltd
Shanghai Branch
Room 256, No. 3058 Pusan Road
Pudong New District
Shanghai, 200123
Tel. +86-21 589 868 88
Faks. +86-21 585 588 01
El. paštas info_china@vwr.com

Čekijos Respublika

„VWR International“ s. r. o.
Veetee Business Park
Pražská 442
CZ - 281 67 Stríbrná Skalce
Tel. +420 321 570 321
El. paštas info.cz@vwr.com

Danija

„VWR International“ A/S
Tobaksvejen 21
2860 Søborg
Tel. +45 43 86 87 88
El. paštas info.dk@vwr.com

Suomija

„VWR International“ Oy
Valimotie 9
00380 Helsinki
Tel. +358 9 80 45 51
El. paštas info.fi@vwr.com

Prancūzija

„VWR International“ S.A.S.
Le Périgares – Bâtiment B
201, rue Carnot
94126 Fontenay-sous-Bois cedex
Tel. 0 825 02 30 30* (vietinis)
Tel. +33 (0) 1 45 14 85 00
(tarptautinis)
El. paštas info.fr@vwr.com
* 0,18 Eur, įskaitant mokesčius
už minutę

Vokietija

„VWR International“ GmbH
Hilpertstrasse 20a
D - 64295 Darmstadt
Nemokama linija: 0800 702 00 07
Tel. +49 (0) 6151 3972 0
(tarptautinis)
El. paštas info.de@vwr.com

Vengrija

„VWR International“ Kft.
Simon László u. 4.
4034 Debrecen
Tel. +36 (52) 521-130
El. paštas info.hu@vwr.com

Indija

„VWR Lab Products“ Private Limited
No.139, BDA Industrial Suburb,
6th Main, Tumkur Road,
Peenya Post,
Bangalore, India – 560058
Tel. +91-80-28078400
El. paštas vwr_india@vwr.com

Airija / Šiaurės Airija

„VWR International“ Ltd / „VWR
International (Northern Ireland)“ Ltd
Orion Business Campus
Northwest Business Park
Ballycoolin
Dublin 15
Tel. +353 01 88 22 222
El. paštas sales.ie@vwr.com

Italija

„VWR International“ S.r.l.
Via San Giusto 85
20153 Milano (MI)
Tel. +39 02-3320311/02-487791
El. paštas info.it@vwr.com

Nyderlandai

„VWR International“ B.V.
Postbus 8198
1005 AD Amsterdam
Tel. +31 020 4808 400
El. paštas info.nl@vwr.com

Norvegija

„VWR International“ AS
Brynsalleen 4
0667 Oslo
Tel. +47 22 90 00 00
El. paštas info.no@vwr.com

Lenkija

„VWR International“ Sp. z o.o.
Limbowia 5
80-175 Gdansk
Tel. +48 058 32 38 210
El. paštas info.pl@vwr.com

Portugalija

„VWR International - Material de
Laboratório“ Lda
Centro Empresarial de Alfragide
Rua da Indústria, n° 6
2610-088 Amadora
Tel. +351 21 3600 770
El. paštas info.pt@vwr.com

Singapūras

„VWR Singapore“ Pte Ltd
18 Gul Drive
Singapore 629468
Tel. +65 6505 0760
El. paštas sales.sg@vwr.com

Ispanija

„VWR International Eurolab“ S.L.
C/ Tecnologia 5-17
A-7 Llinars Park
08450 - Llinars del Vallès
Barcelona
Tel. +34 902 222 897
El. paštas info.es@vwr.com

Švedija

„VWR International“ AB
Fagerstagatan 18a
163 94 Stockholm
Tel. +46 08 621 34 00
El. paštas info.se@vwr.com

Šveicarija

„VWR International“ GmbH
Lerzenstrasse 16/18
8953 Dietikon
Tel. +41 044 745 13 13
El. paštas info.ch@vwr.com

Jungtinė Karalystė

„VWR International“ Ltd
Customer Service Centre
Hunter Boulevard
Magna Park
Lutterworth
Leicestershire
LE17 4XN
Tel. +44 (0) 800 22 33 44
El. paštas uksales@vwr.com

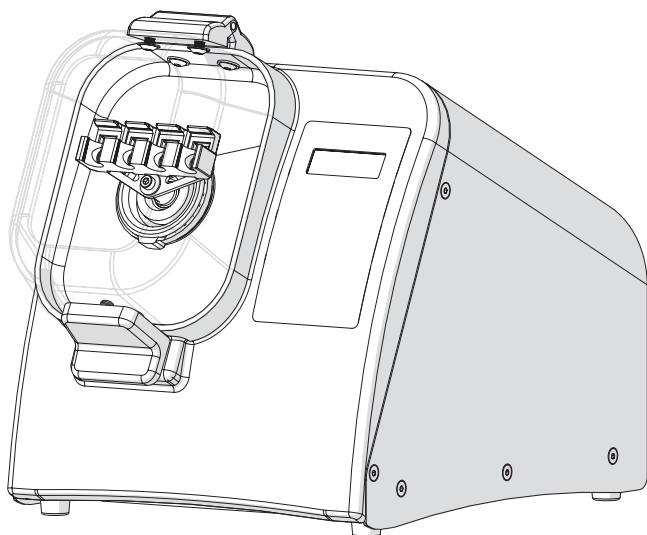


VWR International bv
Researchpark Haasrode 2020
Geldenaaksebaan 464
3001 Leuven
+ 32 16 385011
http://be.vwr.com

Mini pērļu dzirnavas

Homogenizators

Pamata lietošanas instrukcija



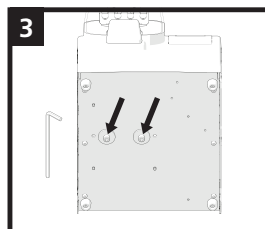
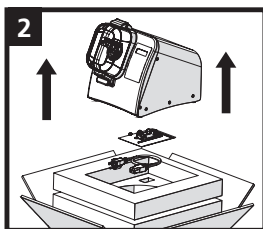
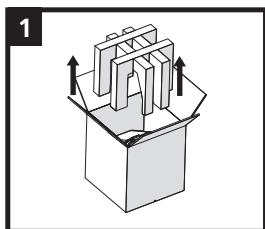
Kataloga Nr.	Apraksts
432-0366	Mini pērļu dzirnavas 230V, 300W



Brīdinājums / Drošības informācija

- ⚠ **NEMĒĢINIET** modificēt nevienu šī produkta daļu.
- ⚠ **NEDRĪKST** pieļaut iekārtas saskari ar jebkāda veida šķidrumu.
- ⚠ **NEDRĪKST** lietot ārpus laboratorijas iekštelpās.
- ⚠ **NEDRĪKST** ievietot strāvas padeves vadu nepareizā kontaktligzdā un pārbaudiet, lai sprieguma pieslēgums ir atbilstošs.
- ⚠ Izmantojiet šo produktu tikai paredzētajam mērķim.
- ⚠ **NELIETOJIET** aprīkojumu, ko nav ieteicis ražotājs.
- ⚠ **NELIETOJIET** produktu, ja tas ir kaut kādā veidā bojāts.
- ⚠ **NENOVIETOJIET** šo produktu sakarsētu virsmu tuvumā.
- ⚠ **NEMĒĢINIET** modificēt pievienoto kontaktdakšu vai vadu. Ja kontaktdakša neietilps kontaktligzdā, lūdziet, lai kvalificēts elektriķis uzstāda atbilstošu kontaktligzdu.
- ⚠ **NELIETOJIET** produktu ar atvienotu drošības zemējumu.
- ⚠ **BRĪDINĀJUMS:** Samaziniet nejaušas palaišanas risku; pārliecinieties, vai ātruma pārslēgs ir pozīcijā OFF pirms motora pievienošanas.
- ⚠ **BRĪDINĀJUMS:** Bojāti vai noliekti strāvas vadi nekavējoties jālabo vai jānomaina pie kvalificēta elektriķa.
- ⚠ **BRĪDINĀJUMS:** Nepareiza aprīkojuma pievienošana var izraisīt elektriskās strāvas triecienu.

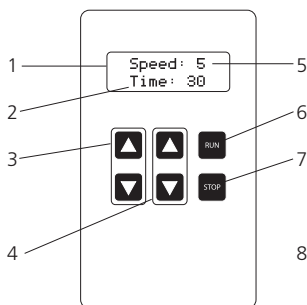
Izsaiņošana



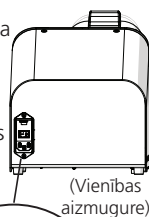
- ⚠ **BRĪDINĀJUMS:** Paceliet ierīci un izņemiet no kastes. **NECELIET** iekārtu, turot aiz vāka.
- ⚠ **BRĪDINĀJUMS:** Bojāti vai noliekti strāvas vadi nekavējoties jālabo vai jānomaina pie kvalificēta elektriķa.
- ⚠ **BRĪDINĀJUMS:** Nepareiza aprīkojuma pievienošana var izraisīt elektriskās strāvas triecienu.

Noņemiet 2 skrūves no ierīces apakšas.

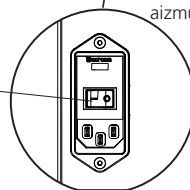
Vispārējā darbība



- 1. Digitālais displejs
- 2. Taimeris
- 3. Ātruma kontrole
- 4. Taimera kontrole
- 5. Ātruma iestatīšana
- 6. Palaišanas poga
- 7. Stop poga
- 8. Ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis



(Vienības aizmugure)



1. Jauda

- Pievienojiet strāvas vadu un pārvietojiet ierīces aizmugurē esošo ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi pozīcijā ieslēgts.

2. Iestatīt ātrumu

- Pielāgojiet ātrumu, izmantojot pogas augšup un lejup.

3. Iestatīt taimerī

- Pielāgojiet izpildes laiku, izmantojot pogas augšup un lejup no 1 sekundes līdz 5 minūtēm.

4. Starts

- Nospiediet taustiņu Palaist.

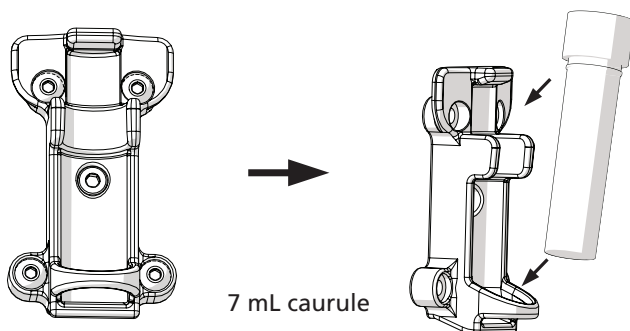
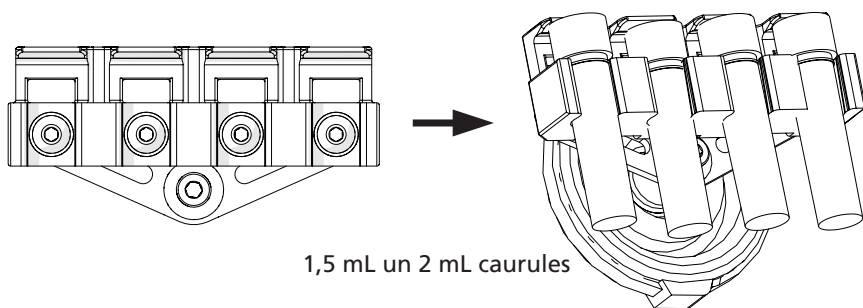
5. Pauze/Stop

- Nospiediet Stop pogu, lai apturētu.

- Vēlreiz nospiediet Stop, lai atiestatītu taimerī un atceltu palaišanu

Ātruma iestatīšana	Apstrādes jauda G	Apstrādes ātrums m/s
1	30	1,5
2	60	2,5
3	90	3,7
4	120	4,4
5	150	5,0

Parauga cauruļu ievietošana



Lai iegūtu sīkāku informāciju, lūdzu, skatiet rokasgrāmatā.
vwr.com

Jūsu izplatītājs

Austrija

"VWR International" GmbH
Graumannsgasse 7
1150 Vienna
Tālr.: +43 1 97 00 02
E-pasts: info.at@vwr.com

Beļģija

VWR International bv
Researchpark Haasrode 2020
Geldenaaksebaan 464
3001 Leuven
+ 32 16 385011
http://be.vwr.com

Ķīna

"VWR International China" Co., Ltd
Shanghai Branch
Room 256, No. 3058 Pusan Road
Pudong New District
Shanghai, 200123
Tālr.: +86-21 589 868 88
Fakss: +86-21 585 588 01
E-pasts: info_china@vwr.com

Čehijas Republikā

"VWR International" s. r. o.
Veetee Business Park
Pražská 442
CZ - 281 67 Stržibná Skalce
Tālr.: +420 321 570 321
E-pasts: info.cz@vwr.com

Dānija

"VWR International" A/S
Tobaksvejen 21
2860 Søborg
Tālr.: +45 43 97 002 88
E-pasts: info.dk@vwr.com

Somija

"VWR International" Oy
Valimotie 9
00380 Helsinki
Tālr.: +358 9 80 45 51
E-pasts: info.fi@vwr.com

Francija

"VWR International" S.A.S.
Le Périgares – Bâtiment B
201, rue Carnot
94126 Fontenay-sous-Bois cedex
Tālr.: 0 825 02 30 30* (iekšzemes)
Tālr.: +33 (0) 1 45 14 85 00
(starptautiskais)
E-pasts: info.fr@vwr.com
* 0,18 € maksa, tai skaitā
nodokļi / min

Vācija

"VWR International" GmbH
Hilpertstrasse 20a
D - 64295 Darmstadt
Bezmaksas zvans: 0800 702 00 07
Tālr.: +49 (0) 6151 3972 0
(starptautiskais)
E-pasts: info.de@vwr.com

Ungārijā

"VWR International" Kft.
Simon László u. 4.
4034 Debrecen
Tālr.: +36 (52) 521-130
E-pasts: info.hu@vwr.com

Indija

"VWR Lab Products" Private Limited
No.139, BDA Industrial Suburb,
6th Main, Tumkur Road,
Peenya Post,
Bangalore, India – 560058
Tālr.: +91-80-28078400
E-pasts: vwr_india@vwr.com

Īrija / Ziemeļīrija

"VWR International" Ltd / "VWR
International (Northern Ireland)" Ltd
Orion Business Campus
Northwest Business Park
Ballycoolin
Dublin 15
Tālr.: +353 01 88 22 222
E-pasts: sales.ie@vwr.com

Itālija

"VWR International" S.r.l.
Via San Giusto 85
20153 Milano (MI)
Tālr.: +39 02-3320311/02-487791
E-pasts: info.it@vwr.com

Nīderlandē

"VWR International" B.V.
Postbus 8198
1005 AD Amsterdam
Tālr.: +31 020 4808 400
E-pasts: info.nl@vwr.com

Norvēģijā

"VWR International" AS
Brynsalleen 4
0667 Oslo
Tālr.: +47 22 90 00 00
E-pasts: info.no@vwr.com

Polijā

"VWR International" Sp. z o.o.
Limbowa 5
80-175 Gdansk
Tālr.: +48 058 32 38 210
E-pasts: info.pl@vwr.com

Portugālē

"VWR International - Material de
Laboratório", Lda
Centro Empresarial de Alfragide
Rua da Indústria, nº 6
2610-088 Amadora
Tālr.: +351 21 3600 770
E-pasts: info.pt@vwr.com

Singapūrā

"VWR Singapore Pte" Ltd
18 Gul Drive
Singapore 629468
Tālr.: +65 6505 0760
E-pasts: sales.sg@vwr.com

Spānijā

"VWR International Eurolab" S.L.
C/ Tecnología 5-17
A-7 Llinars Park
08450 - Llinars del Vallès
Barcelona
Tālr.: +34 902 222 897
E-pasts: info.es@vwr.com

Zviedrijā

"VWR International" AB
Fagerstagatan 18a
163 94 Stockholm
Tālr.: +46 08 621 34 00
E-pasts: info.se@vwr.com

Šveicē

"VWR International" GmbH
Lerzenstrasse 16/18
8953 Dietikon
Tālr.: +41 044 745 13 13
E-pasts: info.ch@vwr.com

Apvienotajā Karalistē

"VWR International" Ltd
Customer Service Centre
Hunter Boulevard
Magna Park
Lutterworth
Leicestershire
LE17 4XN
Tālr.: +44 (0) 800 22 33 44
E-pasts: uksales@vwr.com

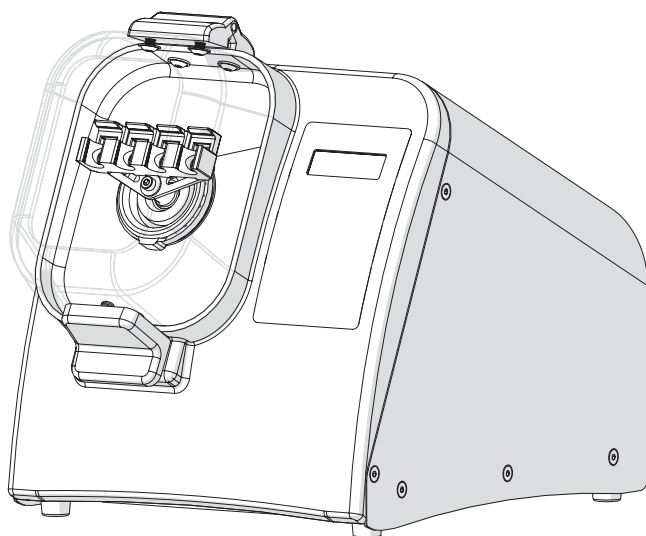


VWR International bv
Researchpark Haasrode 2020
Geldenaaksebaan 464
3001 Leuven
+ 32 16 385011
http://be.vwr.com

Mini kulemølle

Homogenisator

Hurtigstartveiledning



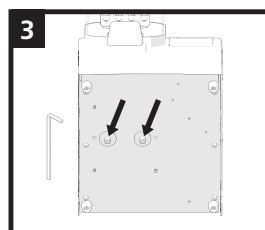
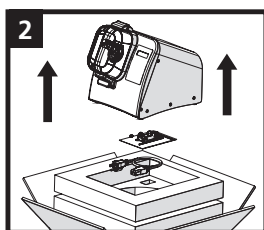
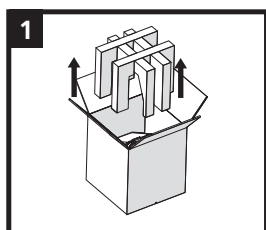
Katalognr.	Beskrivelse
432-0366	Mini kulemølle 230V, 300W



Advarsel/Sikkerhetsinformasjon

- ⚠ **IKKE** forsøk å modifisere deler av produktet.
- ⚠ **IKKE** la maskinen senkes i væske.
- ⚠ **IKKE** bruk maskinen i andre omgivelser enn et innendørs laboratorium.
- ⚠ **IKKE sett** strømledningen i et feil stikkontakt eller utsett den for feil spenning.
- ⚠ Dette produktet må kun brukes til det tiltenkte formål.
- ⚠ **IKKE** bruk vedlegg som ikke er anbefalt av produsenten.
- ⚠ **IKKE** bruk produktet hvis det er skadet.
- ⚠ Hold produktet borte fra oppvarmede overflater.
- ⚠ **IKKE** modifiser støpselet eller ledningen som følger med. Hvis støpselet ikke kan brukes sammen med stikkontakten, må en passende stikkontakt installeres av en kvalifisert elektriker.
- ⚠ **IKKE** betjen produktet når sikkerhetsunderlaget er frakoblet.
- ⚠ **ADVARSEL:** Reduser risikoen for utilsiktet start; pass på at hastighetsbryteren er i AV-posisjonen før motoren tilkobles.
- ⚠ **ADVARSEL:** Skadede eller slitte nettkabler skal repareres eller skiftes ut av en kvalifisert elektriker.
- ⚠ **ADVARSEL:** Feil tilkobling av utstyret kan føre til fare for elektrisk støt.

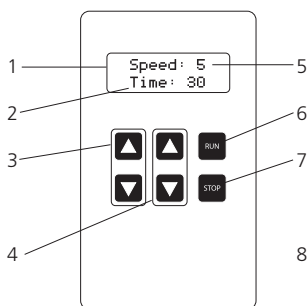
Pakke ut



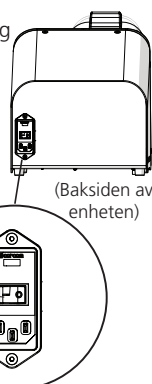
- ⚠ **ADVARSEL:** Løft enheten opp og ut av den nederste delen av kartongen.
ENHETEN MÅ ALDRI LØFTES VED Å HOLDE LOKKET.
Fjern verktøysettet og strømledningen.

De 2 skruene fra bunnen på enheten må fjernes.

Generell betjening



1. Vis skjerm
2. Timer
3. Hastighetskontroll
4. Kontroll av tidtaker
5. Hastighetsinnstilling
6. Kjør-knapp
7. Stopp-knapp
8. På/Av-bryter



1. Strøm

- Koble til strømledningen og sett av/på-bryteren på baksiden av enheten til på-posisjonen.

2. Still hastighet

- Juster hastighet med opp- og ned-knapper.

3. Still inn tidtakeren

- Juster driftstiden ved å bruke opp- og ned-knapper fra 1 sek. til 5 min.

4. Start

- Trykk på Kjør-knappen.

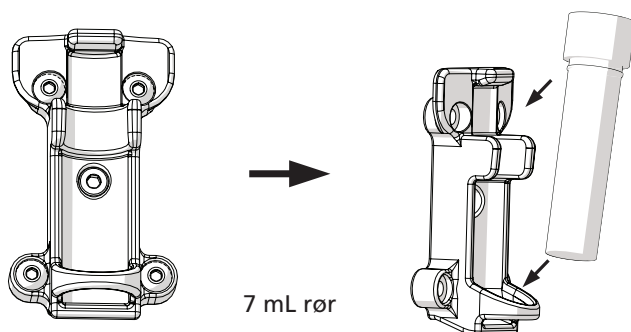
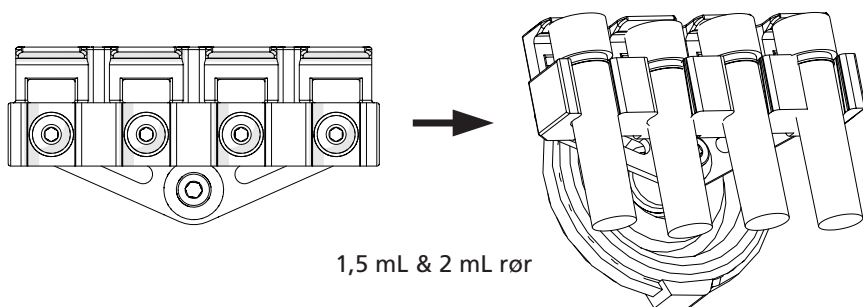
5. Sett på pause/Stopp

- Trykk på Stopp-knappen for Pause.

- Trykk på Stopp-knappen igjen for å tilbakestille tidtakeren og avbryte driften.

Hastighetsinnstilling	Behandler strøm i G's	Behandler hastighet i m/s
1	30	1,5
2	60	2,5
3	90	3,7
4	120	4,4
5	150	5,0

Laster inn prøverør



Se håndboken for mer informasjon.
vwr.com

Din distributør

Østerrike

VWR International GmbH
Graumannsgasse 7
1150 Vienna
Tlf.: +43 1 97 002 0
E-post: info.at@vwr.com

Belgia

VWR International bv
Researchpark Haasrode 2020
Geldenaaksebaan 464
3001 Leuven
+ 32 16 385011
http://be.vwr.com

Kina

VWR International China Co., Ltd
Shanghai Branch
Rom 256, Nr. 3058 Pusan Road
Pudong New District
Shanghai, 200123
Tlf.: +86-21 589 868 88
Fax: +86-21 585 588 01
E-post: info_china@vwr.com

Tsjekkisk Republikk

VWR International s. r. o.
Veetee Business Park
Pražská 442
CZ - 281 67 Strábrná Skalice
Tlf.: +420 321 570 321
E-post: info.cz@vwr.com

Danmark

VWR International A/S
Tobaksvejen 21
2860 Søborg
Tlf.: +45 43 86 87 88
E-post: info.dk@vwr.com

Finland

VWR International Oy
Valimotie 9
00380 Helsinki
Tlf.: +358 9 80 45 51
E-post: info.fi@vwr.com

Frankrike

VWR International S.A.S.
Le Périgares – Bâtiment B
201, rue Carnot
94126 Fontenay-sous-Bois cedex
Tlf.: 0 825 02 30 30* (nasjonalt)
Tlf.: +33 (0) 1 45 14 85 00
(internasjonalt)
E-post: info.fr@vwr.com
* 0,18 € TTC/min

Tyskland

VWR International GmbH
Hilpertstrasse 20a
D - 64295 Darmstadt
Gratis samtale: 0800 702 00 07
Tlf.: +49 (0) 6151 3972 0
(internasjonalt)
E-post: info.de@vwr.com

Ungarn

VWR International Kft.
Simon László u. 4.
4034 Debrecen
Tlf.: +36 (52) 521-130
E-post: info.hu@vwr.com

India

VWR Lab Products Private Limited
No.139. BDA Industrial Suburb,
6th Main, Tumkur Road,
Peenya Post,
Bangalore, India – 560058
Tlf.: +91-80-28078400
E-post: vwr_india@vwr.com

Irland/Nord-Irland

VWR International Ltd / VWR
International (Northern Ireland) Ltd
Orion Business Campus
Northwest Business Park
Ballycoolin
Dublin 15
Tlf.: +353 01 88 22 222
E-post sales.ie@vwr.com

Italia

VWR International S.r.l.
Via San Giusto 85
20153 Milano (MI)
Tlf.: +39 02-3320311/02-487791
E-post: info.it@vwr.com

Nederland

VWR International B.V.
Postbus 8198
1005 AD Amsterdam
Tlf.: +31 020 4808 400
E-post: info.nl@vwr.com

Norge

VWR International AS
Brynsalleen 4
0667 Oslo
Tlf.: +47 22 90 00 00
E-post: info.no@vwr.com

Polen

VWR International Sp. z o.o.
Limbowa 5
80-175 Gdansk
Tlf.: +48 058 32 38 210
E-post: info.pl@vwr.com

Portugal

VWR International - Material de
Laboratório, Lda
Centro Empresarial de Alfragide
Rua da Indústria, nº 6
2610-088 Amadora
Tlf.: +351 21 3600 770
E-post: info.pt@vwr.com

Singapore

VWR Singapore Pte Ltd
18 Gul Drive
Singapore 629468
Tlf.: +65 6505 0760
E-post: sales.sg@vwr.com

Spania

VWR International Eurolab S.L.
C/ Tecnologia 5-17
A-7 Llinars Park
08450 - Llinars del Vallès
Barcelona
Tlf.: +34 902 222 897
E-post: info.es@vwr.com

Sverige

VWR International AB
Fagerstagatan 18a
163 94 Stockholm
Tlf.: +46 08 621 34 00
E-post: info.se@vwr.com

Sveits

VWR International GmbH
Lerzenstrasse 16/18
8953 Dietikon
Tlf.: +41 044 745 13 13
E-post: info.ch@vwr.com

Storbritannia

VWR International Ltd
Kundesenter
Hunter Boulevard
Magna Park
Lutterworth
Leicestershire
LE17 4XN
Tlf.: +44 (0) 800 22 33 44
E-post: uksales@vwr.com

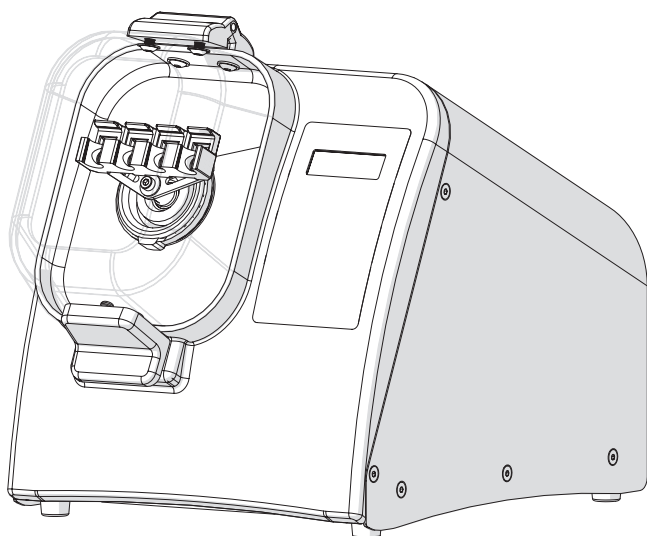


VWR International bv
Researchpark Haasrode 2020
Geldenaaksebaan 464
3001 Leuven
+ 32 16 385011
http://be.vwr.com

Mini-kogelmolen

Homogenisator

Beknopte handleiding



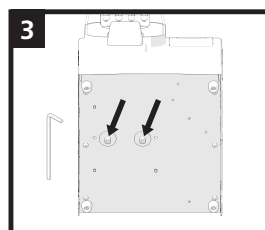
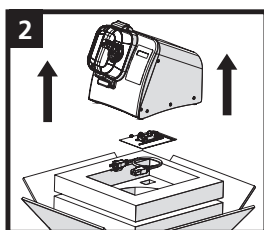
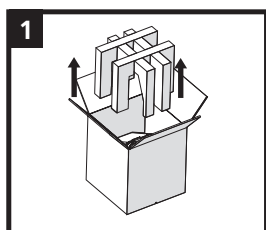
Catalogusnummer	Beschrijving
432-0366	Kogelmolen 230V, 300W

VWR ®

Waarschuwing / Veiligheidsinformatie

- ⚠ **GEEN ENKEL ONDERDEEL** van dit product wijzigen.
- ⚠ **De machine NIET** onderdompelen in vloeistof.
- ⚠ **De machine ALLEEN** gebruiken in een binnenlaboratorium.
- ⚠ **De stroomkabel NIET** verbinden met een onjuist stopcontact of onderwerpen aan onjuiste spanning.
- ⚠ Dit product uitsluitend gebruiken voor het beoogde gebruik.
- ⚠ **ALLEEN** door de fabrikant aangewezen hulpstukken gebruiken.
- ⚠ **Het product NIET** bedienen als het op één of andere manier beschadigd is.
- ⚠ Bewaar het product uit de buurt van verwarmde oppervlakken.
- ⚠ **De voorziene stekker of kabel NIET** wijzigen. Als de stekker niet in het stopcontact past, moet een bekwaame elektricien een correct stopcontact installeren.
- ⚠ **Het product NIET** bedienen als de veiligheidsaarde niet verbonden is.
- ⚠ **WAARSCHUWING!** Verminder het risico dat de apparatuur accidenteel start; de snelheidsschakelaar moet in de de OFF-stand (UIT) staan voordat de motor wordt aangesloten.
- ⚠ **WAARSCHUWING!** Beschadigde of versleten stroomkabels moeten onmiddellijk worden hersteld of vervangen door een bekwaame elektricien.
- ⚠ **WAARSCHUWING!** Apparatuur die verkeerd verbonden is, kan leiden tot het risico op elektrische schokken.

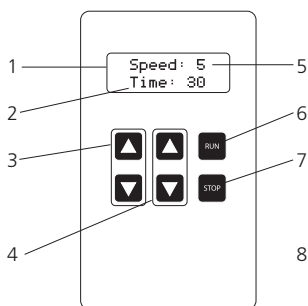
Uitpakken



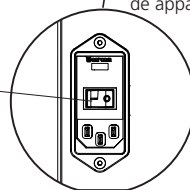
- ⚠ **WAARSCHUWING:** Til het apparaat omhoog en uit de onderzijde van de doos.
HET APPARAAT NIET OMHOOG TILLEN MET HET DEKSEL.
Verwijder de toolkit en stroomkabel.

Verwijder de 2 schroeven uit de onderzijde van de apparatuur.

Algemene bediening



1. Digitaal scherm
2. Timer
3. Snelheidsregeling
4. De timer bedienen
5. De snelheid instellen
6. Run-toets (Starten)
7. Stop-toets
8. On/Off (Aan-/uit) schakelaar



1. Stroom

- Verbind de stroomkabel en zet de Aan/Uit-schakelaar op de achterzijde van de apparaat op de On (Aan) stand.

2. Snelheid instellen

- Pas de snelheid aan met de omhoog- en omlaagtoetsen.

3. De timer instellen

- Pas de looptijd aan met de omhoog- en omlaagtoetsen van 1 seconde tot 5 minuten.

4. Starten

- Druk op de Run-toets (Starttoets).

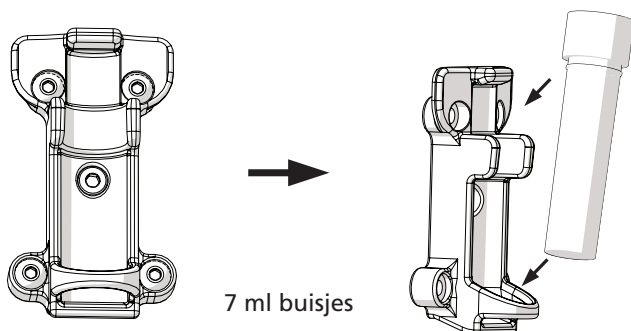
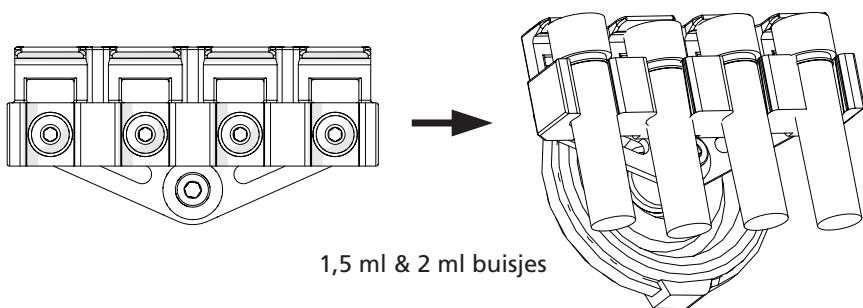
5. Pauzeren/Stoppen

- Druk op de Stop toets om te pauzeren.

- Druk opnieuw op Stop om de timer te resetten en de operatie te annuleren.

Snelheid instellen	Procesvermogen in G's	Processnelheid in m/s
1	30	1,5
2	60	2,5
3	90	3,7
4	120	4,4
5	150	5,0

Monsterbuisjes laden



Voor meer details, zie de volledige handleiding.
vwr.com

Uw distributeur

Oostenrijk

VWR International GmbH
Graumannsgasse 7
1150 Vienna
Tel.: +43 1 97 002 0
E-mail: info.at@vwr.com

België

VWR International bv
Researchpark Haasrode 2020
Geldenaaksebaan 464
3001 Leuven
+ 32 16 385011
http://be.vwr.com

China

VWR International China Co., Ltd
Shanghai Branch
Room 256, No. 3058 Pusan Road
Pudong New District
Shanghai, 200123
Tel.: +86-21 589 868 88
Fax: +86-21 585 588 01
E-mail: info_china@vwr.com

Tsjechische republiek

VWR International s. r. o.
Veetee Business Park
Pražská 442
CZ - 281 67 Strábrná Skalce
Tel.: +420 321 570 321
E-mail: info.cz@vwr.com

Denemarken

VWR International A/S
Tobaksvejen 21
2860 Søborg
Tel.: +45 43 86 87 88
E-mail: info.dk@vwr.com

Finland

VWR International Oy
Valimotie 9
00380 Helsinki
Tel.: +358 9 80 45 51
E-mail: info.fi@vwr.com

Frankrijk

VWR International S.A.S.
Le Périgares – Bâtiment B
201, rue Carnot
94126 Fontenay-sous-Bois cedex
Tel.: 0 825 02 30 30* (nationaal)
Tel.: +33 (0) 1 45 14 85 00
(internationaal)
E-mail: info.fr@vwr.com
* 0,18 € TTC/min

Duitsland

VWR International GmbH
Hilpertstrasse 20a
D - 64295 Darmstadt
Gratis nummer: 0800 702 00 07
Tel.: +49 (0) 6151 3972 0
(internationaal)
E-mail: info.de@vwr.com

Hongarije

VWR International Kft.
Simon László u. 4.
4034 Debrecen
Tel.: +36 (52) 521 -130
E-mail: info.hu@vwr.com

Indië

VWR Lab Products Private Limited
No.139, BDA Industrial Suburb,
6th Main, Tumkur Road,
Peenya Post,
Bangalore, India - 560058
Tel.: +91-80-28078400
E-mail: vwr_india@vwr.com

Ierland / Noord-Ierland

VWR International Ltd / VWR
International (Noord-Ierland) Ltd
Orion Business Campus
Northwest Business Park
Ballycoolin
Dublin 15
Tel.: +353 01 88 22 222
E-mail sales.ie@vwr.com

Italië

VWR International S.r.l.
Via San Giusto 85
20153 Milano (MI)
Tel.: +39 02-3320311/02-487791
E-mail: info.it@vwr.com

Nederland

VWR International B.V.
Postbus 8198
1005 AD Amsterdam
Tel.: +31 020 4808 400
E-mail: info.nl@vwr.com

Noorwegen

VWR International AS
Brynsalleen 4
0667 Oslo
Tel.: +47 22 90 00 00
E-mail: info.no@vwr.com

Polen

VWR International Sp. z o.o.
Limbowa 5
80-175 Gdansk
Tel.: +48 058 32 38 210
E-mail: info.pl@vwr.com

Portugal

VWR International - Material de
Laboratório, Lda
Centro Empresarial de Alfragide
Rua da Indústria, nº 6
2610-088 Amadora
Tel.: +351 21 3600 770
E-mail: info.pt@vwr.com

Singapore

VWR Singapore Pte Ltd
18 Gul Drive
Singapore 629468
Tel.: +65 6505 0760
E-mail: sales.sg@vwr.com

Spanje

VWR International Eurolab S.L.
C/ Tecnologia 5-17
A-7 Llinars Park
08450 - Llinars del Vallès
Barcelona
Tel.: +34 902 222 897
E-mail: info.es@vwr.com

Zweden

VWR International AB
Fagerstagatan 18a
163 94 Stockholm
Tel.: +46 08 621 34 00
E-mail: info.se@vwr.com

Zwitserland

VWR International GmbH
Lerzenstrasse 16/18
8953 Dietikon
Tel.: +41 044 745 13 13
E-mail: info.ch@vwr.com

Groot-Brittannië

VWR International Ltd
Customer Service Centre
Hunter Boulevard
Magna Park
Lutterworth
Leicestershire
LE17 4XN
Tel.: +44 (0) 800 22 33 44
E-mail: uksales@vwr.com

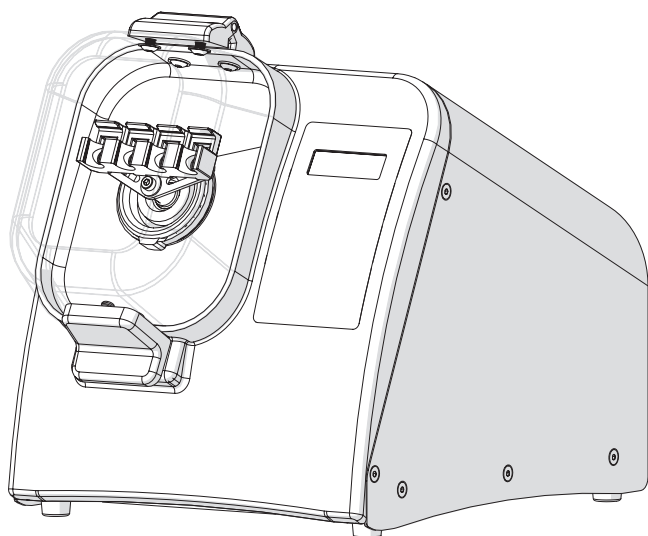


VWR International bv
Researchpark Haasrode 2020
Geldenaaksebaan 464
3001 Leuven
+ 32 16 385011
http://be.vwr.com

Młynek kulkowy w wersji mini

Homogenizator

Instrukcja szybkiego uruchomienia



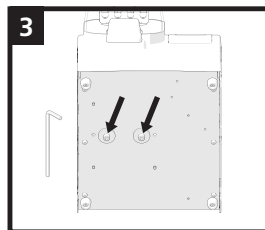
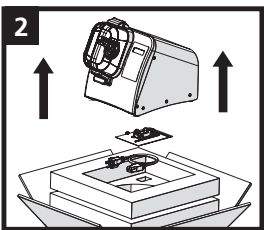
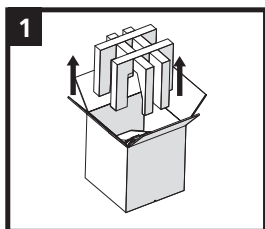
Nr katalogowy	Opis
432-0366	Młynek kulkowy w wersji mini 230V, 300W

VWR 

Ostrzeżenie/ informacja na temat bezpieczeństwa

- ⚠ **PROSIMY NIE** próbować modyfikować jakichkolwiek podzespołów tego produktu.
- ⚠ **PROSIMY NIE** pozwalać, aby maszyna ta została zanurzona w jakiegokolwiek cieczy.
- ⚠ **PROSIMY NIE** wykorzystywać tego urządzenia w żadnym innym miejscu, niż we wnętrzu pomieszczeń laboratoryjnych.
- ⚠ **PROSIMY NIE** umieszczać wtyczki przewodu zasilającego w nieodpowiednim gniazdku elektrycznym ani nie wystawiać na działanie niewłaściwego napięcia.
- ⚠ Produkt ten wolno użytkować wyłącznie w celach zgodnych z przeznaczeniem.
- ⚠ **PROSIMY NIE** używać akcesoriów, które nie są zalecane przez producenta.
- ⚠ **PROSIMY NIE** używać produktu, jeżeli będzie on w jakikolwiek sposób uszkodzony.
- ⚠ Produkt ten prosimy trzymać z dala od wszelkich gorących powierzchni.
- ⚠ **PROSIMY NIE** modyfikować dostarczonej wtyczki ani przewodu zasilającego. Jeżeli wtyczka nie będzie pasować do gniazdka ściennego, prosimy zlecić wykwalifikowanemu elektrotechnikowi jego wymianę na gniazdko odpowiednie.
- ⚠ **PROSIMY NIE** użytkować produktu, jeżeli zabezpieczający przewód uziemiający będzie odłączony.
- ⚠ **OSTRZEŻENIE:** Prosimy zredukować ryzyko niezamierzonego uruchomienia; przed umieszczeniem wtyczki w gniazdku ściennym należy sprawdzić, czy przełącznik obrotów silnika jest ustawiony w pozycji OFF (WYŁ.).
- ⚠ **OSTRZEŻENIE:** Przewód zasilający uszkodzony lub zużyty powinien zostać bezzwłocznie naprawiony lub wymieniony na nowy przez wykwalifikowanego elektrotechnika.
- ⚠ **OSTRZEŻENIE:** Nieprawidłowe podłączenie sprzętu może spowodować porażenie elektryczne.

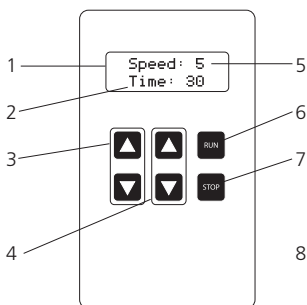
Rozpakowanie



- ⚠ **OSTRZEŻENIE:** Urządzenie należy unieść i wyjąć z pudełka.
URZĄDZENIA NIE WOLNO PODNOSIĆ, CHWYTAJĄC ZA POKRYWĘ.
Następnie należy wyjąć zestaw narzędzi i przewód zasilający.

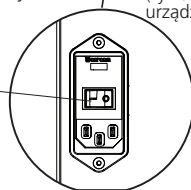
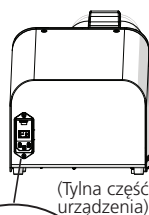
Prosimy wykręcić 2 śruby z dolnej części urządzenia.

Ogólne zasady obsługi



1. Wyświetlacz cyfrowy
2. Sterownik czasowy
3. Regulacja obrotów
4. Regulacja sterownika czasowego

5. Nastawienie obrotów
6. Przycisk Run (praca)
7. Przycisk Stop
8. Przełącznik wł./wył.



1. Zasilanie

– Należy podłączyć kabel zasilający, a przełącznik wł./wyl. z tyłu urządzenia ustawić w pozycji wł.

2. Nastawienie obrotów

– Obroty należy nastawić posługując się przyciskami ze strzałkami w górę i w dół.

3. Nastawienie sterownika czasowego

– Czas pracy należy nastawić w przedziale od 1 sekundy do 5 minut, posługując się przyciskami ze strzałkami w górę i w dół.

4. Uruchomienie

– Należy nacisnąć przycisk Run (praca)

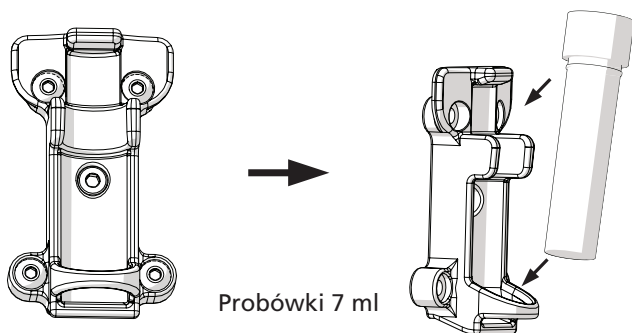
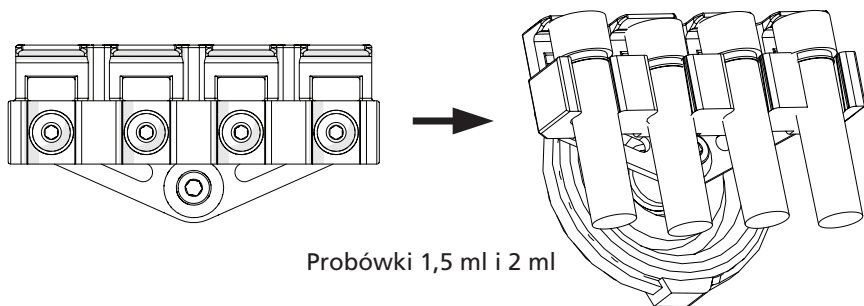
5. Pauza/ zastopowanie

– Aby włączyć pauzę prosimy nacisnąć przycisk Stop.

– Aby zresetować sterownik czasowy i anulować przebieg pracy, przycisk Stop prosimy nacisnąć ponownie.

Nastawienie obrotów	Zdolność przetwórcza w G	Prędkość prowadzenia procesu w m/s
1	30	1,5
2	60	2,5
3	90	3,7
4	120	4,4
5	150	5,0

Ładowanie próbek



Więcej szczegółów można znaleźć w pełnej instrukcji obsługi.
vwr.com

Twój dystrybutor

Austria

VWR International GmbH
Graumannsgasse 7
AT 1150 Vienna
Tel.: +43 1 97 002 0
Email: info.at@vwr.com

Belgia

VWR International bv
Researchpark Haasrode 2020
Geldenaaksebaan 464
3001 Leuven
+ 32 16 385011
http://be.vwr.com

Chiny

VWR International China Co., Ltd
Shanghai Branch
Room 256, No. 3058 Pusan Road
Pudong New District
Shanghai, 200123
Tel.: +86-21 589 868 88
Faks: +86-21 585 588 01
Email: info_china@vwr.com

Czechy

VWR International s. r. o.
Veetee Business Park
Pražská 442
CZ - 281 67 Strábrná Skalice
Tel.: +420 321 570 321
Email: info.cz@vwr.com

Dania

VWR International A/S
Tobaksvejen 21
DK 2860 Søborg
Tel.: +45 43 86 87 88
Email: info.dk@vwr.com

Finlandia

VWR International Oy
Valimotie 9
SF 00380 Helsinki
Tel.: +358 9 80 45 51
Email: info.fi@vwr.com

Francja

VWR International S.A.S.
Le Périgares – Bâtiment B
201, rue Carnot
F 94126 Fontenay-sous-Bois cedex
Tel.: 0 825 02 30 30* (tel. krajowy)
Tel.: +33 (0) 1 45 14 85 00 (tel. międzynarodowy)
Email: info.fr@vwr.com
* 0,18 € TTC/min

Niemcy

VWR International GmbH
Hilpertstrasse 20a
DE - 64295 Darmstadt
Infolinia: 0800 702 00 07
Tel.: +49 (0) 6151 3972 0 (tel. międzynarodowy)
Email: info.de@vwr.com

Węgry

VWR International Kft.
Simon László u. 4.
HU 4034 Debrecen
Tel.: +36 (52) 521-130
Email: info.hu@vwr.com

Indie

VWR Lab Products Private Limited
No.139, BDA Industrial Suburb,
6th Main, Tumkur Road,
Peenya Post,
Bangalore, India – 560058
Tel.: +91-80-28078400
Email: vwr_india@vwr.com

Irlandia/ Irlandia Płn.

VWR International Ltd/ VWR
International (Northern Ireland) Ltd
Orion Business Campus
Northwest Business Park
Ballycoolin
Dublin 15
Tel.: +353 01 88 22 222
Email: sales.ie@vwr.com

Włochy

VWR International S.r.l.
Via San Giusto 85
IT 20153 Milano (MI)
Tel.: +39 02-3320311/02-487791
Email: info.it@vwr.com

Niderlandy

VWR International S.r.l.
Postbus 8198
NL 1005 AD Amsterdam
Tel.: +31 020 4808 400
Email: info.nl@vwr.com

Norwegia

VWR International AS
Brynsalleen 4
N 0667 Oslo
Tel.: +47 22 90 00 00
Email: info.no@vwr.com

Polska

VWR International Sp. z o.o.
ul. Limbowa 5
PL 80-175 Gdańsk
Tel.: +48 058 32 38 210
Email: info.pl@vwr.com

Portugalia

VWR International - Material de
Laboratório, Lda
Centro Empresarial de Alfragide
Rua da Indústria, n° 6
PT 2610-088 Amadora
Tel.: +351 21 3600 770
Email: info.pt@vwr.com

Singapur

VWR Singapore Pte Ltd
18 Gul Drive
Singapore 629468
Tel.: +65 6505 0760
Email: sales.sg@vwr.com

Hiszpania

VWR International Eurolab S.L.
C/ Tecnologia 5-17
A-7 Llinars Park
ES 08450 - Llinars del Vallès
Barcelona
Tel.: +34 902 222 897
Email: info.es@vwr.com

Szwecja

VWR International AB
Fagerstagatan 18a
SE 163 94 Stockholm
Tel.: +46 08 621 34 00
Email: info.se@vwr.com

Szwajcaria

VWR International GmbH
Lerzenstrasse 16/18
CH 8953 Dietikon
Tel.: +41 044 745 13 13
Email: info.ch@vwr.com

Zjednoczone Królestwo

VWR International Ltd
Customer Service Centre
Hunter Boulevard
Magna Park
Lutterworth
Leicestershire
LE17 4XN
Tel.: +44 (0) 800 22 33 44
Email: uksales@vwr.com

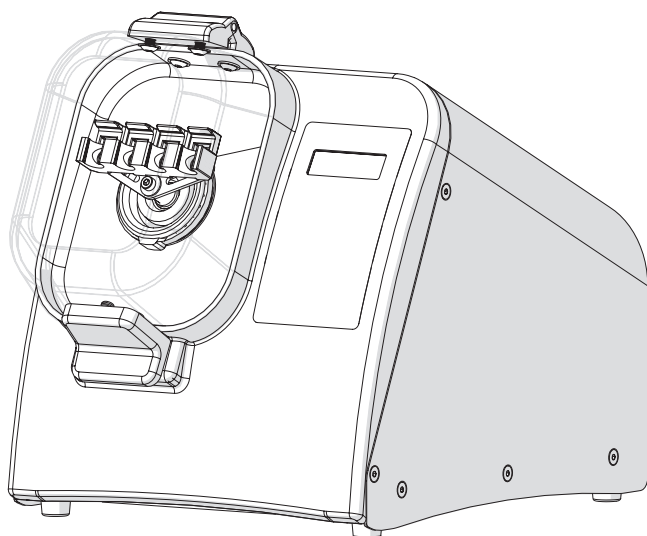


VWR International bv
Researchpark Haasrode 2020
Geldenaaksebaan 464
3001 Leuven
+ 32 16 385011
http://be.vwr.com

Mini Moinho de Esferas

Homogeneizador

Guia de iniciação rápida



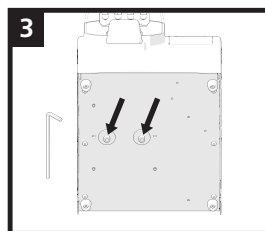
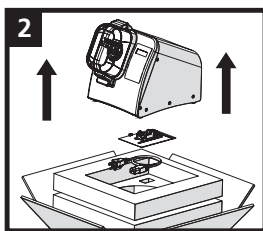
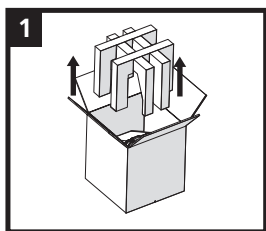
Nº de catálogo	Descrição
432-0366	Mini moinho de esferas 230V, 300W



Advertência/Informações de segurança

- ⚠ **NÃO** tente modificar nenhuma parte deste produto.
- ⚠ **NÃO** permita que a máquina seja submersa em qualquer líquido.
- ⚠ **NÃO** use em nenhum outro ambiente que não seja um laboratório interno.
- ⚠ **NÃO** ligue o cabo de alimentação a uma tomada incorreta nem o submeta a uma tensão incorreta.
- ⚠ Use este produto apenas para o fim a que se destina.
- ⚠ **NÃO** use acessórios não recomendados pelo fabricante.
- ⚠ **NÃO** use o produto se ele estiver danificado de alguma forma.
- ⚠ Mantenha este produto longe de superfícies aquecidas.
- ⚠ **NÃO** modifique a ficha ou o cabo fornecidos. Se a ficha não encaixar na tomada, solicite a instalação de uma tomada adequada a um electricista qualificado.
- ⚠ **NÃO** use o produto sem a ligação à terra de segurança.
- ⚠ **ADVERTÊNCIA:** Reduza o risco de início não intencional; verifique se o interruptor de velocidade se encontra na posição «DESLIGADO» antes de ligar o motor.
- ⚠ **ADVERTÊNCIA:** Os cabos de alimentação danificados ou gastos devem ser reparados ou substituídos imediatamente por um electricista qualificado.
- ⚠ **ADVERTÊNCIA:** A ligação inadequada do equipamento pode resultar em risco de choque elétrico.

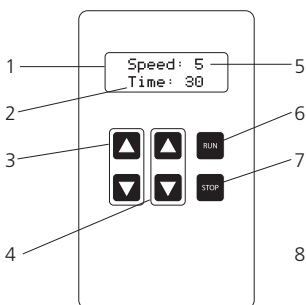
Desembalar o produto



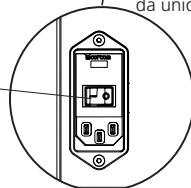
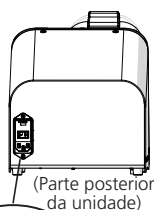
- ⚠ **AVISO:** Levante a unidade e remova-a da parte inferior da caixa.
NÃO LEVANTE A UNIDADE SEGURANDO A TAMPA.
Retire o kit de ferramentas e o cabo de alimentação.

Retire os 2 parafusos da parte inferior da unidade.

Funcionamento geral



1. Ecrã digital
2. Temporizador
3. Controlo de velocidade
4. Controlo do temporizador
5. Definição de velocidade
6. Botão «Executar»
7. Botão «Parar»
8. Interruptor Ligado/Desligado



1. Alimentação:

- Ligue o cabo de alimentação e mova o interruptor Ligado/Desligado na parte posterior da unidade para a posição «Ligado».

2. Definir velocidade

- Ajuste a velocidade usando os botões para cima e para baixo.

3. Definir temporizador

- Ajuste a duração de execução usando os botões para cima e para baixo entre 1 seg. e 5 min.

4. Iniciar

- Pressione o botão «Executar».

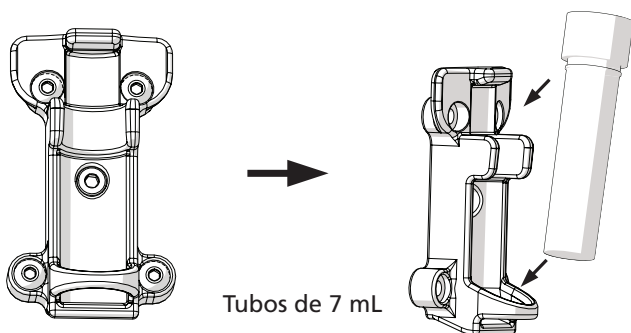
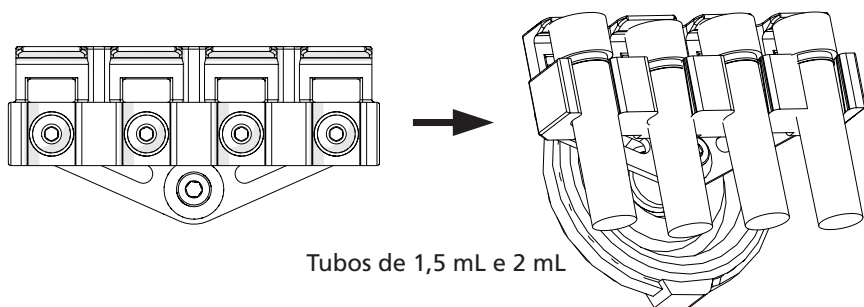
5. Pausa/Parar

- Pressione o botão «Parar» para pausar.

- Pressione «Parar» novamente para reiniciar o temporizador e cancelar a execução.

Definição de velocidade	Poder de processamento em G	Velocidade de processamento em m/s
1	30	1,5
2	60	2,5
3	90	3,7
4	120	4,4
5	150	5,0

Colocação de tubos de amostra



Para mais detalhes, consulte o manual completo.
vwr.com

O seu distribuidor

Áustria

VWR International GmbH
Graumannsgasse 7
1150 Vienna
Tel.: +43 1 97 002 0
E-mail: info.at@vwr.com

Bélgica

VWR International bv
Researchpark Haasrode 2020
Geldenaaksebaan 464
3001 Leuven
+ 32 16 385011
http://be.vwr.com

China

VWR International China Co., Ltd
Shanghai Branch
Room 256, No. 3058 Pusan Road
Pudong New District
Shanghai, 200123
Tel.: +86-21 589 868 88
Fax: +86-21 585 588 01
E-mail: info_china@vwr.com

República Checa

VWR International s. r. o.
Veetee Business Park
Pražská 442
CZ - 281 67 Strábrná Skalice
Tel.: +420 321 570 321
E-mail: info.cz@vwr.com

Dinamarca

VWR International A/S
Tobaksvejen 21
2860 Søborg
Tel.: +45 43 86 87 88
E-mail: info.dk@vwr.com

Finlândia

VWR International Oy
Valimotie 9
00380 Helsinki
Tel.: +358 9 80 45 51
E-mail: info.fi@vwr.com

França

VWR International S.A.S.
Le Périgares – Bâtiment B
201, rue Carnot
94126 Fontenay-sous-Bois cedex
Tel.: 0 825 02 30 30* (nacional)
Tel.: +33 (0) 1 45 14 85 00
(internacional)
E-mail: info.fr@vwr.com
* 0,18 € TTC/min

Alemanha

VWR International GmbH
Hilpertstrasse 20a
D - 64295 Darmstadt
Chamada Grátis: 0800 702 00 07
Tel.: +49 (0) 6151 3972 0
(internacional)
E-mail: info.de@vwr.com

Hungria

VWR International Kft.
Simon László u. 4.
4034 Debrecen
Tel.: +36 (52) 521-130
E-mail: info.hu@vwr.com

Índia

VWR Lab Products Private Limited
No.139, BDA Industrial Suburb,
6th Main, Tumkur Road,
Peenya Post,
Bangalore, India - 560058
Tel.: +91-80-28078400
E-mail: vwr_india@vwr.com

Irlanda/Irlanda do Norte

VWR International Ltd / VWR
International (Northern Ireland) Ltd
Orion Business Campus
Northwest Business Park
Ballycoolin
Dublin 15
Tel.: +353 01 88 22 222
E-mail: sales.ie@vwr.com

Itália

VWR International S.r.l.
Via San Giusto 85
20153 Milano (MI)
Tel.: +39 02-3320311/02-487791
E-mail: info.it@vwr.com

Países Baixos

VWR International B.V.
Postbus 8198
1005 AD Amsterdam
Tel.: +31 020 4808 400
E-mail: info.nl@vwr.com

Noruega

VWR International AS
Brynsalleen 4
0667 Oslo
Tel.: +47 22 90 00 00
E-mail: info.no@vwr.com

Polónia

VWR International Sp. z o.o.
Limbowa 5
80-175 Gdansk
Tel.: +48 058 32 38 210
E-mail: info.pl@vwr.com

Portugal

VWR International - Material de
Laboratório, Lda
Centro Empresarial de Alfragide
Rua da Indústria, nº 6
2610-088 Amadora
Tel.: +351 21 3600 770
E-mail: info.pt@vwr.com

Singapura

VWR Singapore Pte Ltd
18 Gul Drive
Singapore 629468
Tel.: +65 6505 0760
E-mail: sales.sg@vwr.com

Espanha

VWR International Eurolab S.L.
C/ Tecnología 5-17
A-7 Llinars Park
08450 - Llinars del Vallès
Barcelona
Tel.: +34 902 222 897
E-mail: info.es@vwr.com

Suécia

VWR International AB
Fagerstagatan 18a
163 94 Stockholm
Tel.: +46 08 621 34 00
E-mail: info.se@vwr.com

Suíça

VWR International GmbH
Lerzenstrasse 16/18
8953 Dietikon
Tel.: +41 044 745 13 13
E-mail: info.ch@vwr.com

Reino Unido

VWR International Ltd
Centro de Atendimento ao Cliente
Hunter Boulevard
Magna Park
Lutterworth
Leicestershire
LE17 4XN
Tel.: +44 (0) 800 22 33 44
E-mail: uksales@vwr.com

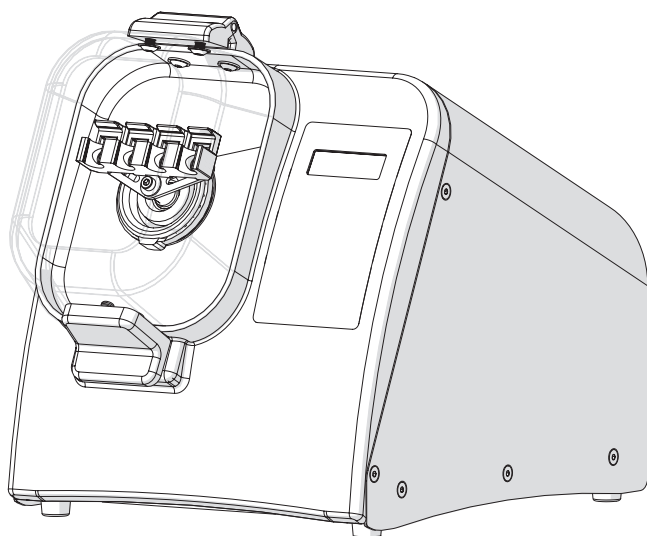


VWR International bv
Researchpark Haasrode 2020
Geldenaaksebaan 464
3001 Leuven
+ 32 16 385011
http://be.vwr.com

Moară de Mărgele

Omogenizator

Ghid de inițiere rapidă



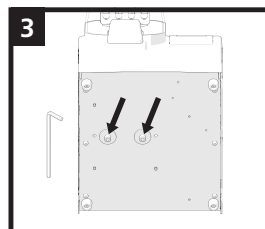
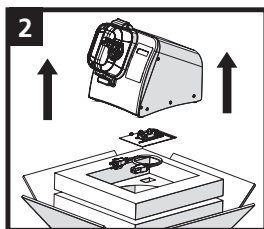
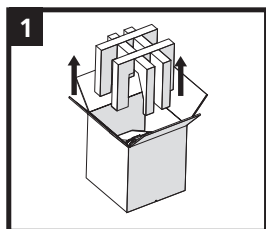
Număr de Catalog	Descriere
432-0366	Mini Moară de Mărgele 230V, 300W

VWR ®

Informații de avertizare / siguranță

- ⚠ **NU încercați** să modificați vreo parte a acestui produs.
- ⚠ **NU** permiteți scufundarea mașinii în vreun lichid.
- ⚠ **NU folosiți** în alte medii decât într-un laborator interior.
- ⚠ **NU** conectați cablul de alimentare la o priză incorectă sau la o tensiune incorectă.
- ⚠ Folosiți acest produs numai în scopul prevăzut.
- ⚠ **NU folosiți** atașamente nerecomandate de producător.
- ⚠ **NU folosiți** produsul dacă acesta este deteriorat în vreun fel.
- ⚠ Păstrați acest produs departe de suprafețe încălzite.
- ⚠ **NU modificați** mufa sau cablul furnizat. Dacă mufa nu se potrivește cu priza, instalarea prizei corespunzătoare trebuie efectuată de către un electrician calificat.
- ⚠ **NU operați** produsul dacă nu are împământare.
- ⚠ **AVERTIZARE:** Reduceți riscul de pornire neintenționată; asigurați-vă că comutatorul de viteză este în poziția OPRIT înainte de a conecta motorul.
- ⚠ **AVERTIZARE:** Cablurile de alimentare deteriorate sau uzate trebuie reparate sau înlocuite imediat de către un electrician calificat.
- ⚠ **AVERTIZARE:** Conectarea necorespunzătoare a echipamentului poate conduce la riscul de electrocutare.

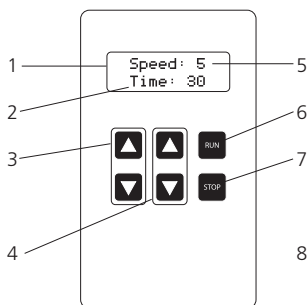
Despachetare



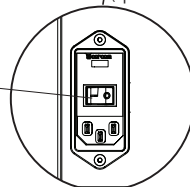
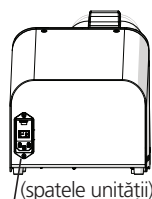
- ⚠ **AVERTIZARE:** Ridicați unitatea (în sus) și scoateți-o de pe fundul cutiei
NU RIDICAȚI UNITATEA ȚINÂND CAPACUL.
Scoateți setul de scule și cablul de alimentare.

Scoateți cele 2 șuruburi din partea inferioară a unității.

Operare generală



1. Ecran digital
2. Cronometru
3. Control de viteză
4. Controlul cronometrului
5. Setare viteză
6. Butonul Run
7. Butonul Stop
8. Comutatorul Pornit/Oprit



1. Alimentare

- Conectați cablul de alimentare și mutați comutatorul On/Off din spatele unității în poziția On.

2. Setări Viteza

- Reglați viteza folosind butoanele „sus” și „jos”.

3. Setare Cronometru

- Reglați timpul de rulare folosind butoanele în sus și în jos de la 1 sec. la 5 min.

4. Start

- Apăsăți butonul Run.

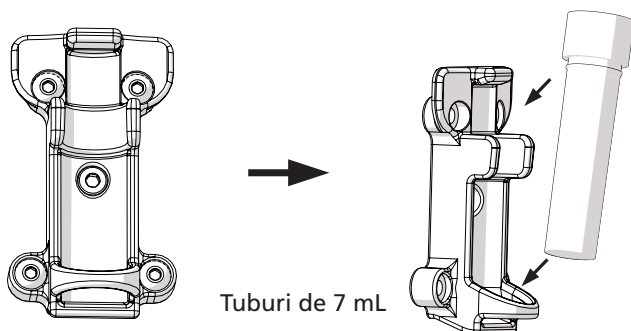
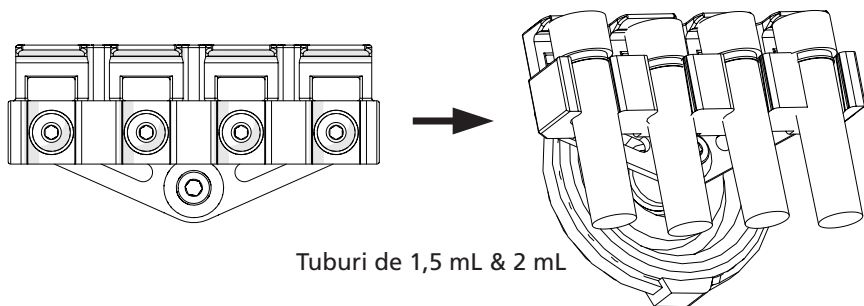
5. Pauză / Stop

- Apăsăți butonul Stop pentru a întrerupe.

- Apăsăți Stop din nou pentru a reseta cronometrul și a anula rularea.

Setare viteza	Putere de procesare în G	Viteza de procesare în m/s
1	30	1.5
2	60	2.5
3	90	3.7
4	120	4.4
5	150	5.0

Încărcarea tuburilor de eșantion



Pentru mai multe detalii, consultați manualul complet.
vwr.com

Distribuitoarul dvs.

Austria

VWR International GmbH
Graumannsgasse 7
1150 Vienna
Tel.: +43 1 97 002 0
Email: info.at@vwr.com

Belgia

VWR International bv
Researchpark Haasrode 2020
Geldenaaksebaan 464
3001 Leuven
+ 32 16 385011
http://be.vwr.com
]

China

VWR International China Co., Ltd
Shanghai Branch
Room 256, No. 3058 Pusan Road
Pudong New District
Shanghai, 200123
Tel.: +86-21 589 868 88
Fax: +86-21 585 588 01
Email: info_china@vwr.com

Cehia

VWR International s. r. o.
Veetee Business Park
Pražská 442
CZ - 281 67 Stribrná Skalce
Tel.: +420 321 570 321
Email: info.cz@vwr.com

Danemarca

VWR International A/S
Tobaksvejen 21
2860 Søborg
Tel.: +45 43 86 87 88
Email: info.dk@vwr.com

Finlanda

VWR International Oy
Valimotie 9
00380 Helsinki
Tel.: +358 9 80 45 51
Email: info.fi@vwr.com

Franța

VWR International S.A.S.
Le Périgares – Bâtiment B
201, rue Carnot
94126 Fontenay-sous-Bois cedex
Tel.: 0 825 02 30 30* (național)
Tel.: +33 (0) 1 45 14 85 00
(international)
Email: info.fr@vwr.com
* 0,18 € TTC/min

Germania

VWR International GmbH
Hilpertstrasse 20a
D - 64295 Darmstadt
Gratuit: 0800 702 00 07
Tel.: +49 (0) 6151 3972 0
(international)
Email: info.de@vwr.com

Ungaria

VWR International Kft.
Simon László u. 4.
4034 Debrecen
Tel.: +36 (52) 521-130
Email: info.hu@vwr.com

India

VWR Lab Products Private Limited
No.139, BDA Industrial Suburb,
6th Main, Tumkur Road,
Peenya Post,
Bangalore, India – 560058
Tel.: +91-80-28078400
Email: vwr_india@vwr.com

Irlanda / Irlanda de Nord

VWR International Ltd / VWR
International (Northern Ireland) Ltd
Orion Business Campus
Northwest Business Park
Ballycoolin
Dublin 15
Tel.: +353 01 88 22 222
Email sales.ie@vwr.com

Italia

VWR International S.r.l.
Via San Giusto 85
20153 Milano (MI)
Tel.: +39 02-3320311/02-487791
Email: info.it@vwr.com

Olanda

VWR International B.V.
Postbus 8198
1005 AD Amsterdam
Tel.: +31 020 4808 400
Email: info.nl@vwr.com

Norvegia

VWR International AS
Brynsalleen 4
0667 Oslo
Tel.: +47 22 90 00 00
Email: info.no@vwr.com

Polonia

VWR International Sp. z o.o.
Limbowa 5
80-175 Gdansk
Tel.: +48 058 32 38 210
Email: info.pl@vwr.com

Portugalia

VWR International - Material de
Laboratório, Lda
Centro Empresarial de Alfragide
Rua da Indústria, nº 6
2610-088 Amadora
Tel.: +351 21 3600 770
Email: info.pt@vwr.com

Singapore

VWR Singapore Pte Ltd
18 Gul Drive
Singapore 629468
Tel.: +65 6505 0760
Email: sales.sg@vwr.com

Spania

VWR International Eurolab S.L.
C/ Tecnologia 5-17
A-7 Llinars Park
08450 - Llinars del Vallès
Barcelona
Tel.: +34 902 222 897
Email: info.es@vwr.com

Suedia

VWR International AB
Fagerstagatan 18a
163 94 Stockholm
Tel.: +46 08 621 34 00
Email: info.se@vwr.com

Elvetia

VWR International GmbH
Lerzenstrasse 16/18
8953 Dietikon
Tel.: +41 044 745 13 13
Email: info.ch@vwr.com

Marea Britanie

VWR International Ltd
Customer Service Centre
Hunter Boulevard
Magna Park
Lutterworth
Leicestershire
LE17 4XN
Tel.: +44 (0) 800 22 33 44
Email: uksales@vwr.com

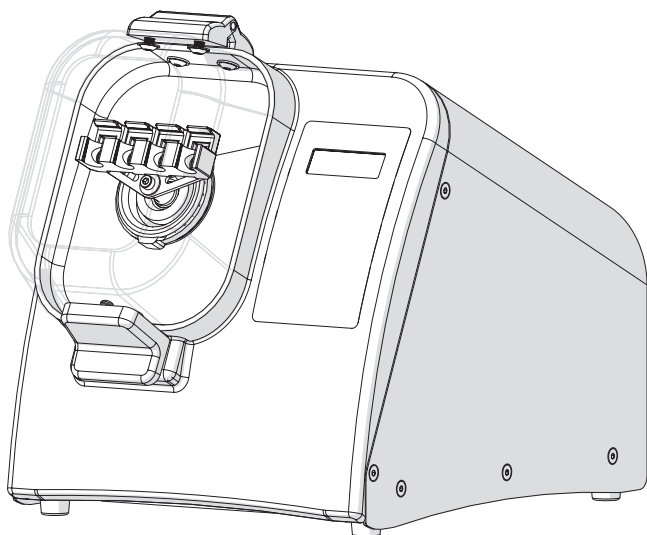


VWR International bv
Researchpark Haasrode 2020
Geldenaaksebaan 464
3001 Leuven
+ 32 16 385011
http://be.vwr.com

Guľový mlyn mini

Homogenizátor

Stručný návod na použitie



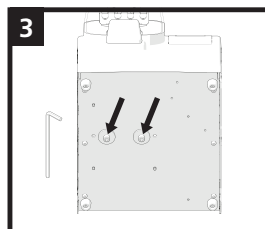
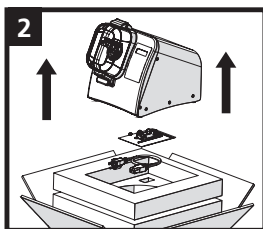
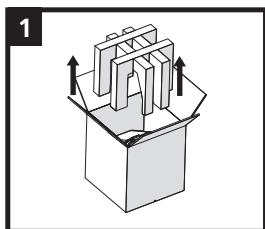
Katalógové č.	Popis
432-0366	Guľový mlyn mini 230 V, 300 W



Varovania / Bezpečnostné informácie

- ⚠ **NEPOKÚŠAJTE** sa upravovať akékoľvek časti tohto výrobku.
- ⚠ **NEPONÁRAJTE** tento prístroj do akejkoľvek tekutiny.
- ⚠ Prístroj **POUŽÍVAJTE** len vo vnútorných laboratóriách.
- ⚠ **NEPRIPÁJAJTE** napájací kábel do nesprávnej zásuvky a nevystavujte ho nesprávnemu napätiu.
- ⚠ Prístroj **POUŽÍVAJTE** len pre určené účely.
- ⚠ **POUŽÍVAJTE** iba príslušenstvo odporúčané výrobcom.
- ⚠ Ak je prístroj akýmkoľvek spôsobom poškodený.
- ⚠ Prístroj udržiavajte z dosahu horúcich plôch.
- ⚠ **NEUPRAVUJTE** dodanú zástrčku alebo kábel. Ak sa zástrčka nezmestí do zásuvky, nechajte si nainštalovať príslušnú zásuvku kvalifikovaným elektrikárom.
- ⚠ **NEPOUŽÍVAJTE** tento výrobok s odpojeným uzemnením.
- ⚠ **VAROVANIE:** Znížte riziko nechceného spustenia; pred pripojením motora skontrolujte, či je prepínač nastavený do polohy VYPNUTÝ.
- ⚠ **VAROVANIE:** Poškodený alebo opotrebovaný kábel musí byť ihneď opravený alebo vymenený kvalifikovaným elektrikárom.
- ⚠ **VAROVANIE:** Nesprávne pripojenie zariadenia môže spôsobiť úraz elektrickým prúdom.

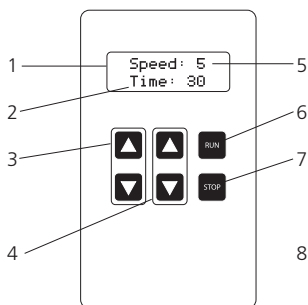
Rozbalenie



- ⚠ **VAROVANIE:** Zariadenie zdvihnite a vytiahnite z balenia. ZARIADENIE NEDVÍHAJTE UCHOPENÍM ZA VEKO. Odstráňte sadu nástrojov a napájací kábel.

Zo spodnej strany zariadenia odstráňte 2 skrutky.

Všeobecná prevádzka



1. Digitálna obrazovka
2. Časovač
3. Ovládač rýchlosti
4. Ovládač časovača
5. Ovládač rýchlosti
6. Tlačidlo spustenia
7. Tlačidlo zastavenia
8. Tlačidlo Zapnúť/Vypnúť



1. Napájanie

- Zapojte napájací kábel a prepínač Zapnuté/Vypnuté na zadnej strane prepnite do polohy Zapnuté.

2. Nastavenie rýchlosti

- Nastavte rýchlosť pomocou tlačidiel hore a dole.

3. Nastavenie časovača

- Pomocou tlačidiel hore a dole nastavte čas prevádzky od 1 sekundy do 5 minút.

4. Spustenie

- Stlačte tlačidlo Spustiť.

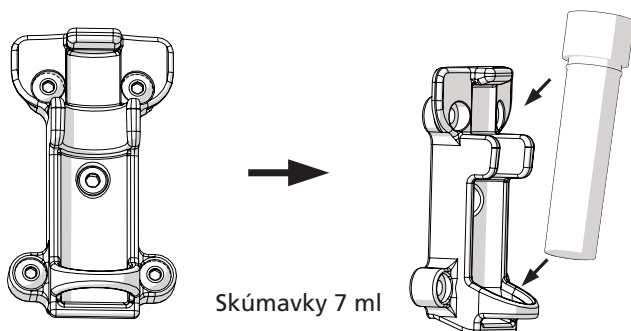
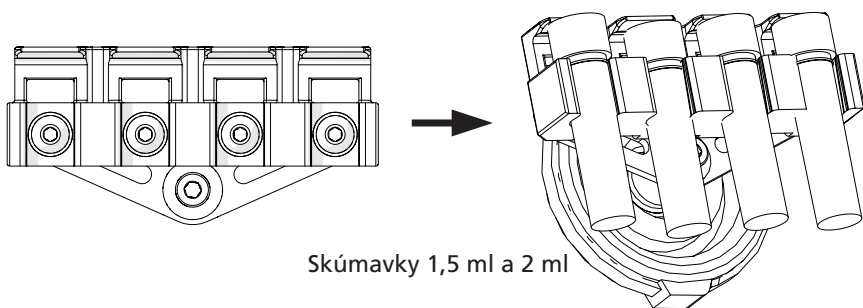
5. Pozastavenie/Zastavenie

- Prevádzku pozastavíte stlačením tlačidla Zastaviť.

- Opätovným stlačením tlačidla Zastaviť vynulujete časovač a zrušíte prevádzku

Nastavenie rýchlosti	Prevádzkový výkon v G	Prevádzková rýchlosť v m/s
1	30	1,5
2	60	2,5
3	90	3,7
4	120	4,4
5	150	5,0

Vkladanie vzorkových skúmaviek



Viac informácií nájdete v plnom návode na použitie.
vwr.com

Váš distribútor

Rakúsko

VWR International GmbH
Graumannsgasse 7
1150 Vienna
Tel.: +43 1 97 002 0
E-mail: info.at@vwr.com

Belgicko

VWR International bv
Researchpark Haasrode 2020
Geldenaaksebaan 464
3001 Leuven
+ 32 16 385011
http://be.vwr.com

Čína

VWR International China Co., Ltd
Shanghai Branch
Room 256, No. 3058 Pusan Road
Pudong New District
Shanghai, 200123
Tel.: +86-21 589 868 88
Fax: +86-21 585 588 01
E-mail: info_china@vwr.com

Česká republika

VWR International s. r. o.
Veetee Business Park
Pražská 442
CZ - 281 67 Stříbrná Skalice
Tel.: +420 321 570 321
E-mail: info.cz@vwr.com

Dánsko

VWR International A/S
Tobaksvejen 21
2860 Søborg
Tel.: +45 43 86 87 88
E-mail: info.dk@vwr.com

Fínsko

VWR International Oy
Valimotie 9
00380 Helsinki
Tel.: +358 9 80 45 51
E-mail: info.fi@vwr.com

Francúzsko

VWR International S.A.S.
Le Périgares – Bâtiment B
201, rue Carnot
94126 Fontenay-sous-Bois cedex
Tel.: 0 825 02 30 30*
(vnútroštátne)
Tel.: +33 (0) 1 45 14 85 00
(medzinárodné)
E-mail: info.fr@vwr.com
* 0,18 € TTC/min

Nemecko

VWR International GmbH
Hilpertstrasse 20a
64295 Darmstadt
Zelená linka: 0800 702 00 07
Tel.: +49 (0) 6151 3972 0
(medzinárodné)
E-mail: info.de@vwr.com

Maďarsko

VWR International Kft.
Simon László u. 4.
4034 Debrecen
Tel.: +36 (52) 521-130
E-mail: info.hu@vwr.com

India

VWR Lab Products Private Limited
No.139. BDA Industrial Suburb,
6th Main, Tumkur Road,
Peenya Post,
Bangalore, India – 560058
Tel.: +91-80-28078400
E-mail: vwr_india@vwr.com

Írsko / Severné Írsko

VWR International Ltd / VWR
International (Northern Ireland) Ltd
Orion Business Campus
Northwest Business Park
Ballycoolin
Dublin 15
Tel.: +353 01 88 22 222
E-mail: sales.ie@vwr.com

Taliansko

VWR International S.r.l.
Via San Giusto 85
20153 Milano (MI)
Tel.: +39 02-3320311/02-487791
E-mail: info.it@vwr.com

Holandsko

VWR International B.V.
Postbus 8198
1005 AD Amsterdam
Tel.: +31 020 4808 400
E-mail: info.nl@vwr.com

Nórsko

VWR International AS
Brynsalleen 4
0667 Oslo
Tel.: +47 22 90 00 00
E-mail: info.no@vwr.com

Poľsko

VWR International Sp. z o.o.
Limbowia 5
80-175 Gdansk
Tel.: +48 058 32 38 210
E-mail: info.pl@vwr.com

Portugalsko

VWR International - Material de
Laboratório, Lda
Centro Empresarial de Alfragide
Rua da Indústria, nº 6
2610-088 Amadora
Tel.: +351 21 3600 770
E-mail: info.pt@vwr.com

Singapur

VWR Singapore Pte Ltd
18 Gul Drive
Singapore 629468
Tel.: +65 6505 0760
E-mail: sales.sg@vwr.com

Španielsko

VWR International Eurolab S.L.
C/ Tecnología 5-17
A-7 Llinars Park
08450 - Llinars del Vallès
Barcelona
Tel.: +34 902 222 897
E-mail: info.es@vwr.com

Švédsko

VWR International AB
Fagerstagatan 18a
163 94 Stockholm
Tel.: +46 08 621 34 00
E-mail: info.se@vwr.com

Švajčiarsko

VWR International GmbH
Lerzenstrasse 16/18
8953 Dietikon
Tel.: +41 044 745 13 13
E-mail: info.ch@vwr.com

Veľká Británia

VWR International Ltd
Customer Service Centre
Hunter Boulevard
Magna Park
Lutterworth
Leicestershire
LE17 4XN
Tel.: +44 (0) 800 22 33 44
E-mail: uksales@vwr.com

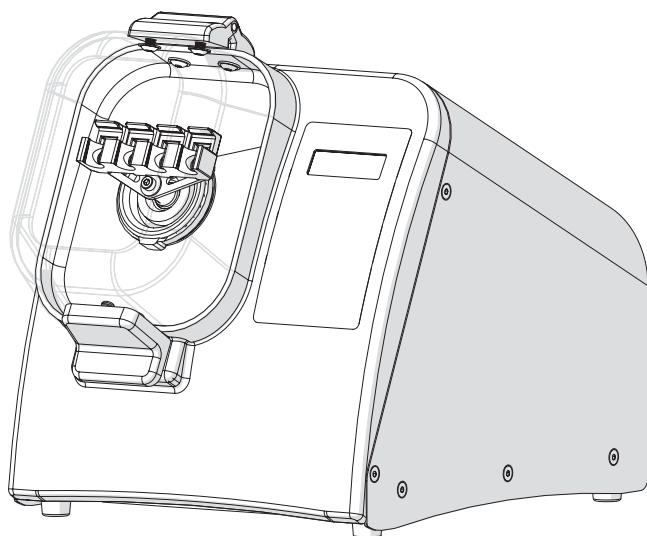


VWR International bv
Researchpark Haasrode 2020
Geldenaaksebaan 464
3001 Leuven
+ 32 16 385011
http://be.vwr.com

Mini biserni mlin

Homogenizator

Hitri vodnik



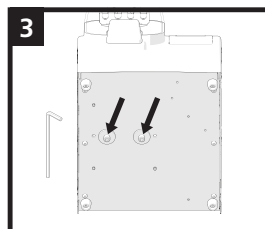
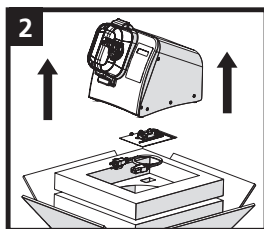
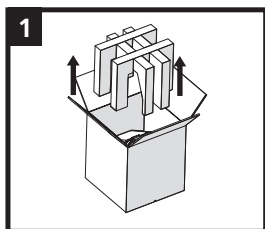
Kataloška št.	Opis
432-0366	Mini biserni mlin 230V, 300W

VWR ®

Opozorilo / Informacije o varnosti

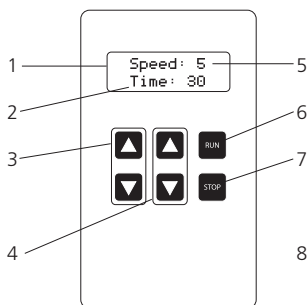
- ⚠ **NE** poskušajte spreminjati nobenih delov tega proizvoda.
- ⚠ **NE** potapljajte stroja v nobeno tekočino.
- ⚠ **NE** uporabljajte v drugih pogojih kot v notranjem laboratoriju.
- ⚠ **NE** vtikajte vtiča v nepravilno vtičnico in ga ne izpostavljajte nepravilni napetosti.
- ⚠ Ta proizvod uporabljajte samo namensko.
- ⚠ **NE** uporabljajte priključkov, ki jih proizvajalec ne priporoča.
- ⚠ **NE** uporabljajte proizvoda, če je kakor koli poškodovan.
- ⚠ Proizvoda ne približujte ogretim površinam.
- ⚠ **NE** spreminjajte priloženega vtiča ali kabla. Če se vtič ne prilega vtičnici, naj usposobljeni električar namesti pravilno vtičnico.
- ⚠ **NE** uporabljajte proizvoda, če je varnostna ozemljitev ločena.
- ⚠ **OPOZORILO:** Zmanjšajte tveganje nenamernega zagona; prepričajte se, da je stikalo za hitrost v položaju IZKLOP, preden motor vtaknete v vtičnico.
- ⚠ **OPOZORILO:** Poškodovane ali obrabljene napajalne kable mora takoj popraviti ali zamenjati usposobljen električar.
- ⚠ **OPOZORILO:** Nepravilna priključitev opreme lahko povzroči električni udar.

Odpiranje embalaže

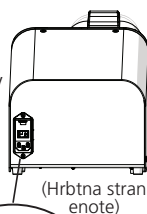


- ⚠ **OPOZORILO:** Enoto dvignite navzgor in z dna škatle. ENOTE NE DVIĞUJTE TAKO, DA JO DRŽITE ZA POKROV. Odstranite 2 vijaka z dna enote. Odstranite komplet orodja in kabel.

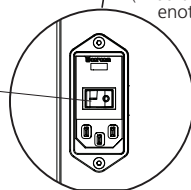
Splošno delovanje



1. Digitalni zaslon
2. Časomer
3. Nadzor hitrosti
4. Nadzor časomera
5. Nastavitev hitrosti
6. Gumb za zagon
7. Gumb za ustavitev
8. Stikalo za vklop/izklop



(Hrbtna stran enote)



1. Vkllop

- Priključite napajalni kabel in premaknite stikalo za vklop/izklop na hrbtni strani enote v položaj Vklapljeno.

2. Nastavite hitrost

- Prilagodite hitrost s pomočjo gumbov za gor in dol.

3. Nastavitev časomera

- Nastavite čas delovanja s pomočjo gumbov za gor in dol od 1 sek. do 5 min.

4. Začetek

- Pritisnite gumb Zaženi.

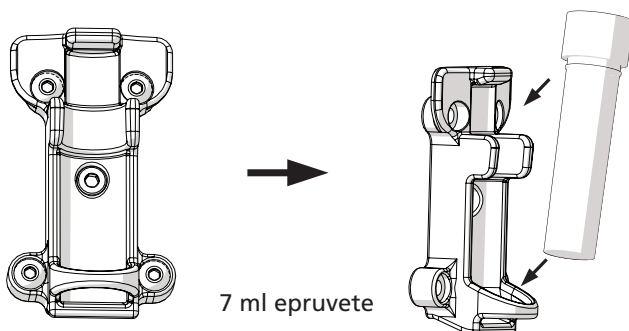
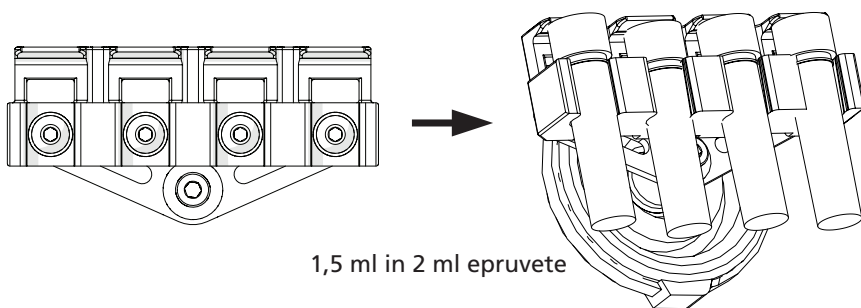
5. Premor/stop

- Za zaustavitev pritisnite gumb Stop.

- Ponovno pritisnite Stop, da ponastavite časovnik in prekinete tek

Nastavitev hitrosti	Delovna moč v G	Delovna hitrost v m/s
1	30	1,5
2	60	2,5
3	90	3,7
4	120	4,4
5	150	5,0

Nalaganje epruvet z vzorcem



Za več podrobnosti glejte dolgi priročnik.
vwr.com

Vaš distributer

Avstrija

VWR International GmbH
Graumannsgasse 7
1150 Vienna
Tel.: +43 1 97 002 0
E-naslov: info.at@vwr.com

Belgija

VWR International bv
Researchpark Haasrode 2020
Geldenaaksebaan 464
3001 Leuven
+ 32 16 385011
http://be.vwr.com

Kitajska

VWR International China Co., Ltd
Shanghai Branch
Room 256, No. 3058 Pusan Road
Pudong New District
Shanghai 200123
Tel.: +86-21 589 868 88
Faks: +86-21 585 588 01
E-naslov: info_china@vwr.com

Češka republika

VWR International s. r. o.
Veetee Business Park
Pražská 442
CZ - 281 67 Strábrná Skalce
Tel.: +420 321 570 321
E-naslov: info.cz@vwr.com

Danska

VWR International A/S
Tobaksvejen 21
2860 Søborg
Tel.: +45 43 86 87 88
E-naslov: info.dk@vwr.com

Finska

VWR International Oy
Valimotie 9
00380 Helsinki
Tel.: +358 9 80 45 51
E-naslov: info.fi@vwr.com

Francija

VWR International S.A.S.
Le Périgares – Bâtiment B
201, rue Carnot
94126 Fontenay-sous-Bois cedex
Tel.: 0 825 02 30 30* (v državi)
Tel.: +33 (0) 1 45 14 85 00
(mednarodni klici)
E-naslov: info.fr@vwr.com
* 0,18 € TTC/min

Nemčija

VWR International GmbH
Hilpertstrasse 20a
64295 Darmstadt
Brezplačni klic: 0800 702 00 07
Tel.: +49 (0) 6151 3972 0
(mednarodni klici)
E-naslov: info.de@vwr.com

Madžarska

VWR International Kft.
Simon László u. 4.
4034 Debrecen
Tel.: +36 (52) 521-130
E-naslov: info.hu@vwr.com

Indija

VWR Lab Products Private Limited
No.139, BDA Industrial Suburb,
6th Main, Tumkur Road,
Peenya Post,
Bangalore, India – 560058
Tel.: +91-80-28078400
E-naslov: vwr_india@vwr.com

Irsko / Severna Irsko

VWR International Ltd / VWR
International (Northern Ireland) Ltd
Orion Business Campus
Northwest Business Park
Ballycoolin
Dublin 15
Tel.: +353 01 88 22 222
E-naslov: sales.ie@vwr.com

Italija

VWR International S.r.l.
Via San Giusto 85
20153 Milano (MI)
Tel.: +39 02-3320311/02-487791
E-naslov: info.it@vwr.com

Nizozemska

VWR International B.V.
Postbus 8198
1005 AD Amsterdam
Tel.: +31 020 4808 400
E-naslov: info.nl@vwr.com

Norveška

VWR International AS
Brynsalleen 4
0667 Oslo
Tel.: +47 22 90 00 00
E-naslov: info.no@vwr.com

Poljska

VWR International Sp. z o.o.
Limbowa 5
80-175 Gdansk
Tel.: +48 058 32 38 210
E-naslov: info.pl@vwr.com

Portugalska

VWR International - Material de
Laboratório, Lda
Centro Empresarial de Alfragide
Rua da Indústria, nº 6
2610-088 Amadora
Tel.: +351 21 3600 770
E-naslov: info.pt@vwr.com

Singapur

VWR Singapore Pte Ltd
18 Gul Drive
Singapore 629468
Tel.: +65 6505 0760
E-naslov: sales.sg@vwr.com

Španija

VWR International Eurolab S.L.
C/ Tecnologia 5-17
A-7 Llinars Park
08450 - Llinars del Vallès
Barcelona
Tel.: +34 902 222 897
E-naslov: info.es@vwr.com

Švedska

VWR International AB
Fagerstagatan 18a
163 94 Stockholm
Tel.: +46 08 621 34 00
E-naslov: info.se@vwr.com

Švica

VWR International GmbH
Lerzenstrasse 16/18
8953 Dietikon
Tel.: +41 044 745 13 13
E-naslov: info.ch@vwr.com

Velika Britanija

VWR International Ltd
Customer Service Centre
Hunter Boulevard
Magna Park
Lutterworth
Leicestershire
LE17 4XN
Tel.: +44 (0) 800 22 33 44
E-naslov: uksales@vwr.com

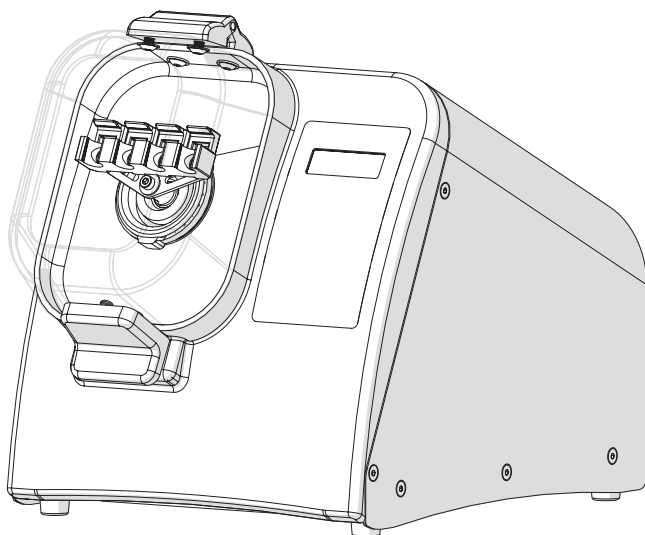


VWR International bv
Researchpark Haasrode 2020
Geldenaaksebaan 464
3001 Leuven
+ 32 16 385011
http://be.vwr.com

Mini pärla kvarn

Homogenisator

Snabbstartguide



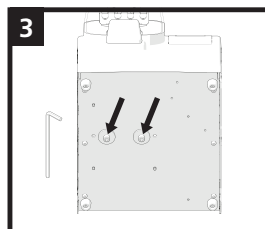
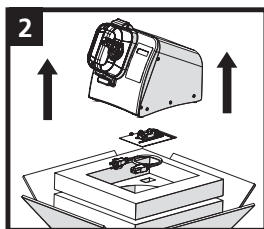
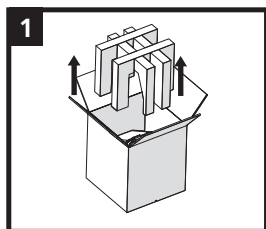
Katalognr.	Beskrivning
432-0366	Mini pärla kvarn 230 V, 300 W



Varnings-/säkerhetsinformation

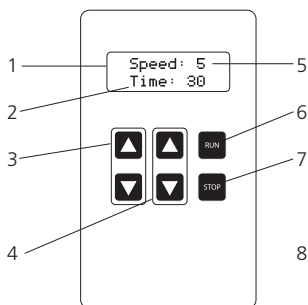
- ⚠ **FÖRSÖK INTE** modifiera någon del av produkten.
- ⚠ **TILLÅT INTE** att maskinen sänks ned i någon vätska.
- ⚠ **TILLÅT INTE** användning på andra platser än ett labb inomhus.
- ⚠ **ANSLUT INTE** strömkabeln till fel sorts uttag eller fel spänning.
- ⚠ Denna produkt får endast användas för avsett ändamål.
- ⚠ **FÖRSÖK INTE** använda tillbehör som inte har rekommenderats av tillverkaren.
- ⚠ **FÖRSÖK INTE** använda produkten om den är skadad på något sätt.
- ⚠ Håll produkten borta från varma ytor.
- ⚠ **MODIFIERA INTE** den medföljande kontakten eller kabeln. Om kontakten inte passar i eluttaget låter du en behörig elektriker montera rätt typ av eluttag.
- ⚠ **ANVÄND INTE** produkten med skyddsjorden bortkopplad.
- ⚠ **VARNING!** Minska risken för oavsiktlig start genom att se till att varvtalsväljaren är i OFF-läge innan du kopplar in motorn.
- ⚠ **VARNING!** Skadade eller slitna strömkablar bör repareras eller bytas ut omedelbart av en behörig elektriker.
- ⚠ **VARNING!** Felaktig anslutning av utrustningen kan medföra risk för elektriska stötar.

Uppackning



- ⚠ **VARNING!** Lyft upp enheten ur lådans underdel.
LYFT INTE ENHETEN GENOM ATT HÅLLA I LOCKET. Ta bort verktygssatsen och strömkabeln.
Ta bort de 2 skruvarna från enhetens undersida.

Allmän användning



1. Digital display
2. Timer
3. Varvtalsstyrning
4. Timerstyrning
5. Varvtalsinställning
6. Knappen Run (Kör)
7. Knappen Stop (Stopp)
8. Strömbrytare



1. Ström

- Sätt i strömkabeln och ställ strömbrytaren på baksidan av enheten i läge On (På).

2. Ställ in varvtalet

- Justera varvtalet med hjälp av upp- och nedknapparna.

3. Ställ in timern

- Justera körningstiden med hjälp av upp- och nedknapparna mellan 1 sek och 5 min.

4. Start

- Tryck på knappen Run (Kör).

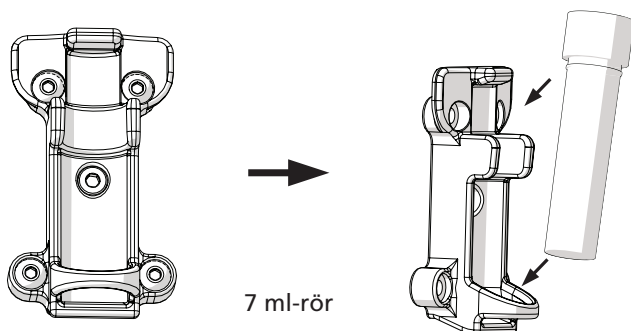
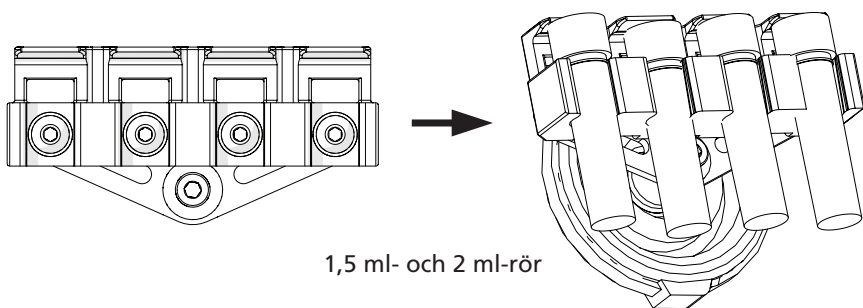
5. Paus/stopp

- Tryck på knappen Stop (Stopp) för att pausa.

- Tryck på Stop igen för att återställa timern och avbryta körningen

Varvtalsinställnings	Bearbetningskraft i G	Bearbetningskraft i m/sek
1	30	1,5
2	60	2,5
3	90	3,7
4	120	4,4
5	150	5,0

Ladda provrör



För mer information, se instruktionsboken.

vwr.com

Din distributör

Österrike

VWR International GmbH
Graumannsgasse 7
1150 Vienna
Tel.: +43 1 97 002 0
E-post: info.at@vwr.com

Belgien

VWR International bv
Researchpark Haasrode 2020
Geldenaaksebaan 464
3001 Leuven
+ 32 16 385011
http://be.vwr.com

Kina

VWR International China Co., Ltd
Shanghai Branch
Room 256, No. 3058 Pusan Road
Pudong New District
Shanghai, 200123
Tel.: +86-21 589 868 88
Fax: +86-21 585 588 01
E-post: info_china@vwr.com

Tjeckien

VWR International s. r. o.
Veetee Business Park
Pražská 442
CZ - 281 67 Strábrná Skalice
Tel.: +420 321 570 321
E-post: info.cz@vwr.com

Danmark

VWR International A/S
Tobaksvejen 21
2860 Søborg
Tel.: +45 43 86 87 88
E-post: info.dk@vwr.com

Finland

VWR International Oy
Valimotie 9
00380 Helsinki
Tel.: +358 9 80 45 51
E-post: info.fi@vwr.com

Frankrike

VWR International S.A.S.
Le Périgares – Bâtiment B
201, rue Carnot
94126 Fontenay-sous-Bois cedex
Tel.: 0 825 02 30 30* (inom landet)
Tel.: +33 (0) 1 45 14 85 00
(utomlands)
E-post: info.fr@vwr.com
* 0,18 € TTC/min

Tyskland

VWR International GmbH
Hilpertstrasse 20a
D - 64295 Darmstadt
Kostnadsfritt telefonnummer:
0800 702 00 07
Tel.: +49 (0) 6151 3972 0
(utomlands)
E-post: info.de@vwr.com

Ungern

VWR International Kft.
Simon László u. 4.
4034 Debrecen
Tel.: +36 (52) 521-130
E-post: info.hu@vwr.com

Indien

VWR Lab Products Private Limited
No.139. BDA Industrial Suburb,
6th Main, Tumkur Road,
Peenya Post,
Bangalore, India – 560058
Tel.: +91-80-28078400
E-post: vwr_india@vwr.com

Irland/Nordirland

VWR International Ltd / VWR
International (Northern Ireland) Ltd
Orion Business Campus
Northwest Business Park
Ballycoolin
Dublin 15
Tel.: +353 01 88 22 222
E-post: sales.ie@vwr.com

Italien

VWR International S.r.l.
Via San Giusto 85
20153 Milano (MI)
Tel.: +39 02-3320311/02-487791
E-post: info.it@vwr.com

Nederländerna

VWR International B.V.
Postbus 8198
1005 AD Amsterdam
Tel.: +31 020 4808 400
E-post: info.nl@vwr.com

Norge

VWR International AS
Brynsalleen 4
0667 Oslo
Tel.: +47 22 90 00 00
E-post: info.no@vwr.com

Polen

VWR International Sp. z o.o.
Limbowia 5
80-175 Gdansk
Tel.: +48 058 32 38 210
E-post: info.pl@vwr.com

Portugal

VWR International - Material de
Laboratório, Lda
Centro Empresarial de Alfragide
Rua da Indústria, nº 6
2610-088 Amadora
Tel.: +351 21 3600 770
E-post: info.pt@vwr.com

Singapore

VWR Singapore Pte Ltd
18 Gul Drive
Singapore 629468
Tel.: +65 6505 0760
E-post: sales.sg@vwr.com

Spanien

VWR International Eurolab S.L.
C/ Tecnologia 5-17
A-7 Llinars Park
08450 - Llinars del Vallès
Barcelona
Tel.: +34 902 222 897
E-post: info.es@vwr.com

Sverige

VWR International AB
Fagerstagatan 18a
163 94 Stockholm
Tel.: +46 08 621 34 00
E-post: info.se@vwr.com

Schweiz

VWR International GmbH
Lerzenstrasse 16/18
8953 Dietikon
Tel.: +41 044 745 13 13
E-post: info.ch@vwr.com

Storbritannien

VWR International Ltd
Customer Service Centre
Hunter Boulevard
Magna Park
Lutterworth
Leicestershire
LE17 4XN
Tel.: +44 (0) 800 22 33 44
E-post: uksales@vwr.com



VWR International bv
Researchpark Haasrode 2020
Geldenaaksebaan 464
3001 Leuven
+ 32 16 385011
http://be.vwr.com

PN: 03-225-26 Rev.A